

PROPOSICIÓN 204

TÍTULO OFICIAL

UNA MEDIDA DE INICIATIVA

ENMENDAR LA SECCIÓN 15-901.01, ARIZONA ESTATUTOS REVISADOS; ENMENDANDO EL TÍTULO 15, CAPÍTULO 9, ARTÍCULO 5, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS, AL AGREGAR LAS SECCIONES 15-981 Y 15-982; ENMENDAR LA SECCIÓN 15-1472, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS; ENMENDANDO EL TÍTULO 15, CAPÍTULO 13, ARTÍCULO 2, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS, AL AGREGAR LA SECCIÓN 15-1642.01; ENMENDAR LAS SECCIONES 28-5808 Y 28-6533, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS; ENMENDANDO EL TÍTULO 28, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS, AL AGREGAR EL CAPÍTULO 28; ENMENDAR LA SECCIÓN 36-2995, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS; ENMENDANDO EL TÍTULO 41, CAPÍTULO 1, ARTÍCULO 1, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS, AL AGREGAR LA SECCIÓN 41-113; ENMENDANDO LA SECCIÓN 42-5010, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS; ENMENDANDO EL TÍTULO 42, CAPÍTULO 5, ARTÍCULO 1, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS, AL AGREGAR LA SECCIÓN 42-5029.02; ENMENDANDO LA SECCIÓN 42-5155, ESTATUTOS DE ARIZONA MODIFICADOS; RELACIONADOS CON EL RÉGIMEN TRIBUTARIO.

TEXTO DE LA ENMIENDA PROPUESTA

Que sea promulgado por el Pueblo del Estado de Arizona:

Sección 1. Se enmienda la sección 15-901.01, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

15-901.01. Ajustes a la inflación; prohibición a la reducción de financiamiento

A. Si es aprobada por los electores calificados votando en una elección general a través de todo el estado, para los años fiscales 2001-2002 a 2005-2006, la legislatura deberá aumentar el nivel base u otros componentes del límite de control de ingresos por dos por ciento. Para el año fiscal 2006-2007 2013-2014 y cada año fiscal de ahí en adelante, las legislatura deberá aumentar el nivel base e Y otros componentes del límite de control de ingresos por una tasa mínima de crecimiento ya sea dos por ciento o el cambio en el índice de deflación de precios PNB, como se define en la sección 41-563, del segundo año de calendario precedente al año de calendario inmediatamente precedente al año presupuestario, lo que sea menos, excepto que NI el nivel base NI LA CANTIDAD ASIGNADA PARA ASISTENCIA CON LA ECUALIZACIÓN EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-971 nunca NUNCA deberá ser reducida bajo el nivel base establecido O LA CANTIDAD ASIGNADA PARA ASISTENCIA ON LA ECUALIZACIÓN para el año fiscal 2001-2002 2011-2012 O EL AÑO FISCAL 2012-2013, LA QUE SEA MÁS ALTA.

B. SI ES APROBADA POR LOS ELECTORES CALIFICADOS PARA VOTAR EN UNA ELECCIÓN GENERAL A NIVEL ESTATAL, PARA EL AÑO FISCAL 2012-2013 Y CADA AÑO FISCAL A PARTIR DE ENTONCES, EL NIVEL DE APOYO BASE PRESCRITO EN LA SECCIÓN 15-943, LA CANTIDAD MÁXIMA DE ENDEUDAMIENTO PERMITIDO PARA LOS BONOS DE DISTRITOS ESCOLARES Y LA CANTIDAD MÁXIMA PERMITIDA PARA LAS ANULACIONES AL PRESUPUESTO DE DISTRITOS ESCOLARES NO DEBERÁN SER REDUCIDAS A MENOS DE AQUELLA CANTIDAD PERMITIDA POR LA LEY EL 1º DE ENERO DE 2012.

Sec. 2. Se enmienda el Título 15, capítulo 9, artículo 5, Estatutos de Arizona Modificados, al agregar las secciones 15-981 y 15-982, para que lea:

15-981. Fondo de educación y desempeño de calidad

A. SE ESTABLECE EL FONDO DE EDUCACIÓN Y DESEMPEÑO DE CALIDAD CONSISTENTE DE DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5029.02. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ ADMINISTRAR EL FONDO.

B. EL DINERO EN EL FONDO DEBERÁ SER DISTRIBUIDO A LOS DISTRITOS ESCOLARES Y ESCUELAS INCORPORADAS BASÁNDOSE EN EL PORCENTAJE DE LA CANTIDAD NO PONDERADA ESTATAL DE ESTUDIANTES SERVIDOS POR CADA ESCUELA. PARA LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, LA CANTIDAD DE ESTUDIANTES DEBERÁ TENER EL SIGNIFICADO PRESCRITO EN LA SECCIÓN 15-901, SUBSECCIÓN A, PÁRRAFO 13 Y DEBERÁ INCLUIR A CUALQUIER ALUMNO NO RESIDENTE QUE ASISTA A LA ESCUELA EN EL DISTRITO ESCOLAR.

C. LOS DISTRITOS ESCOLARES Y LAS ESCUELAS INCORPORADAS RECIBIENDO DINERO EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN PUEDEN USAR EL DINERO PARA LAS OPERACIONES DE LA ESCUELA, INCLUYENDO LO SIGUIENTE:

1. PARA AYUDAR A LOS DISTRITOS ESCOLARES Y ESCUELAS INCORPORADAS A CUMPLIR CON LOS REQUISITOS AUMENTADOS DE EVALUACIÓN Y RESPONSABILIDAD, INCLUYENDO LOS ESTÁNDARES ACADÉMICOS DEL ESTADO COMO LA INICIATIVA DE ESTÁNDARES FUNDAMENTALES DEL ESTADO.

2. PARA PROPORCIONAR NUEVOS SISTEMAS DE EVALUACIÓN DE MAESTROS Y DIRECTORES QUE REQUIERAN QUE DEL TREINTA Y TRES AL CINCUENTA POR CIENTO DE LA EVALUACIÓN DE UN MAESTRO O DIRECTOR ESTÉ BASADO EN EL LOGRO ACADÉMICO ESTUDIANTIL EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-203, SUBSECCIÓN A, PÁRRAFO 38.

3. PARA PROVEER PARA LA RESPONSABILIDAD ESCOLAR Y LOS PLANES DE MEJORAMIENTO PARA LAS ESCUELAS FALLANDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-241.

4. PARA MEJORAR LA HABILIDAD DE LECTURA DE LOS ALUMNOS CON DEFICIENCIAS DE LECTURA ANTES DE QUE TERMINEN EL TERCER GRADO BAJO LA SECCIÓN 15-701.

5. PARA IMPLEMENTAR EL SISTEMA DE EXÁMENES DE LA JUNTA Y EL OTORGAMIENTO DE DIPLOMAS DEL GRAN CAÑÓN EN CONFORMIDAD CON LAS SECCIONES 15-792, 15-792.01, 15-792.02 Y 15-792.03.

15-982. Fondo de responsabilidad y mejoramiento educativo: medidas de desempeño a nivel estatal

A. EL FONDO DE RESPONSABILIDAD Y MEJORAMIENTO EDUCATIVO SE ESTABLECE CONSISTIENDO DE DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5029.02. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ ADMINISTRAR EL FONDO. A PARTIR DEL AÑO FISCAL 2015-2016, EL DINERO EN EL FONDO DEBERÁ SER USADO PARA PROVEER FINANCIAMIENTO DE DESEMPEÑO A DISTRITOS ESCOLARES Y ESCUELAS INCORPORADAS BASÁNDOSE EN EL DESEMPEÑO ACTUAL DE LAS ESCUELAS EN ESTE ESTADO Y DEBERÁ SER DISTRIBUIDO DE ACUERDO A CADA ALUMNO. LA JUNTA DE EDUCACIÓN DEL ESTADO DEBERÁ ADOPTAR MEDIDAS DE DESEMPEÑO A NIVEL ESTATAL Y ASIGNAR ANUALMENTE LAS DISTRIBUCIONES BASÁNDOSE EN EL MEJORAMIENTO GENERAL ESTATAL EN LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO BAJO LA SUBSECCIÓN B DE ESTA SECCIÓN. EL DEPARTAMENTO PUEDE RETENER HASTA UN MILLÓN DE DÓLARES, AJUSTADO ANUALMENTE POR LA INFLACIÓN, DEL DINERO EN EL FONDO PARA DESARROLLAR LAS MEDIDAS Y ADMINISTRAR EL FONDO. A PARTIR DEL AÑO FISCAL 2017-2018, EL DINERO NO COMPROMETIDO QUE PERMANEZCA EN EL FONDO AL FINAL DE TRES AÑOS FIS-

PROPOSICIÓN 204

CALES CONSECUTIVOS DEBERÁ SER TRANSFERIDO A LA JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES Y SE DEBERÁ USAR PARA REDUCIR EL CAPITAL EN DEUDAS PENDIENTES A MENOS QUE LA REDUCCIÓN DEL CAPITAL PRINCIPAL DARÍA LUGAR A UNA MULTA POR PAGO ANTICIPADO. SI NO EXISTE DEUDA PENDIENTE ALGUNA O SE INCURRIRÍA EN UNA MULTA POR PAGO ANTICIPADO, EL DINERO TRANSFERIDO A LA JUNTA DE INSTALACIONES ESCOLARES EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN DEBERÁ SER USADO PARA LA CONSTRUCCIÓN O REPARACIÓN DE EDIFICIOS ESCOLARES.

B. LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO A NIVEL ESTATAL ADOPTADAS EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN DEBERÁN CONSISTIR DE LAS SIGUIENTES MEDIDAS:

1. CINCUENTA POR CIENTO DE LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO DEBERÁ CONSISTIR DE LAS MEDIDAS DE PROGRESO ACADÉMICO, INCLUYENDO EL PORCENTAJE ESTATAL DE ALUMNOS DE TERCER GRADO CUMPLIENDO CON LOS ESTÁNDARES DE LECTURA PRESCRITOS EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-701, TASAS ESTATALES DE GRADUACIÓN Y DESERCIÓN ESCOLAR Y DESEMPEÑO ESTATAL EN EVALUACIONES ADMINISTRADAS A NIVEL NACIONAL REFERIDAS POR LAS NORMAS COMO EVALUACIÓN NACIONAL DE PROGRESO EDUCATIVO Y EXÁMENES DE COLOCACIÓN Y ADMISIÓN A COLEGIOS ADMINISTRADOS A NIVEL NACIONAL.

2. VEINTICINCO POR CIENTO DE LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO DEBERÁ BASARSE EN LAS MEDIDAS DE SATISFACCIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA.

3. VEINTICINCO POR CIENTO DE LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO DEBERÁ BASARSE EN LA PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL.

C. A PARTIR DEL AÑO FISCAL 2013-2014, EL DINERO DISTRIBUIDO CONFORME A ESTA SECCIÓN PUEDE USARSE, A DISCRECIÓN DEL DEPARTAMENTO, PARA CAPACITAR A MAESTROS Y PARA TECNOLOGÍA NECESARIA PARA IMPLEMENTAR LOS ESTÁNDARES ACADÉMICOS DE 2010 Y LAS EVALUACIONES ESTATALES RECIENTEMENTE ALINEADAS.

Sec. 3. Se enmienda la sección 15-1472, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

15-1472. Cuentas de desarrollo de la fuerza laboral de distritos de colegios comunitarios: reportes

A. Cada distrito de colegios comunitarios, DISTRITO PROVISIONAL DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIÓN TRIBAL INDIA DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA deberá establecer una cuenta por separado para el desarrollo de la fuerza laboral para recibir sólo los ingresos de impuestos autorizados en conformidad con la sección 42-5029, subsección E, párrafo 3 Y LA SECCIÓN 42-5029.02. Cada colegio comunitario Y junta de distrito PROVISIONAL DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIÓN TRIBAL INDIA DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA deberá aprobar el gasto de estos fondos en conformidad con la sección 15-1461 y en forma consistente con la subsección b de esta sección.

B. El dinero recibido en conformidad con la subsección A de esta sección deberá ser gastado para propósitos del desarrollo de la fuerza laboral y de capacitación de empleo. Estos gastos pueden incluir:

1. Alianzas con empresas e instituciones educativas.

2. Facultad adicional para ofrecer mejor y más amplia instrucción y cursos en el salón de clases.

3. Tecnología, equipo e infraestructura tecnológica para enseñanza y aprendizaje avanzados en salones de clases o laboratorios.

4. Servicios estudiantiles como evaluación, asesoría y consejería para oportunidades nuevas y ampliadas de empleo.

5. La compra, el arrendamiento o compra de arrendamiento de bienes inmuebles, para nueva construcción, remodelación o reparación de edificios o instalaciones en bienes inmuebles Y ADQUISICIÓN, REMODELACIÓN O REPARACIÓN DE INSTALACIONES MÓVILES DE ENSEÑANZA.

C. El tesorero del estado deberá transferir los fondos bajo esta sección a la cuenta de desarrollo de la fuerza laboral de cada distrito O INSTITUCIÓN para el decimoquinto día de cada mes. El tesorero del estado también deberá asignar y distribuir cualquier ganancia de interés del fondo común obtenida de ingresos autorizados en la sección 42-5029, subsección E, párrafo 3, a cada distrito de acuerdo con el método prescrito en la subsección D, párrafo 2 de esta sección.

D. Los ingresos autorizados para los distritos de colegios comunitarios en la sección 42-5029, subsección E, párrafo 3 deberán ser distribuidos por el estado de la siguiente manera:

1. Durante trece años fiscales a partir del año fiscal 2001-2002 el tesorero del estado asignará un millón de dólares por año fiscal con el propósito de llevar a este estado al cumplimiento de los requisitos de igualación de capital prescritos en la sección 15-1463. El tesorero del estado deberá distribuir el dinero autorizado en esta subsección a cada distrito en el orden en el que cada plantel calificado para financiamiento en conformidad con la sección 15-1463.

2. Después de que el dinero haya sido pagado cada año a los distritos elegibles en conformidad con el párrafo 1 de esta subsección, el tesorero del estado deberá distribuir el dinero del fondo de desarrollo de la fuerza laboral a cada distrito de colegios comunitarios de la siguiente manera:

(a) Cada distrito deberá recibir la suma de doscientos mil dólares.

(b) Después de que cada distrito haya recibido los pagos prescritos en la subdivisión (a), el resto del dinero en el fondo deberá ser distribuido a cada distrito de acuerdo con el porcentaje de inscripción de estudiantes equivalente a tiempo completo de cada distrito del total auditado de inscripciones de estudiantes equivalente a tiempo completo a través de todo el estado en el año fiscal previo prescrito en la sección 15-1466.01. Para los propósitos de esta subdivisión, las inscripciones de estudiantes equivalente a tiempo completo de un distrito provisional de colegios comunitarios deberán ser sumadas a las inscripciones de estudiantes equivalente a tiempo completo del distrito de colegios comunitarios que contrata al distrito provisional de colegios comunitarios en conformidad con la sección 15-1409, subsección A, y esa porción de los fondos distribuidos bajo esta subdivisión a dicho distrito de colegios comunitarios deberá ser usada para proporcionar servicios a los estudiantes inscritos en ese distrito provisional de colegios comunitarios como sea aprobado por junta gobernante del distrito provisional de colegios comunitarios como parte del proceso presupuestario anual conforme a la sección 15-1461. La distribución del porcentaje bajo esta subdivisión deberá ser ajustada anualmente el 1° de octubre de cada año. Para los propósitos de esta subdivisión, se aplicarán los siguientes procedimientos de distribución:

(i) Si un distrito de colegios comunitarios establecido en conformidad con la sección 15-1402.01 contrata a otro distrito de colegios comunitarios conforme a la sección 15-1402.01, subsección B, la inscripción de estudiantes equivalente a tiempo completo de dicho distrito deberá ser sumado a las inscripciones de estudiantes equivalente a tiempo completo del distrito de colegios comunitarios que contrata a ese distrito conforme a la sección 15-1402.01, subsección B, y que parte del dinero distribuido bajo esta subdivisión al otro distrito de colegios comunitarios deberá ser usado para proporcionar servicios a los estudiantes inscritos en el distrito de colegios comunitarios establecido en conformidad con la sección 15-1402.01 como sea aprobado por la junta gobernante de ese distrito como parte del proceso presupuestario anual conforme a la sección 15-1461.

(ii) Si un distrito de colegios comunitarios establecido en conformidad con la sección 15-1402.01 ya no está obligado a contratar a otro distrito de colegios comunitarios en conformidad con la sección 15-1402.01, subsección B, ese distrito de colegios comuni-

tarios deberá recibir fondos como se dispone en esta subdivisión de acuerdo a sus inscripciones de estudiantes equivalente a tiempo completo.

E. Los ingresos recibidos por distritos de colegios comunitarios E INSTITUCIONES DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA TRIBALES INDIAS no deberán ser usados por la legislatura para suplantar o reducir cualquier ayuda estatal autorizada en este capítulo o suplantar cualquier recaudación de la venta de bonos autorizada en este artículo y en el artículo 5 de este capítulo.

F. El dinero recibido bajo esta sección no deberá ser considerado como ingresos locales para los propósitos del artículo IX, sección 21, Constitución de Arizona.

G. Cada distrito de colegios comunitarios o colegios comunitarios que sean propiedad de, operados o incorporados por una tribu india calificada en su propia reservación india deberá presentar un reporte cada dos años de sus actividades de plan de desarrollo de su fuerza laboral y los gastos autorizados en esta sección al/la gobernador/a, al presidente del senado, al presidente de la cámara de representantes, al comité conjunto de presupuesto legislativo y al departamento de comercio a más tardar el 1° de diciembre de cada año par. El reporte deberá incluir el propósito y los objetivos para los cuales se gastaron los fondos de desarrollo de la fuerza laboral por cada distrito o colegio comunitario junto con una contabilidad general de los gastos autorizados en la subsección B de esta sección. También se deberá proporcionar una copia del reporte final a la secretaría de estado. Para los propósitos de esta subsección, "tribu india calificada" tiene el mismo significado prescrito que en la sección 42-5031.01.

Sec. 4. Se enmienda el Título 15, capítulo 13, artículo 2, Estatutos de Arizona Modificados, al agregar la sección 15-1642.01, para que lea:

15-1642.01. Fondos de becas, operaciones e infraestructura universitaria; becas estudiantiles; gastos operativos y de infraestructura universitaria

A. LA JUNTA DE REGENTES DE ARIZONA DEBERÁ ESTABLECER EL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA PARA LOS PROPÓSITOS DE PROPORCIONAR BECAS A LOS ESTUDIANTES Y DINERO A LAS TRES UNIVERSIDADES ESTATALES PARA GASTOS OPERATIVOS Y DE INFRAESTRUCTURA. EL FONDO CONSISTE DE DINERO TRANSFERIDO AL FONDO EN CONFORMIDAD CON EL ARTICULO 42-5029.02.

B. LA JUNTA DEBERÁ ADOPTARÁ REGLAS QUE RIJAN LA ADMINISTRACIÓN DEL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA. LA JUNTA DEBERÁ ASIGNAR UNA CANTIDAD NO INFERIOR AL CINCUENTA POR CIENTO NI MÁS ALTA DEL SESENTA POR CIENTO DEL DINERO RECIBIDO POR EL FONDO CADA AÑO PARA PROPORCIONAR BECAS A ESTUDIANTES RESIDENTES BASÁNDOSE EN NECESIDAD FINANCIERA O LOGRO ACADÉMICO. ESTA CANTIDAD DEBERÁ SER ADICIONAL A CUALQUIER CANTIDAD DE AYUDA FINANCIERA QUE SEA OTORGADA POR LAS UNIVERSIDADES EN CONFORMIDAD CON CUALQUIER PROGRAMA DE MATRÍCULA APARTADA ESTABLECIDO POR LA JUNTA. EL DINERO RESTANTE DEBERÁ SER ASIGNADO BASÁNDOSE EN EL DESEMPEÑO CUMPLIENDO LAS METAS ESTABLECIDAS POR LA JUNTA.

C. LA LEGISLATURA NO DEBERÁ REDUCIR ASIGNACIONES FUTURAS DEL FONDO GENERAL DEL ESTADO PARA CADA UNA DE LAS TRES UNIVERSIDADES A MENOS DE LA CANTIDAD QUE SEA MAYOR DE LAS CANTIDADES ASIGNADAS EN LOS AÑOS FISCALES 2011-2012 Ó 2012-2013.

Sec. 5. Se enmienda la sección 28-5808, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

28-5808. Distribución de impuestos de placas vehiculares

A. ~~Excepto como sea establecido en la subsección D de esta sección,~~ El director deberá distribuir el dinero recaudado por el director en conformidad con la sección 28-5801, a excepción del dinero depositado en el fondo general del estado, en el primero y decimoquinto día de calendario de cada mes como sigue:

1. En el primer día de calendario, el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, todos los fondos de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona recibidos del primero al decimoquinto día de calendario del mes previo en el fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona, a excepción de que en el primer día de calendario el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, en el fondo de compensación de paridad establecido por la sección 41-1720, 1.51 por ciento de la porción de ingresos de impuestos de placas vehiculares que de otra forma se hubiesen depositado en el fondo de autopistas del estado desde el primero hasta el decimoquinto día de calendario del mes previo.

2. En el decimoquinto día de calendario, el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, todo el dinero del fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona recibido del día dieciséis hasta el último día del mes previo en el fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona, excepto que del decimoquinto día de calendario, el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, en el fondo de compensación de paridad establecido por la sección 41-1720, 1.51 por ciento de la porción de ingresos del impuesto de placas vehiculares que de otra forma se depositaría en el fondo de la autopistas del estado del día dieciséis al último día del mes previo. En el decimoquinto día de calendario, el director deberá distribuir o depositar todo el resto del dinero recibido durante todo el mes previo como sigue:

(a) El dinero del fondo general del condado al fondo general del condado.

(b) Los fondos de transporte del condado al tesorero del estado para que sea distribuido entre los condados para cualquier propósito relacionado con el transporte, según lo determine la junta de supervisores, sobre la base de que la población del área no incorporada de cada condado apoya a la población de las áreas no incorporadas de todos los condados en este estado.

(c) El dinero de ciudades incorporadas y pueblos a las ciudades incorporadas y pueblos del condado en proporción a la población de cada uno.

3. El depósito del dinero en el fondo de compensación de paridad en conformidad con los párrafos 1 y 2 de esta subsección no deberá impactar a la distribución de los ingresos del impuesto de placas vehiculares al fondo general del estado y a las ciudades, pueblos y condados en conformidad con esta sección.

B. El director deberá distribuir el dinero recaudado por el director en conformidad con las secciones 28-5804, 28-5805, 28-5806 y 28-5810, excepto por el dinero depositado en el fondo general del estado, en el primero y decimoquinto día de calendario de cada mes como sigue:

1. En el primer día de calendario, el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, 37.61 por ciento de todo el dinero recibido del primero al decimoquinto día de calendario del mes previo en el fondo de ingresos de usuarios de autopistas.

2. En el decimoquinto día de calendario, el director deberá depositar, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, 37.61 por ciento de todo el dinero recibido desde el día dieciséis hasta el último día del mes previo en el fondo de ingresos de usuarios de autopistas y distribuir o depositar las siguientes cantidades como un porcentaje de todo el dinero recibido en conformidad con las secciones 28-5804, 28-5805, 28-5806 y 28-5810 durante todo el mes previo como sigue:

(a) 20.45 por ciento al fondo general del condado.

(b) 4.91 por ciento al tesorero del estado a ser distribuido entre los condados para cualquier propósito relacionado con el transporte, según lo determine la junta de supervisores, sobre la base de que la población del área no incorporada de cada condado apoya a la población de las áreas no incorporadas de todos los condados en este estado.

(c) 20.45 por ciento a las ciudades incorporadas y pueblos del condado en proporción a la población de cada uno.

(d) 1.64 por ciento, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, en el fondo de autopistas del estado establecido por la sección 28-6991.

(e) 4.09 por ciento en el fondo de autopistas del estado establecido por la sección 28-6991.

(f) 10.85 por ciento, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, en el fondo general del estado para ayudar la asistencia financiera escolar.

C. Para propósitos de esta sección la población de un condado, ciudad o pueblo deberá ser determinada como lo dispone la sección 28-6532 ó 42-5033.01. Si una ciudad incorporada o pueblo no ha tenido cualquier enumeración federal de población, los supervisores deberán hacer ambos:

1. Nombrar a una persona calificada para que tome un censo preciso de la ciudad incorporada o pueblo.

2. Certificar los resultados al tesorero del condado y la ciudad incorporada o pueblo deberá compartir en la distribución como lo estipula esta sección.

~~D. En el decimoquinto día de calendario de cada mes, el director deberá transferir al fondo general del estado de la porción de ingresos del impuesto de placas vehiculares que de otra forma sería depositado en el fondo de autopistas del estado en conformidad con la sección 28-6538, subsección A, párrafo 1 las siguientes cantidades:~~

~~1. Una cantidad igual al noventa por ciento de las cuotas recaudadas en conformidad con la sección 28-4802, subsección A en el mes previo.~~

~~2. Una cantidad igual al sesenta por ciento de las cuotas recaudadas en conformidad con la sección 28-4802, subsección B en el mes previo.~~

~~E. En el decimoquinto día de calendario de cada mes, el director deberá transferir al fondo general del estado de la porción de ingresos del impuesto de placas vehiculares que de otra forma se hubiese depositado en el fondo de autopistas del estado en conformidad con la sección 28-6538, subsección A, párrafo 1 la diferencia entre la cantidad real de los ingresos del impuesto de placas vehiculares recaudado como un resultado del registro de vehículos en conformidad con la sección 28-2159 en el mes previo durante un periodo de registro de cinco años y la cantidad que se hubiese recaudado si dichos mismos vehículos se hubiesen registrado para un periodo de dos años de registro vehicular.~~

D. NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA LEY, EL DINERO DEL IMPUESTO DE PLACAS VEHICULARES SERÁ DEPOSITADO Y DISTRIBUIDO CONFORME A ESTA SECCIÓN. EL DINERO DE IMPUESTO DE PLACAS VEHICULARES NO DEBERÁ SER OBJETO DE REVERSIÓN, ARRASE DEL FONDO O TRANSFERENCIA A CUALQUIER OTRO FONDO POR LA LEGISLATURA.

Sec. 6. Se modifica la sección 28-6533, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

28-6533. Fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona

A. El oficial recaudando todos los ingresos de usuarios de autopista, como se define en la sección 28-6501 y en el artículo IX, sección 14, Constitución de Arizona, y toda cuota, sanción y multa recaudada bajo las secciones 28-1101, 28-1103, 28-1105 y 28-1521 deberá transferir los ingresos al departamento. Después de la deducción de toda exención y reembolso y después de tomar las acciones necesarias bajo la subsección C de esta sección, el departamento deberá depositar inmediatamente, en conformidad con las secciones 35-146 y 35-147, los ingresos en un fondo designado como el fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona.

B. Los ingresos del fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona deberán ser gastados únicamente para los propósitos prescritos en el artículo IX, sección 14, Constitución de Arizona. Los condados y las ciudades incorporadas y los pueblos no deberán gastar dinero del fondo de ingresos de usuarios de autopistas del dinero distribuido a ellos en conformidad con este artículo para el cumplimiento de las leyes de tráfico o la administración de programas de seguridad de tráfico. Si el auditor general reporta al tesorero del estado después de realizar una auditoría de desempeño en conformidad con la sección 41-1279.03, subsección A, párrafo 7 que una jurisdicción no ha usado los ingresos como lo requiere esta subsección, el tesorero del estado deberá retener los ingresos de la jurisdicción en incumplimiento hasta que la jurisdicción en incumplimiento presente evidencia de que es satisfactoria al auditor general y que muestre que la jurisdicción ha gastado el dinero para los propósitos prescritos en esta subsección de otra fuente de ingresos generales equivalente a la cantidad de los ingresos desviados de los usos prescritos en esta subsección.

C. Si hay cualquier incumplimiento, el departamento deberá deducir todas las cantidades requeridas por ley o cualquier resolución autorizando que la emisión de bonos de la junta sea colocada en los fondos del capital principal, fondos de interés, fondos de reserva o fondos de amortización o cualquier otro fondo establecido para dar servicio a los bonos emitidos o a ser emitidos por la junta antes de que los ingresos sean depositados en el fondo de ingresos de usuarios de autopistas de Arizona.

D. NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA LEY, EL DINERO EN EL FONDO DE INGRESOS DE USUARIOS DE AUTOPISTAS DE ARIZONA NO ESTÁ SUJETO A REVERSIÓN, ARRASE DEL FONDO O TRANSFERENCIA A CUALQUIER OTRO FONDO POR LA LEGISLATURA, PERO EL DINERO PUEDE SER USADO PARA FINANCIAR LA DIVISIÓN DE PATRULLAS DE CAMINOS.

Sec. 7. Se modifica el Título 28, Estatutos de Arizona Modificados, al agregar el capítulo 28, para que lea:

CAPÍTULO 28

FINANCIAMIENTO DE LA INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO

ARTÍCULO 1. FINANCIAMIENTO ADICIONAL PARA LA INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO

28-9301. Fondo de infraestructura del estado

A. SE ESTABLECE EL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO CONSISTENTE DE ASIGNACIONES LEGISLATIVAS, FONDOS FEDERALES, OTORGAMIENTOS PRIVADOS, REGALOS, CONTRIBUCIONES, DISPOSITIVOS Y DINERO DEPOSITADO EN EL FONDO EN CONFORMIDAD CON EL ARTÍCULO 42-5029.02. EL DINERO EN EL FONDO ES ASIGNADO CONTINUAMENTE AL DEPARTAMENTO PARA LOS PROPÓSITOS PRESCRITOS EN ESTA SECCIÓN Y ESTÁ EXENTO DE LAS DISPOSICIONES DE LA SECCIÓN 35-190 RELATIVAS CON LAPSO EN LAS ASIGNACIONES.

B. EL DIRECTOR DEBERÁ ADMINISTRAR EL FONDO Y, CON LA APROBACIÓN DE LA JUNTA DE TRANSPORTE, DEBERÁ USAR Y DISTRIBUIR EL DINERO EN EL FONDO ÚNICAMENTE PARA LOS PROPÓSITOS ESTABLECIDOS EN ESTA SECCIÓN. NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA LEY, EL DINERO MANTENIDO EN EL FONDO Y CUALQUIER INTERÉS QUE SEA ABONADO AL FONDO NO DEBERÁ SER OBJETO DE REVERSIÓN, ARRASE DEL FONDO O TRANSFERENCIA POR LA LEGISLATURA. BAJO UN AVISO DEL DIRECTOR, EL TESORERO DEL ESTADO DEBERÁ INVERTIR Y DESINVERTIR DINERO EN EL FONDO COMO LO ESTIPULA LA SECCIÓN 35-313, Y EL DINERO GANADO DE INVERSIONES DEBERÁ SER ABONADO AL FONDO.

C. EL DINERO DEL FONDO PUEDE USARSE PARA CUALQUIERA DE LO SIGUIENTE:

1. LOS COSTOS ASOCIADOS CON PLANEACIÓN, DISEÑO, INGENIERÍA, CONSTRUCCIÓN, MEJORAMIENTO, FINANCIAMIENTO O MANTENIMIENTO DE LOS SIGUIENTES:

(a) AUTOPISTAS ESTATALES, PARADAS DE DESCANSO, RUTAS ESTATALES Y AUTOPISTAS INTERESTATALES.

(b) CALLES, PUENTES, CARRETERAS E INSTALACIONES DE ESTACIONAMIENTO, INCLUYENDO TODAS LAS ÁREAS PARA EL USO VEHICULAR PARA VIAJAR, ENTRAR, SALIR Y ESTACIONARSE.

(c) SISTEMAS PÚBLICO DE TRANSPORTE Y FERROVIARIO PARA PASAJEROS.

(d) ÁREAS PARA PEATONES, BICICLETAS U OTRO VEHÍCULO NO MOTORIZADO PARA VIAJAR, ENTRAR, SALIR Y ESTACIONARSE.

(e) JARDINERÍA ORNAMENTAL PARA CALLES O AUTOPISTAS, INCLUYENDO OBRAS DE PREPARACIÓN DE TERRENOS, ESTRUCTURAS, LAGOS Y OTRAS CARACTERÍSTICAS DE AGUA, PLANTAS, ÁRBOLES Y SISTEMAS RELACIONADOS CON EL SUMINISTRO DE AGUA.

(f) EDIFICIOS E INSTALACIONES.

(g) SISTEMAS DE ALUMBRADO, INSTALACIONES DE COMUNICACIONES, SISTEMAS DE CONSERVACIÓN DE ENERGÍA Y OTROS SISTEMAS QUE MEJORAN LA SEGURIDAD PÚBLICA.

(h) SISTEMAS Y DISPOSITIVOS DE CONTROL DE TRÁFICO, INCLUYENDO SEÑALES, CONTROLES, MARCAS Y SEÑALAMIENTOS.

(i) ACTIVIDADES DE DESPEJE DE TERRENOS, DEMOLICIÓN DE INSTALACIONES Y EDIFICIOS PÚBLICOS Y PRIVADOS Y REMEDIACIÓN AMBIENTAL.

(j) EQUIPO, VEHÍCULOS, MOBILIARIO Y OTROS ARTÍCULOS RELACIONADO CON EL PERSONAL LISTADOS EN ESTE PÁRRAFO.

2. PARA ACELERAR LOS PROYECTOS DE AUTOPISTAS ESTATALES, DE RUTAS ESTATALES Y DE MEJORAMIENTO INTERESTATAL.

3. PARA HACER PAGOS EN CONEXIÓN CON ALIANZAS PÚBLICAS Y PRIVADAS RELACIONADAS CON PROYECTOS DE TRANSPORTE.

4. PARA PAGAR POR OTROS COSTOS INCIDENTALES ASOCIADOS CON PROYECTOS DE AUTOPISTAS.

5. PARA FINANCIAR DISEÑOS SENSIBLES HACIA EL MEDIO AMBIENTE.

6. PARA FINANCIAR PROYECTOS DE MEJORAMIENTO DE LA FAUNA QUE SEA PERTURBADA POR PROYECTOS DE TRANSPORTE.

7. PARA PAGAR EL CAPITAL PRINCIPAL, INTERESES Y PRIMAS EN BONOS Y OTRAS OBLIGACIONES FINANCIERAS PARA PROYECTOS DE TRANSPORTE, INCLUYENDO LOS COSTOS DE EMISIÓN.

28-9302. Autoridad adicional para la emisión de bonos

ADEMÁS DE CUALQUIER OTRA AUTORIDAD PARA LA EMISIÓN DE BONOS BAJO ESTE TÍTULO, EL DIRECTOR, CON LA APROBACIÓN DE LA JUNTA, ESTÁ AUTORIZADO PARA EMITIR BONOS NECESARIOS PARA PAGAR POR CUALQUIER PROYECTO RELACIONADO CON EL TRANSPORTE AUTORIZADO EN LA SECCIÓN 28-9301, SUBSECCIÓN C. EL DINERO EN EL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 28-9301 Ó DINERO A SER DEPOSITADO A DICHO FONDO PUEDE SER USADO PARA ASEGURAR LOS BONOS Y PROVEER PARA CUALQUIER PAGO NECESARIO A FIN DE LLEVAR A CABO LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN.

Sec. 8. Se enmienda la sección 36-2995, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

36-2995. Fondo del programa de seguro de salud infantil: fuentes de dinero: uso: reversión: reclamaciones

A. Se establece el fondo del programa de seguro de salud infantil. La administración deberá administrar el fondo y deberá usar el dinero del fondo para pagar los costos administrativos y asociados con la operación del programa establecido por este artículo.

B. Se deberá llevar a cabo la contabilidad por separado para cada fuente de dinero recibido en conformidad con la subsección C de esta sección para gastos y actividad de ingresos asociados con el programa establecido en conformidad con este artículo.

C. El dinero en el fondo ~~está compuesto~~ CONSISTE de:

1. Fondos federales disponibles para este estado para la operación del programa.

2. Dinero del impuesto sobre el tabaco y del fondo general del estado asignado como dinero de igualación del estado.

3. Regalos, donaciones y otorgamientos de cualquier fuente.

4. Interés pagado en dinero depositado en el fondo.

5. Recuperaciones de responsabilidad de ~~terceros~~ TERCEROS.

6. DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5029.02.

D. Si un regalo, una donación o un otorgamiento de más de diez mil dólares recibido de cualquier fuente privada contiene una condición, la administración deberá primero reunirse con el comité conjunto de estudios legislativos en la integración de servicios para el cuidado de la salud para revisar la condición antes de que gaste dicho/a regalo, donación u otorgamiento.

E. Todo el dinero en el fondo ajeno al dinero asignado por este estado no tendrá lapsos.

F. El dinero asignado de la cuenta de los médicamente necesitados del impuesto sobre el tabaco y del fondo para el cuidado de la salud está exento de la sección 35-190 relacionada con los lapsos de las asignaciones. No obstante la sección 35-191, subsección B, el periodo para ajustes administrativos se extiende sólo durante seis meses para las asignaciones realizadas por servicios de administración cubiertos.

G. No obstante las secciones 35-190 y 35-191, todas las reclamaciones aprobadas por los servicios cubiertos del sistema presentados después del final del año fiscal en el cual fueron incurridos deberán pagarse ya sea en conformidad con esta sección o en el año fiscal corriente con el dinero disponible en los fondos establecidos por esta sección.

H. Las reclamaciones por servicios cubiertos que se determine sean válidos por el director y el procedimiento de quejas y apelaciones deberán ser pagadas del fondo del programa de seguro de salud infantil.

I. Todos los pagos para reclamaciones del fondo del programa de seguro de salud infantil deberán ser contabilizados por la administración para el año fiscal en el que se efectuaron dichas reclamaciones, independientemente del año fiscal en el que se hicieron los pagos.

J. No obstante cualquier otra ley, los proveedores poseídos por el condado o contratados y el distrito de cuidado especial de salud o proveedores contratados están sujetos a todos los requerimientos o limitaciones del procesamiento y pago de reclamaciones de este capítulo que sean aplicables a los proveedores que no sean del condado.

Sec. 9. Se enmienda el Título 41, capítulo 1, artículo 1, Estatutos de Arizona Modificados, al agregar la sección 41-113, para que lea:

41-113. Fondo de estabilidad y autosuficiencia familiar: reporte: sin lapsos: definición

A. SE ESTABLECE EL FONDO DE ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA DE SERVICIOS HUMANOS CONSISTENTE DE DONACIONES DE CUALQUIER FUENTE PÚBLICA O PRIVADA Y DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5029.02. LA OFICINA DEL/LA GOBERNADOR/A DEBERÁ ADMINISTRAR EL FONDO Y CADA AÑO PUEDE USAR HASTA EL UNO POR CIENTO DEL DINERO EN EL FONDO PARA COSTOS ADMINISTRATIVOS. LA OFICINA DEL/LA GOBERNADOR/A DEBERÁ ASIGNAR ANUALMENTE EL DINERO EN EL FONDO A AGENCIAS ESTATALES U OTORGAR DINERO EN EL FONDO A

ENTIDADES PRIVADAS SIN FINES DE LUCRO PARA PROVEER SERVICIOS PARA LAS NECESIDADES BÁSICAS DE NIÑOS, FAMILIAS Y ADULTOS VULNERABLES CUYOS INGRESOS FAMILIARES SEAN INFERIORES AL DOSCIENTOS POR CIENTO DEL NIVEL FEDERAL DE POBREZA. EL DINERO EN EL FONDO SE DEBERÁ USAR A LA MEDIDA QUE SEA PRACTICABLE PARA IGUALAR FONDOS FEDERALES.

B. TODO EL DINERO RECIBIDO BAJO ESTA SECCIÓN DEBERÁ SER USADO PARA COMPLEMENTAR Y NO REEMPLAZAR LAS ASIGNACIONES EXISTENTES Y FUTURAS PARA LOS PROPÓSITOS DESCRITOS EN ESTA SECCIÓN. EL DINERO EN EL FONDO ES ASIGNADO CONTINUAMENTE Y ESTÁ EXENTO DE LAS DISPOSICIONES DE LA SECCIÓN 35-190 CON RESPECTO A LOS LAPSO EN LAS ASIGNACIONES.

C. LA OFICINA DEL/LA GOBERNADOR/A DEBERÁ PROPORCIONAR UN REPORTE ANUAL EN EL SITIO DEL/LA GOBERNADOR/A EN LA RED QUE DELINEE LA CANTIDAD DE ASIGNACIONES Y OTORGAMIENTO DE CONTRATOS BAJO ESTA SECCIÓN, LOS PROPÓSITOS, LA CANTIDAD DE DINERO NO ASIGNADO EN EL AÑO FISCAL PREVIO Y LOS RESULTADOS DE LAS ASIGNACIONES Y LOS OTORGAMIENTOS, INCLUYENDO EL NÚMERO DE INDIVIDUOS Y FAMILIAS QUE HAN PROGRESADO HACIA LA ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA FAMILIAR.

D. PARA LOS PROPÓSITOS DE ESTA SECCIÓN, "NECESIDADES BÁSICAS" INCLUYE PREVENCIÓN DEL HAMBRE, INDIGENCIA Y VIOLENCIA DOMÉSTICA Y FAMILIAR PROPORCIONANDO CUIDADO INFANTIL Y OTROS SERVICIOS COMUNITARIOS Y SOCIALES QUE CONDUCEN A LA ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA FAMILIAR.

Sec. 10. Se enmienda la sección 42-5010, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

42-5010. Tasas: base de distribución

A. El impuesto gravado por este artículo se cobra y deberá ser recaudado en las siguientes tasas:

1. Cinco por ciento de la base de impuestos como es calculado para el negocio de toda persona participando o continuando en este estado en las siguientes clasificaciones de negocios descritos en el artículo 2 de este capítulo:

- (a) Clasificación de transporte.
- (b) Clasificación de servicios públicos.
- (c) Clasificación de telecomunicaciones.
- (d) Clasificación de líneas de tubería.
- (e) Clasificación de línea de autos privados.
- (f) Clasificación de publicación.
- (g) Clasificación de impresión de trabajos.
- (h) Clasificación de contratista principal.
- (i) Clasificación de venta de constructor dueño.
- (j) Clasificación de entretenimiento.
- (k) Clasificación de restaurante.
- (l) Clasificación de renta de propiedad personal.
- (m) Clasificación de venta al menudeo.

2. Cinco y medio por ciento de la base de impuestos como es calculada para el negocio de toda persona participando o continuando en este estado en la clasificación de alojamiento transitorio descrita en la sección 42-5070.

3. Tres y un octavo por ciento de la base de impuestos como es calculada para el negocio de toda persona participando o continuando en este estado en la clasificación de minería descrita en la sección 42-5072.

4. Cero por ciento de la base de impuestos como es calculada para el negocio de toda persona participando o continuando en este estado en la clasificación del arrendamiento comercial descrita en la sección 42-5069.

B. Veinte por ciento de los ingresos de impuestos recaudados a la tasa prescrita por la subsección A, párrafo 1 de esta sección de personas por participar en negocios bajo las clasificaciones de negocios listadas en la subsección A, párrafo 1, subdivisiones (a) a (i) de esta sección es designado como distribución base para los propósitos de la sección 42-5029.

C. Cuarenta por ciento de los ingresos de impuestos recaudados a la tasa prescrita por la subsección A, párrafo 1 de esta sección de personas por participar en negocios bajo las clasificaciones de negocios listadas en la subsección A, párrafo 1, subdivisiones (j) a (m) de esta sección es designado como distribución base para los propósitos de la sección 42-5029.

D. Treinta y dos por ciento de los ingresos de impuestos recaudados de personas por participar en negocios bajo la clasificación de negocios listada en la subsección A, párrafo 3 de esta sección es designado como distribución base para los propósitos de la sección 42-5029.

E. Cincuenta tres y un tercio por ciento de los ingresos de impuestos recaudados de personas por participar en negocios bajo la clasificación de negocios listada en la subsección A, párrafo 4 de esta sección es designado como distribución base para los propósitos de la sección 42-5029.

F. Cincuenta por ciento de los ingresos de impuestos recaudados de personas por participar en negocios bajo la clasificación de negocios listada en la subsección A, párrafo 2 de esta sección es designado como distribución base para los propósitos de la sección 42-5029.

G. Además de las tasas prescritas por la subsección A de esta sección, si es aprobada por los electores calificados para votar en una elección general a nivel estatal, se impone un aumento adicional a la tasa y deberá ser recaudado hasta el 30 de junio de 2021. El contribuyente deberá pagar impuestos en conformidad con esta subsección al mismo tiempo y en la misma forma que bajo la subsección A de esta sección. El departamento deberá llevar a cabo contabilidad por separado para los ingresos recaudados con respecto a las tasas impuestas en conformidad con esta subsección y el tesorero del estado deberá distribuir todos aquellos ingresos en la forma prescrita por la sección 42-5029, subsección E. Las tasas impuestas en conformidad con esta subsección no deberán ser consideradas ingresos locales para los propósitos del artículo IX, sección 21, Constitución de Arizona. El aumento adicional a la tasa de impuesto se grava a la tasa de seis décimas del uno por ciento de la base de impuestos de toda persona participando o continuando en este estado en una clasificación de negocios listada en la subsección A, párrafo 1 de esta sección.

H. ADEMÁS DE LAS TASAS PRESCRITAS POR LA SUBSECCIÓN A DE ESTA SECCIÓN, SI ES APROBADA POR LOS ELECTORES CALIFICADOS PARA VOTAR EN UNA ELECCIÓN GENERAL ESTATAL, SE IMPONE UN AUMENTO ADICIONAL A LA TASA Y DEBERÁ RECAUDARSE A PARTIR Y DESPUÉS DEL 31 DE MAYO DE 2013. EL CONTRIBUYENTE DE IMPUESTOS DEBERÁ PAGAR IMPUESTOS EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN AL MISMO TIEMPO Y EN LA MISMA FORMA QUE BAJO LA SUBSECCIÓN A DE ESTA SECCIÓN. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ LLEVAR A CABO CONTABILIDAD POR SEPARADO PARA LOS INGRESOS RECAUDADOS CON RESPECTO A LAS TASAS IMPUESTAS EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN Y EL TESORERO DEL ESTADO DEBERÁ DISTRIBUIR TODOS AQUELLOS INGRESOS EN LA FORMA PRESCRITA POR LA SECCIÓN 42-5029.02. LAS TASAS IMPUESTAS EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN NO DEBERÁN SER CONSIDERADAS INGRESOS LOCALES PARA LOS PROPÓSITOS DEL ARTÍCULO IX, SECCIÓN 21, CONSTITUCIÓN DE ARIZONA. EL AUMENTO ADICIONAL A LA TASA DE IMPUESTO SE GRAVA A LA TASA DEL UNO POR CIENTO DE LA BASE DE IMPUESTOS DE TODA PERSONA

PARTICIPANDO O CONTINUANDO EN ESTE ESTADO EN UNA CLASIFICACIÓN DE NEGOCIOS LISTADA EN LA SUBSECCIÓN A, PÁRRAFO 1 DE ESTA SECCIÓN.

H. I. Cualquier aumento en la tasa de impuesto que se impone en este capítulo y que sea aprobado por la legislatura o por el voto del pueblo no es aplicable con respecto a los contratos celebrados por contratistas principales o en conformidad con ofertas por escrito realizadas por contratistas principales en o antes de la fecha de vigencia de la legislación o en la fecha de la promulgación de la elección o el aumento. Para calificar para la exención bajo esta subsección, el contratista principal debe mantener suficiente documentación, de una manera y forma prescrita por el departamento, para verificar la fecha del contrato o de la oferta por escrito.

† J. Para los contribuyentes de impuestos gravables bajo este capítulo que no sean contratistas principales gravables en conformidad con la sección 42-5075:

1. Cualquier aumento en la tasa de impuesto que es gravado por este artículo ó el artículo 2 de este capítulo promulgado por la legislatura o por el voto del pueblo no es aplicable durante un período de ciento veinte días desde la fecha del aumento a la tasa del impuesto sobre los ingresos brutos de las ventas o los ingresos brutos de los negocios del contribuyente de impuestos con respecto a contratos por escrito acordados antes de la fecha de vigencia de la tasa de impuesto a menos que el contribuyente de impuestos haya entrado en un contrato que contenga una disposición que autorice al contribuyente de impuestos a recuperar del comprador la cantidad del impuesto adicional gravado.

2. Las disposiciones de esta subsección son aplicables sin tomar en cuenta el método contable utilizado por el contribuyente de impuestos para reportar los impuestos gravados bajo el artículo 2 de este capítulo.

3. Las disposiciones de esta subsección no deberán ser consideradas para determinar la tasa de impuestos gravada bajo el capítulo 6, artículo 3 de este título.

Sec. 11. Se enmienda el Título 42, capítulo 5, artículo 1, Estatutos de Arizona Modificados, al agregar la sección 42-5029.02, para que lea:

42-5029.02. Remisión y distribución de dinero: sin lapsos: requisito de auditoría

A. SI ES APROBADA POR LOS ELECTORES CALIFICADOS VOTANDO EN UNA ELECCIÓN GENERAL ESTATAL, TODO EL DINERO RECAUDADO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5010, SUBSECCIÓN H Y LA SECCIÓN 42-5155, SUBSECCIÓN E DEBERÁ SER DISTRIBUIDO CONFORME A ESTA SECCIÓN.

B. DE LOS PRIMEROS MIL MILLONES DE DÓLARES RECAUDADOS EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5010, SUBSECCIÓN H Y LA SECCIÓN 42-5155, SUBSECCIÓN E, EL DINERO DEBERÁ SER DISTRIBUIDO A PARTIR DEL AÑO FISCAL 2013-2014 COMO SIGUE:

1. QUINIENTOS MILLONES DE DÓLARES MÁS CUALQUIER CANTIDAD RESTANTE BAJO EL PÁRRAFO 9 DE ESTA SUBSECCIÓN SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE EDUCACIÓN Y DESEMPEÑO DE CALIDAD ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-981.

2. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 DE ESTA SUBSECCIÓN, DIEZ MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE APRENDIZAJE DE LA EDUCACIÓN Y RESPONSABILIDAD ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-249.02. NO OBSTANTE LA SUBSECCIÓN D DE ESTA SECCIÓN, SI EL DINERO EN EL FONDO DE APRENDIZAJE DE LA EDUCACIÓN Y RESPONSABILIDAD ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-249.02 YA NO ES NECESARIO PARA LOS PROPÓSITOS DE LA SECCIÓN 15-249, CUALQUIERA Ó TODO EL DINERO ASIGNADO BAJO ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER ASIGNADO AL FONDO DE RESPONSABILIDAD Y MEJORAMIENTO EDUCATIVO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-982.

3. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 Y 2 DE ESTA SUBSECCIÓN, NOVENTA MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE RESPONSABILIDAD Y MEJORAMIENTO EDUCATIVO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-982.

4. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1, 2 Y 3 DE ESTA SUBSECCIÓN, CIENTO MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO, ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 28-9301.

5. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 4 DE ESTA SUBSECCIÓN, VEINTICINCO MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DEL PROGRAMA DE SEGURO DE SALUD INFANTIL ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 36-2995. NO OBSTANTE LA SUBSECCIÓN D DE ESTA SECCIÓN, EL DINERO ASIGNADO BAJO ESTE PÁRRAFO PUEDE SER REDUCIDO O ELIMINADO SI CUALQUIERA DE LO SIGUIENTE ES APLICABLE Y LA CANTIDAD ASIGNADA BAJO ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER ASIGNADA AL FONDO DE ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA FAMILIAR ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 41-113:

(a) EL GOBIERNO FEDERAL PROVEE FONDOS AL PROGRAMA DEL SEGURO DE SALUD INFANTIL Y DICHS FONDOS REEMPLAZAN A LOS FONDOS DEL ESTADO PARA EL PROGRAMA.

(b) EL DIRECTOR DEL SISTEMA DE ADMINISTRACIÓN DE CONTENCIÓN DE COSTOS DEL CUIDADO DE LA SALUD DE ARIZONA DETERMINA QUE UNA ENTIDAD PRIVADA O SIN FINES DE LUCRO HA PROPORCIONADO FONDOS PARA EL PROGRAMA DEL SEGURO DE SALUD INFANTIL.

6. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 5 DE ESTA SUBSECCIÓN, CIENTO MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA FAMILIAR ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 41-113.

7. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 6 DE ESTA SUBSECCIÓN, CINCUENTA MILLONES DE DÓLARES SON ASIGNADOS CADA AÑO FISCAL, PARA SER PAGADOS EN MENSUALIDADES, AL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA ESTABLECIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-1642.01.

8. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 7 DE ESTA SUBSECCIÓN, PARA LOS AÑOS FISCALES 2013-2014 Y MÁS ALLÁ, UNA CANTIDAD SUFICIENTE PARA FINANCIAR EL AJUSTE INFLACIONARIO REQUERIDO POR LA SECCIÓN 15-901.01, SUBSECCIÓN A DEBERÁ SER TRANSFERIDA AL FONDO GENERAL DEL ESTADO. NO MÁS DE CIENTO VEINTICINCO MILLONES DÓLARES DEBERÁN SER TRANSFERIDOS EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN. SI LA CANTIDAD TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO NO FINANCIA COMPLETAMENTE EL AJUSTE INFLACIONARIO REQUERIDO POR LA SECCIÓN 15-901.01, SE DEBERÁ TRANSFERIR UNA CANTIDAD ADICIONAL SUFICIENTE PARA FINANCIAR TOTALMENTE EL AJUSTE INFLACIONARIO AL FONDO GENERAL DEL ESTADO DIRECTAMENTE DEL FONDO DE EDUCACIÓN Y DESEMPEÑO DE CALIDAD ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-981.

9. DESPUÉS DE TRANSFERIR FONDOS EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8 DE ESTA SUBSECCIÓN, CUALQUIER CANTIDAD RESTANTE NO NECESARIA PARA FINANCIAR COMPLETAMENTE EL AJUSTE INFLACIONARIO REQUERIDO POR LA SECCIÓN 15-901.01 DEBERÁ SER TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 1 DE ESTA SUBSECCIÓN.

C. DESPUÉS DE TRANSFERIR EL DINERO EN CONFORMIDAD CON LA SUBSECCIÓN B DE ESTA SECCIÓN, CUALQUIER CANTIDAD RECAUDADA EN CUALQUIER AÑO FISCAL EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5010, SUBSECCIÓN H Y SECCIÓN 42-5155, SUBSECCIÓN E QUE EXCEDA A MIL MILLONES DE DÓLARES DEBERÁ SER TRANSFERIDA EN MENSUALIDADES DURANTE LOS MESES RESTANTES DEL AÑO FISCAL COMO SIGUE:

1. TREINTA Y TRES POR CIENTO DEBERÁ SER TRANSFERIDO A DISTRITOS ESCOLARES Y ESCUELAS INCORPORADAS EN CANTIDADES PROPORCIONALES BASÁNDOSE EN LA PROPORCIÓN DE ESTUDIANTES EN EL DISTRITO ESCOLAR O ESCUELA INCORPORADA QUE CALIFIQUEN PARA ALMUERZOS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO BAJO LOS DECRETOS DE ALMUERZO ESCOLAR NACIONAL Y NUTRICIÓN INFANTIL (CÓDIGO 42 DE LOS ESTADOS UNIDOS SECCIONES 1751 A LA 1785) COMO PORCENTAJE DEL NÚMERO TOTAL DE ESTUDIANTES QUE CALIFIQUEN PARA ALMUERZOS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO EN ESTE ESTADO, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A CIENTO MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE HAYA UNA CANTIDAD ADICIONAL DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (b) DE ESTA SUBSECCIÓN, LOS DISTRITOS ESCOLARES Y LAS ESCUELAS INCORPORADAS PUEDEN USAR EL DINERO TRANSFERIDO BAJO ESTE PÁRRAFO PARA MEJORAR EL LOGRO ESTUDIANTIL PARA LOS ESTUDIANTES QUE CALIFIQUEN A ALMUERZOS GRATIS O A PRECIO REDUCIDO Y PARA PROVEER INSTRUCCIÓN EN PROGRAMAS PREESCOLARES VOLUNTARIOS.

2. VEINTIDÓS Y MEDIO POR CIENTO DEBERÁ SER TRANSFERIDO A DISTRITOS DE COLEGIOS COMUNITARIOS Y DISTRITOS PROVISIONALES DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIONES TRIBALES INDIAS DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA PARA SER DEPOSITADO EN SUS CUENTAS DE DESARROLLO DE LA FUERZA LABORAL ESTABLECIDAS EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-1472 PARA APOYAR BECAS DE COLEGIOS COMUNITARIOS Y PROGRAMAS DE CARRERAS Y CAPACITACIÓN TÉCNICA, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A SESENTA Y SEIS MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE UNA CANTIDAD ADICIONAL ESTÉ DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (e) DE ESTA SUBSECCIÓN. OCHENTA Y CINCO POR CIENTO DEL DINERO TRANSFERIDO EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER ASIGNADO ENTRE COLEGIOS COMUNITARIOS Y DISTRITOS PROVISIONALES DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIONES TRIBALES INDIAS DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA BASÁNDOSE EN EL CONTEO DE ESTUDIANTES EQUIVALENTE A TIEMPO COMPLETO SERVIDOS POR CADA DISTRITO O INSTITUCIÓN. QUINCE POR CIENTO DEL DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER ASIGNADO BASÁNDOSE EN LOS ESTÁNDARES DE DESEMPEÑO A SER DESARROLLADOS POR ACUERDO ENTRE LOS COLEGIOS COMUNITARIOS Y LOS DISTRITOS PROVISIONALES DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIONES TRIBALES INDIAS DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA ELEGIBLES PARA RECIBIR DINERO EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO.

3. NUEVE POR CIENTO DEBERÁ SER TRANSFERIDO A LOS DISTRITOS DE EDUCACIÓN TÉCNICA CONJUNTA PARA APOYAR LA CAPACITACIÓN PROFESIONAL Y VOCACIONAL, INCLUYENDO EL AUMENTAR LA INSCRIPCIÓN DE ESTUDIANTES Y PROPORCIONAR EL EQUIPO TÉCNICO MÁS MODERNO, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A VEINTINUEVE MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE UNA CANTIDAD ADICIONAL ESTÉ DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (f) DE ESTA SUBSECCIÓN. OCHENTA Y CINCO POR CIENTO DEL DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER DISTRIBUIDO BASÁNDOSE EN EL CONTEO DE ESTUDIANTES EQUIVALENTE A TIEMPO COMPLETO SERVIDOS POR CADA DISTRITO. QUINCE POR CIENTO DEL DINERO DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO DEBERÁ SER DISTRIBUIDO BASÁNDOSE EN MEDIDAS DE DESEMPEÑO DETERMINADAS POR EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN.

4. DOS POR CIENTO DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN PARA FINANCIAR PROGRAMAS DE EDUCACIÓN DE ADULTOS, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A CINCO MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL.

5. VEINTIDÓS Y MEDIO POR CIENTO DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA ESTABLECIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-1642.01, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE HAYA UNA CANTIDAD ADICIONAL DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (d) DE ESTA SUBSECCIÓN.

6. ONCE POR CIENTO DEL DINERO RESTANTE RECAUDADOS DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 28-9301, EXCEPTO QUE LA CANTIDAD BAJO ESTE PÁRRAFO NO DEBERÁ EXCEDER A CIENTO MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE HAYA UNA CANTIDAD ADICIONAL DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (c) DE ESTA SUBSECCIÓN.

7. DESPUÉS DE TRANSFERIR DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 6 DE ESTA SUBSECCIÓN, CUALQUIER DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO COMO SIGUE:

(a) DOS TERCIOS DE CUALQUIER DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA ESTABLECIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 15-1642.01, EXCEPTO QUE EL TOTAL DE TRANSFERENCIAS EFECTUADAS EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO Y EL PÁRRAFO 5 DE ESTA SUBSECCIÓN NO DEBERÁ EXCEDER A DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL A MENOS QUE HAYA UNA CANTIDAD ADICIONAL DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (d) DE ESTA SUBSECCIÓN.

(b) UN TERCIO DE CUALQUIER DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO, ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 28-9301, EXCEPTO QUE EL TOTAL DE LAS TRANSFERENCIAS EFECTUADAS EN CONFORMIDAD CON ESTE PÁRRAFO Y EL PÁRRAFO 6 DE ESTA SUBSECCIÓN NO DEBERÁ EXCEDER A CIENTO MILLONES DE DÓLARES EN CUALQUIER AÑO FISCAL, A MENOS QUE HAYA UNA CANTIDAD ADICIONAL DISPONIBLE Y SEA TRANSFERIDA EN CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 8, SUBDIVISIÓN (c) DE ESTA SUBSECCIÓN.

8. DESPUÉS DE TRANSFERIR EL DINERO EN CONFORMIDAD CON LOS PÁRRAFOS 1 AL 7 DE ESTA SUBSECCIÓN, CUALQUIER DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO COMO SIGUE:

(a) CUARENTA POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE EDUCACIÓN Y DESEMPEÑO DE CALIDAD ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-981.

(b) TREINTA POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO Y DISTRIBUIDO A DISTRITOS ESCOLARES Y ESCUELAS INCORPORADAS EN CONFORMIDAD CON LA FÓRMULA ESTABLECIDA EN EL PÁRRAFO 1 DE ESTA SUBSECCIÓN.

(c) DIEZ POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 28-9301.

(d) SIETE Y MEDIO POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE LA BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA ESTABLECIDO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 14-1642.01.

(e) DOS Y MEDIO POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO A COLEGIOS COMUNITARIOS Y DISTRITOS PROVISIONALES DE COLEGIOS COMUNITARIOS E INSTITUCIONES TRIBALES INDIAS DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA EN CONFORMIDAD CON LA FÓRMULA ESTABLECIDA EN EL PÁRRAFO 2 DE ESTA SUBSECCIÓN.

(f) DOS Y MEDIO POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO A LOS DISTRITOS DE EDUCACIÓN TÉCNICA CONJUNTA EN CONFORMIDAD CON LA FÓRMULA ESTABLECIDA EN EL PÁRRAFO 3 DE ESTA SUBSECCIÓN.

(g) SIETE Y MEDIO POR CIENTO DE ESTE DINERO RESTANTE DEBERÁ SER TRANSFERIDO AL FONDO DE RESPONSABILIDAD Y MEJORAMIENTO EDUCATIVO ESTABLECIDO POR LA SECCIÓN 15-982.

D. TODO EL DINERO TRANSFERIDO EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN DEBERÁ SER USADO PARA COMPLEMENTAR Y NO REEMPLAZAR ASIGNACIONES EXISTENTES Y FUTURAS PARA LOS PROPÓSITOS DESCRITOS EN ESTA SECCIÓN. EL DINERO TRANSFERIDO EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN ES ASIGNADO CONTINUAMENTE Y ESTÁ EXENTO DE LAS DISPOSICIONES DE LA SECCIÓN 35-190 RELACIONADAS CON LOS LAPROS EN LAS ASIGNACIONES.

E. SI, EN CUALQUIER AÑO FISCAL, SE RECAUDAN MENOS DE MIL MILLONES DE DÓLARES EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5010, LA SUBSECCIÓN H Y LA SECCIÓN 42-5155, SUBSECCIÓN E, SE DEBERÁN REDUCIR PROPORCIONALMENTE LAS CANTIDADES DISTRIBUIDAS BAJO LA SUBSECCIÓN B DE ESTA SECCIÓN.

F. NO OBSTANTE CUALQUIER OTRA LEY, EL DINERO RECAUDADO EN CONFORMIDAD CON LA SECCIÓN 42-5010, SUBSECCIÓN H Y LA SECCIÓN 42-5155, SUBSECCIÓN E Y DISTRIBUIDO BAJO ESTA SECCIÓN NO ESTÁ SUJETO A CUALQUIER ASIGNACIÓN O LIMITACIÓN DE GASTOS A MENOS QUE LA LIMITACIÓN HAYA SIDO PROMULGADA ANTES DEL 1º DE ENERO DE 2012.

G. EL IMPUESTO BASE BAJO ESTE TÍTULO NO DEBERÁ SER AJUSTADO DE CUALQUIER MANERA QUE CAUSE UNA REDUCCIÓN EN LA CANTIDAD ANUAL RECAUDADA Y DISTRIBUIDA BAJO ESTA SECCIÓN PARA QUE SEA INFERIOR A LA CANTIDAD QUE FUE RECAUDADA Y DISTRIBUIDA EN EL AÑO FISCAL PREVIO AUMENTADA POR UN SEIS POR CIENTO A MENOS QUE LA REDUCCIÓN EN LA BASE DE IMPUESTOS SEA COMPENSADA POR UN CAMBIO CORRESPONDIENTE EN LA BASE DE IMPUESTOS QUE EFECTIVAMENTE RESULTE EN YA SEA NINGÚN CAMBIO EN LA CANTIDAD ANUAL RECAUDADA O EN UN AUMENTO EN LA CANTIDAD RECAUDADA. BAJO LA SOLICITUD POR ESCRITO DE UN LEGISLADOR, EL DEPARTAMENTO DEBERÁ PROPORCIONAR UN CÁLCULO DE LOS CAMBIOS O AJUSTES A LA BASE DE IMPUESTOS QUE ESTÁ CONTENIDA EN LA LEGISLACIÓN PROPUESTA ESTÁ PROGRAMADA PARA UNA AUDIENCIA DEL COMITÉ. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ PROVEER ELECTRÓNICAMENTE EL CÁLCULO A TODOS LOS LEGISLADORES.

H. SI UNA CORTE DE JURISDICCIÓN COMPETENTE DETERMINA FINALMENTE QUE DINERO DE IMPUESTOS DISTRIBUIDO EN CONFORMIDAD A ESTA SECCIÓN FUE RECAUDADO ILEGALMENTE BAJO ESTE ARTÍCULO O LOS ARTÍCULOS 5 Y 8 DE ESTE CAPÍTULO Y ORDENA QUE EL DINERO SEA REEMBOLSADO AL CONTRIBUYENTE DE IMPUESTOS, EL DEPARTAMENTO DEBERÁ CALCULAR LA CANTIDAD DE DICHO DINERO QUE FUE DISTRIBUIDO A CADA ENTIDAD O FONDO EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ NOTIFICAR AL TESORERO DEL ESTADO DICHA CANTIDAD, MÁS LA PARTE PROPORCIONAL DE GASTOS ASIGNADOS ADICIONALES REQUERIDOS PARA PAGAR A LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS. LA PARTE PROPORCIONAL DE CADA ENTIDAD O FONDO DE LOS COSTOS DEBERÁ BASARSE EN LA CANTIDAD DE LA DISTRIBUCIÓN ORIGINAL QUE RECIBIÓ LA ENTIDAD O EL FONDO EN CONFORMIDAD CON ESTA SECCIÓN. CADA MES EL TESORERO DEL ESTADO DEBERÁ REDUCIR LA CANTIDAD QUE DE OTRA FORMA SERÍA DISTRIBUIBLE A CADA ENTIDAD O FONDO POR UN TRIGÉSIMA SEXTA PARTE DE LA CANTIDAD TOTAL A SER RECUPERADA DE DICHA ENTIDAD O FONDO HASTA QUE SE HAYA RECUPERADO LA CANTIDAD TOTAL, PERO LA REDUCCIÓN MENSUAL PARA CUALQUIER ENTIDAD O FONDO NO DEBERÁ EXCEDER AL DIEZ POR CIENTO DE LA DISTRIBUCIÓN MENSUAL COMPLETA A ESA ENTIDAD O FONDO. LA REDUCCIÓN DEBERÁ COMENZAR PARA EL PRIMER MES DE CALENDARIO DESPUÉS DE LA DISPOSICIÓN FINAL DEL CASO Y DEBERÁ CONTINUAR HASTA QUE LA CANTIDAD TOTAL, INCLUYENDO INTERESES Y COSTOS, SE HAYA RECUPERADO.

I. UNA AUDITORÍA DE DESEMPEÑO DEL DINERO DISTRIBUIDO CONFORME A ESTA SECCIÓN SE DEBERÁ REALIZAR CADA CINCO AÑOS. LA AUDITORÍA DE DESEMPEÑO DEBERÁ SER REALIZADA POR UN AUDITOR INDEPENDIENTE, UN AUDITOR TERCERO Y NO POR CUALQUIER AGENCIA DEL ESTADO. LA AUDITORÍA DE DESEMPEÑO REQUERIDA POR ESTA SUBSECCIÓN DEBERÁ DETERMINAR LA CANTIDAD DEL DINERO DISTRIBUIDO, LOS PROPÓSITOS PARA LOS CUALES SE USARON DICHO FONDO, Y LOS EFECTOS O RESULTADOS DE LOS GASTOS REALIZADOS CON DICHO DINERO, INCLUYENDO CUALQUIER EFECTO O RESULTADO SOBRE LAS MEDIDAS DE DESEMPEÑO A LAS QUE SE HACE REFERENCIA EN ESTA SECCIÓN Y EN LA SECCIÓN 15-982.

J. LA AUDITORÍA EXIGIDA POR EL PÁRRAFO I DE ESTA SECCIÓN DEBERÁ SER ADQUIRIDA Y FINANCIADA COMO SIGUE:

(a) PARA TODO EL DINERO DISTRIBUIDO A DISTRITOS ESCOLARES, ESCUELAS INCORPORADAS, Y DISTRITOS CONJUNTOS DE EDUCACIÓN TÉCNICA, EL SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA DEBERÁ OBTENER LA AUDITORÍA PREVISTA REQUERIDA POR LA SUBSECCIÓN I Y PUEDE USAR EL DINERO ASIGNADO POR LA SUBSECCIÓN B, PÁRRAFO 2 DE ESTA SECCIÓN PARA PAGAR POR CUALQUIER COSTO DE LA AUDITORÍA.

(b) PARA TODO EL DINERO DISTRIBUIDO AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO, EL DEPARTAMENTO DE TRANSPORTE DE ARIZONA DEBERÁ OBTENER LA AUDITORÍA REQUERIDA EN LA SUBSECCIÓN I Y PUEDE USAR EL DINERO ASIGNADO POR ESTA SECCIÓN AL FONDO DE INFRAESTRUCTURA DEL ESTADO PARA PAGAR POR CUALQUIER COSTO DE LA AUDITORÍA.

(c) PARA TODO EL DINERO DISTRIBUIDO AL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA, LA JUNTA DE REGENTES DE ARIZONA DEBERÁ OBTENER LA AUDITORÍA REQUERIDA POR LA SUBSECCIÓN I Y PUEDE USAR EL DINERO ASIGNADO POR ESTA SECCIÓN AL FONDO DE BECAS, OPERACIONES E INFRAESTRUCTURA UNIVERSITARIA PARA PAGAR POR CUALQUIER COSTO DE LA AUDITORÍA.

(d) PARA TODO EL DINERO DISTRIBUIDO A DISTRITOS DE COLEGIOS COMUNITARIOS Y PROVISIONALES DE COLEGIOS COMUNITARIOS, EL DISTRITO RECIBIENDO LOS FONDOS DEBERÁ OBTENER LA AUDITORÍA REQUERIDA POR LA SUBSECCIÓN I Y PUEDE USAR EL DINERO ASIGNADO POR ESTA SECCIÓN A LA CUENTA DE DESARROLLO DE LA FUERZA LABORAL DEL DISTRITO O LA INSTITUCIÓN PARA PAGAR POR CUALQUIER COSTO DE LA AUDITORÍA.

K. LOS REQUISITOS DE LA SUBSECCIÓN I NO SON APLICABLES A LOS FONDOS TRANSFERIDOS EN CONFORMIDAD CON ESTE ESTATUTO AL FONDO DEL PROGRAMA DE SEGURO DE SALUD INFANTIL, AL FONDO DE ESTABILIDAD Y AUTOSUFICIENCIA FAMILIAR, AL FONDO GENERAL DEL ESTADO O A INSTITUCIONES TRIBALES INDIAS DE EDUCACIÓN POSTSECUNDARIA.

Sec. 12. Se enmienda la sección 42-5155, Estatutos de Arizona Modificados, para que lea:

42-5155. Gravamen de impuesto: tasa de impuesto: responsabilidad del comprador

A. Hay un gravamen y la imposición de un impuesto interno sobre el almacenamiento, el uso o consumo en este estado de propiedad personal tangible comprada de un negocio minorista o de mobiliario, como un porcentaje del precio de venta. Un edificio fabricado comprado fuera de este estado y ubicado en este estado está sujeto a impuestos bajo esta sección y en este caso ~~es un~~ LA TASA ES UN porcentaje del sesenta y cinco por ciento del precio de venta.

B. El impuesto gravado por esta sección es aplicable a cualquier comprador que adquirió propiedad personal tangible para la reventa que pero posteriormente usa o consume la propiedad.

C. La tasa del impuesto deberá ser igual a la tasa del impuesto prescrito por la sección 42-5010, subsección A, como aplica a los minoristas y empresas de mobiliario en conformidad con la clasificación respectiva bajo los artículos 1 y 2 de este capítulo para el mismo tipo de transacción o actividad comercial.

D. Además de la tasa prescrita en la subsección C de esta sección, si es aprobada por los electores calificados votando en una elección general a nivel estatal, se impone un aumento adicional a la tasa de seis décimas del uno por ciento y deberá ser recaudada hasta el 30 de junio de 2021. El contribuyente de impuestos deberá pagar impuestos en conformidad con esta subsección, al mismo tiempo y de la misma manera que bajo la subsección C de esta sección. El departamento deberá llevar a cabo la contabilidad por separado para los ingresos recaudados con respecto a la tasa impuesta en conformidad con esta subsección, y el tesorero del estado deberá pagar de todos esos ingresos en la manera prescrita por la sección 42-5029, subsección E.

E. ADEMÁS DE LA TASA PRESCRITA EN LA SUBSECCIÓN C DE ESTA SECCIÓN, SI ES APROBADA POR LOS ELECTORES CALIFICADOS PARA VOTAR EN UNA ELECCIÓN GENERAL A NIVEL ESTATAL, SE IMPONE UN AUMENTO ADICIONAL A LA TASA DEL UNO POR CIENTO Y SE DEBERÁ RECAUDAR COMENZANDO DESDE Y DESPUÉS DEL 31 DE MAYO DE 2013. EL CONTRIBUYENTE DE IMPUESTOS DEBERÁ PAGAR IMPUESTOS EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN AL MISMO TIEMPO Y DE LA MISMA MANERA QUE BAJO LA SUBSECCIÓN C DE ESTA SECCIÓN. EL DEPARTAMENTO DEBERÁ LLEVAR A CABO LA CONTABILIDAD POR SEPARADO PARA LOS INGRESOS RECAUDADOS CON RESPECTO A LA TASA IMPUESTA EN CONFORMIDAD CON ESTA SUBSECCIÓN, Y EL TESORERO DEL ESTADO DEBERÁ PAGAR TODOS ESOS INGRESOS EN LA MANERA PRESCRITA POR LA SECCIÓN 42-5029.02.

F. Cada persona almacenando, usando o consumiendo en este estado propiedad personal tangible comprada de un minorista o negocio de mobiliario es responsable por el impuesto. La responsabilidad de la persona no es extinguida hasta que el impuesto haya sido pagado a este estado.

F. G. Un recibo de un minorista o negocio de mobiliario que mantiene un lugar de negocios en este estado o de un minorista o negocio de mobiliario que esté autorizado por el departamento para recaudar el impuesto, bajo aquellas reglas como pueda prescribir, y que sea para los propósitos de este artículo considerados como un minorista o negocio de mobiliario manteniendo un lugar de negocios en este estado, dado al comprador como lo estipula la sección 42-5161 es suficiente para aliviar al comprador de más responsabilidad hacia el impuesto al cual se refiere el recibo.

Sec. 13. Legislación conformante

A. El personal del consejo legislativo deberá preparar legislación propuesta conformando los Estatutos de Arizona Modificados a las disposiciones de esta medida para su consideración en la segunda sesión regular de la quincuagésima primera legislatura.

B. No obstante la subsección A de esta sección, el director ejecutivo del consejo legislativo puede mezclar cambios no conflictivos realizados por la legislatura con los cambios en la medida.

C. La legislatura puede hacer cambios técnicos y conformantes a cualquier sección de esta medida, sujetos al artículo IV, parte 1, sección 1, Constitución de Arizona.

Sec. 14. Auditoría inicial de desempeño

No obstante la sección 42-5029.02, subsección I, como es agregado por esta medida de iniciativa, la primera auditoría de desempeño requerida por la sección 42-5029.02, subsección I deberá ser preparada para el 31 de diciembre de 2016 y deberá abarcar el período comprendido entre la fecha de vigencia de esta medida de iniciativa hasta el final del año fiscal 2015-2016. Otras auditorías deberán ser realizadas cada cinco años en años subsiguientes en conformidad con la sección 42-5029.02, subsección I, como es agregado por esta medida de iniciativa.

Sec. 15. Divisibilidad

Si cualquier disposición de este decreto o su aplicación a cualquier persona o circunstancia es declarada inválida, la invalidez no afecta a otras disposiciones o aplicaciones del decreto que puedan entrar en vigor sin la disposición o aplicación inválida, y con este fin las disposiciones de este decreto son divisibles.

Sec. 16. Título corto

Esta medida deberá ser citada como el "Decreto de Educación y Empleos de Calidad".

ANÁLISIS POR EL CONCILIO LEGISLATIVO

La tasa del impuesto estatal temporal sobre la venta del 6.6 por ciento promulgada el 28 de mayo de 2010 se vence el 31 de mayo de 2013, resultando en una reducción de la tasa del impuesto sobre la venta al 5.6 por ciento. La Proposición 204 permanentemente aumentaría la tasa del impuesto estatal sobre la venta por un centavo por dólar a partir del 1° de junio de 2013, a una tasa del 6.6 por ciento. La propuesta anticipa que el aumento de impuestos genere por lo menos mil millones de dólares. El dinero recaudado del aumento de impuestos se usaría para programas educativos, proyectos de infraestructura de transporte público y programas de servicios humanos como se resume a continuación. La Proposición 204 también requeriría que la Legislatura aumentase anualmente componentes específicos de la fórmula de financiamiento escolar. Además, la Proposición 204 proveería que los niveles de financiamiento especificados para los sistemas estatales de kindergarten al duodécimo grado y universitarios no podrían ser reducidos por debajo de los niveles para los años fiscales 2011-2012 ó 2012-2013, lo que sea más alto, que los límites en bonos y anulaciones de distritos escolares no pueden estar por debajo de aquellos vigentes en 2012, que los ingresos provenientes de placas vehiculares y relacionados con los usuarios de autopistas no pueden ser desviados para cualquier otro propósito y que la base de impuestos sobre la venta aplicable al aumento propuesto del impuesto sobre la venta de un centavo no puede ser ajustado de forma tal que cause que la cantidad de impuestos recaudados sea menor a la cantidad recaudada el año previo, más seis por ciento, a menos que haya un cambio correspondiente en la base de impuestos que resulte en que no haya reducción alguna en la cantidad de impuestos recaudados. La Legislatura no tendría la capacidad de ajustar los nuevos desembolsos del aumento del nuevo impuesto bajo circunstancia alguna.

La Proposición 204 distribuiría anualmente los primeros mil millones de dólares del impuesto adicional sobre la venta como sigue, o si no se recaudan mil millones de dólares, el dinero sería distribuido proporcionalmente como sigue:

1. Quinientos millones de dólares al "fondo de educación y desempeño de calidad", a ser usados para ayudar a distritos escolares y escuelas incorporadas a cumplir con los requerimientos de evaluación y responsabilidad, incluyendo planes de mejoramiento para las escuelas fallando, para proveer sistemas de evaluación de maestros y directores basados en parte en el logro estudiantil,

para mejorar la habilidad de competencia de lectura de los alumnos para el final del tercer grado y para implementar un sistema de pruebas y otorgar diplomas del Gran Cañón a estudiantes a nivel de high school que demuestren estar listos para el nivel universitario en matemáticas e inglés.

2. Diez millones de dólares al “fondo de educación y desempeño de calidad”, a ser usados por el Departamento de Educación a fin de mantener un sistema para recopilar información longitudinal a nivel estudiantil e información de las finanzas escolares para satisfacer los requerimientos de reportes estatales y federales.

3. Noventa millones de dólares al “fondo de responsabilidad y mejoramiento educativo” para proveer financiamiento de desempeño a distritos escolares y escuelas incorporadas basándose en medidas de desempeño a ser adoptadas por la Junta de Educación del Estado relacionadas con progreso académico, satisfacción de los padres de familia y participación estudiantil, para proveer capacitación de maestros y para la tecnología necesaria para implementar evaluaciones y estándares académicos a nivel estatal. El dinero en este fondo que permanezca sin gastarse durante tres años consecutivos sería transferido a la Junta de Instalaciones Escolares, primero para pagar y reducir la deuda existente de construcción escolar y después para financiar la construcción o reparación de edificios escolares.

4. Cien millones de dólares al “fondo de infraestructura del estado”, a ser usados por el Departamento de Transporte del estado para los costos asociados con una variedad de proyectos de infraestructura de transporte, la aceleración de proyectos de mejoramiento de autopistas, para asociaciones públicas y privadas relacionadas con proyectos de transporte, para financiar diseños ecológicamente sensibles y para financiar proyectos de mejoramiento de la vida silvestre relacionados con el transporte y pagar por la fianza y otros costos financieros relacionados con proyectos de transporte.

5. Veinticinco millones de dólares al “fondo del programa de seguro de salud infantil”, a ser usados para los costos asociados con el programa actual para el cuidado de la salud financiado con fondos públicos para niños menores de diecinueve años de edad cuyos ingresos del hogar estén al o bajo el doscientos por ciento del nivel federal de pobreza.

6. Cien millones de dólares al “fondo de estabilidad y autosuficiencia familiar”, a ser distribuidos por la oficina de la Gobernadora a agencias estatales y entidades privadas sin fines de lucro como una igualación de fondos federales para programas que proveen para las necesidades básicas de niños, familias y adultos vulnerables cuyos ingresos del hogar estén bajo el doscientos por ciento del nivel federal de pobreza.

7. Cincuenta millones de dólares al “fondo de becas, operaciones e infraestructura universitaria”, a ser distribuidos en conformidad con las reglas adoptadas por la Junta de Regentes. Entre el cincuenta y el sesenta por ciento del dinero del fondo debe usarse para proveer becas universitarias a estudiantes residentes basándose en la necesidad financiera o el logro académico, y el resto del dinero del fondo sería asignado a las tres universidades del estado para gastos operativos y de infraestructura basándose en el desempeño cumpliendo con las metas establecidas por la Junta de Regentes.

8. Hasta ciento veinticinco millones de dólares al fondo general del estado para financiar el ajuste inflacionario requerido para el sistema escolar de kindergarden al doceavo grado.

La Proposición 204 distribuiría anualmente la cantidad adicional de más de mil millones de dólares del impuesto sobre la venta como sigue:

1. Treinta y tres por ciento a distritos escolares y escuelas incorporadas, basándose en la proporción de estudiantes participando en el programa federal de almuerzos gratuitos o a precio reducido, para mejorar el logro estudiantil para aquellos estudiantes participantes y para proveer programas preescolares voluntarios.

2. Veintidós y medio por ciento a distritos de colegios comunitarios, distritos provisionales de colegios comunitarios, e instituciones tribales indias de educación postsecundaria para apoyar becas y programas de capacitación técnica y profesional.

3. Nueve por ciento a distritos de educación técnica conjunta para apoyar la capacitación técnica y profesional.

4. Dos por ciento al Departamento de Educación para financiar programas de educación para adultos.

5. Veintidós y medio por ciento al “fondo de becas, operaciones e infraestructura universitaria”.

6. Once por ciento al “fondo de infraestructura del estado”.

La Proposición 204 también requeriría que se realizara cada cinco años una auditoría independiente de un tercero de las distribuciones de fondos, excepto que no se requiere una auditoría del estado para el fondo del programa del seguro de salud infantil, el fondo de estabilidad y autosuficiencia familiar, el fondo general del estado y de instituciones indias tribales de educación postsecundaria.

ANÁLISIS POR DEL COMITÉ PRESUPUESTARIO LEGISLATIVO CONJUNTO

La ley del estado requiere que el Personal del Comité Presupuestario Legislativo Conjunto prepare un resumen del impacto fiscal de ciertas medidas de la boleta electoral. La Proposición 204 promulgaría un impuesto de privilegio de transacción y uso de 1 centavo por dólar (“impuesto sobre la venta”) y designaría dicho dinero a programas específicos.

Se proyecta que el impuesto de 1 centavo generará ingresos de \$971 millones de dólares en su primer año. De dicha cantidad, \$753 millones de dólares serían asignados a educación, \$97 millones de dólares a transporte y \$121 millones de dólares a programas de servicios humanos.

La proposición también tendría los siguientes impactos fiscales:

- 1) Niveles específicos de financiamiento para kindergarden al 12º grado en el estado y los sistemas de universidades del estado no pueden ser reducidos por debajo de los niveles del año fiscal 2011-2012 ó 2012-2013, la cantidad que sea mayor.
- 2) Los componentes específicos de la fórmula de financiamiento escolar K-12 serían ajustados anualmente por la inflación. Este aumento inicialmente sería pagado del impuesto de 1 centavo sobre la venta. Dado a la fórmula de distribución de la proposición, se proyecta que el impuesto de 1 centavo sobre la venta cubrirá completamente el costo de los aumentos cumulativos hasta aproximadamente 2018 y que cubrirá parcialmente el costo cumulativo después de eso.
- 3) Los límites en bonos y anulaciones de los distritos escolares no pueden ser más bajos que aquellos en vigor en 2012.
- 4) El impuesto de placas vehiculares e ingresos relacionados de usuarios de autopistas no pueden ser transferidos a cualquier otro fondo. Los ingresos de usuarios de autopistas pueden continuar financiando la Patrulla de Caminos del Departamento de Seguridad Pública.
- 5) La base del impuesto sobre la venta no puede ser ajustada en forma tal que cause que la cantidad del impuesto sobre la venta recolectado sea menor que la cantidad recolectada el año previo, más seis por ciento, a menos que haya un cambio correspondiente en la base de impuestos que resulte en que no haya reducción en la cantidad de impuestos sobre la venta recolectados.

ARGUMENTOS “A FAVOR” DE LA PROPOSICIÓN 204**PROPOSICIÓN 204: HAGA DE LA EDUCACIÓN Y EMPLEOS DE CALIDAD UNA REALIDAD**

Rara vez los arizonenses tienen la oportunidad — con un solo voto — de crear un futuro mejor para el millón de niños en la escuela de nuestro estado, mejorar la economía del estado y redirigir a Arizona por un camino más positivo.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad de los ciudadanos permite a los arizonenses ejercer nuestro derecho constitucional de determinar exactamente cómo queremos que se gasten nuestros dólares de impuestos.

Cabilderos de grupos de interés especial y políticos anti-educación temen este tipo de democracia directa. Ellos trabajaron arduamente para tratar de mantener esta iniciativa fuera de la boleta electoral. Ellos prefieren otorgar favores poco a poco con sus dólares de impuestos que realmente financiar las necesidades esenciales del estado, como la educación.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad impide que los legisladores usen la renovación del impuesto de un centavo sobre la venta como lo deseen. Las manos de los legisladores serán atadas — por ustedes, los contribuyentes de impuestos de Arizona. Cada dólar debe ser gastado como ustedes lo designen, con 80 por ciento del financiamiento, beneficiando a la educación a través de todo el espectro: K-12, educación vocacional, colegios comunitarios, universidades y programas de diplomas GED. Para proteger su inversión, se prohibirá a la Legislatura que recorte el financiamiento de K-12.

Arizona debe invertir en la educación, no sólo para proteger a los niños en la escuela sino para proteger la economía del estado. Cuando las compañías deciden reubicarse o permanecer en Arizona, basan esa decisión en si Arizona cuenta con una fuerza laboral altamente calificada y educada.

Al fallar en invertir en la educación, políticos anti-educación han puesto un cartel de “Cerrado para los Negocios” frente a nuestro estado, robándonos a todos la oportunidad de la prosperidad.

En el Centenario de Arizona, tenemos la oportunidad de ejercer los derechos que nos otorgaron los fundadores de nuestro estado.

Ejercemos ese derecho constitucional de democracia directa en beneficio de los niños de Arizona, de la economía de Arizona y del futuro de Arizona.

VOTE SÍ A LA PROPOSICIÓN 204.

Ann-Eve Pedersen, Presidente de la Mesa Directiva, Quality Education and Jobs Committee, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Argumento “A FAVOR” de la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad

La asociación Arizona Child Care Association alienta a los arizonenses para que voten “SÍ” a la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad en la boleta electoral. La iniciativa extiende el impuesto actual sobre la venta del uno por ciento previamente aprobado por los votantes y establece una fuente de ingresos a largo plazo, estable y protegida, con el 80% de los fondos dedicados a la educación.

La Educación y Empleos de Calidad también financia la salud infantil y permite que una parte de los servicios básicos críticos necesarios que han sido recortados sean restaurados. Un Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar apoyará los servicios esenciales para familias de bajos ingresos, incluyendo prevención del hambre, la indigencia, y la violencia doméstica, y proporcionando cuidado infantil.

Los niños deben estar seguros y estables para aprender y tener éxito en la escuela. Períodos de desempleo, pagos faltantes de alquiler, suspensión de servicios públicos, inseguridad alimenticia, arreglos inestables o inseguros para el cuidado infantil, e insuficiente acceso al cuidado de la salud crean severos problemas y un ambiente hogareño perjudicial para el éxito de los niños en la escuela. La investigación ha demostrado consistentemente que la exposición continua al estrés y los problemas económicos perjudican a los niños y los pone a riesgo de fracaso escolar. Invertir en familias que sufren dificultades económicas tiene grandes beneficios para el logro académico de los niños.

La educación no existe en vacío; para que la educación tenga éxito, los niños y las familias deben tener suficientes alimentos que comer, un techo estable y seguro sobre sus cabezas, y deben ser saludables y estar libres de daños. Tales inversiones son inteligentes para los niños y buenas para Arizona.

Como empresas privadas, organizaciones sin fines de lucro basadas en la fe que proporcionan atención y educación temprana a través de Arizona, entendemos el valor de las inversiones en nuestros hijos y los dividendos que pagan a la sociedad. Instamos a todos los arizonenses para que voten SÍ a Educación y Empleos de Calidad. Mantengamos una fuente de ingresos al corriente y dediquémosla a nuestros niños, la educación y nuestro futuro.

**Bruce Liggett, Director Ejecutivo,
Arizona Child Care Association, Phoenix**

**James Emch, Presidente, Arizona Child
Care Association, Phoenix**

**Don DeWitt, Secretario, Arizona Child
Care Association, Phoenix**

Pagado por Arizona Child Care Association

La columna vertebral de la salud económica de Arizona es un sistema educativo fuerte. Como oficiales ejecutivos en jefe de algunos de los empleadores principales de Arizona, sabemos que la calidad de la educación afecta nuestra habilidad de mantener y reclutar excelentes empleados, así como reclutar a nuevas empresas con trabajos bien pagados. Dependemos de los educadores de nuestro estado para que gradúen a estudiantes con las habilidades necesarias para tener éxito en nuestro rápidamente cambiante mercado de trabajo a fin de que Arizona continúe siendo competitivo a nivel nacional e internacional. La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad proporciona la inversión en la educación que Arizona necesita para prosperar económicamente.

La iniciativa dirige dólares para ayudar a los maestros y estudiantes a tener éxito mientras las escuelas de Arizona implementan una serie de reformas y medidas de responsabilidad durante los próximos dos años. Arizona es uno de los 45 estados que han adoptado un nuevo y más riguroso currículo llamado el Núcleo Común y una nueva prueba ligada a los nuevos estándares que reemplazarán a AIMS. Además, entre una tercera parte y la mitad de las evaluaciones de fuerza laboral de maestros y directores estarán ligadas directamente al desempeño de sus estudiantes. Escuelas y distritos recibirán nuevas clasificaciones de la A a la F que los obliga a mejorar o ponerse a riesgo de recibir malas calificaciones. Y los estudiantes del tercer grado deben leer a su nivel de grado o lo reprobarán.

Estamos elevando la barra para nuestros educadores y estudiantes y debemos invertir en la educación en este momento crítico para asegurar que nuestros maestros en el salón de clases tengan los recursos que necesitan para ayudar al millón de niños en la escuela de nuestro estado a tener éxito.

La iniciativa también garantiza la inversión estatal en infraestructura de transporte de Arizona, que también es crítica para la salud económica de Arizona. Arizona debe contar con eficientes y seguras autopistas, carreteras y tránsito para Arizona a fin de mantener los negocios que crean empleos y debe reclutar nuevos al estado.

Mesa Directiva de la organización Greater Phoenix Leadership

**J. Doug Pruitt, Presidente de la Mesa Directiva, Greater
Phoenix Leadership, Phoenix**

Pagado por Greater Phoenix Leadership

**Thomas R. Franz, Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe,
Greater Phoenix Leadership, Phoenix**

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos “a favor” y “en contra”.

La organización League of Women Voters of Arizona respalda la educación de calidad para todos los estudiantes en nuestro sistema de educación pública. Nosotros creemos que esto sólo puede lograrse a través del financiamiento adecuado. La aprobación de la "Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad" será un gran paso adelante en la realización de este objetivo.

La iniciativa continuará el impuesto sobre la venta del uno por ciento para la educación que fue aprobado por el 64.3% de los votantes en 2010. Mientras que la Liga se opone a un impuesto sobre la venta porque es la forma más volátil y regresiva de generar fondos para la educación, bajo la estructura tributaria actual de Arizona es la única opción.

La mejor característica de esta iniciativa es que dirige cómo se gastará ese impuesto. Con el potencial de un mil millones de dólares adicionales, proveerá un nivel mínimo de financiamiento que no puede ser reducido por la legislatura. El financiamiento estará disponible para apoyar a los maestros en la realización de estándares más rigurosos de la educación. Se implementará una estructura de responsabilidad y un mejor sistema de comunicación (a través de una base de datos a nivel estatal) estará disponible para los maestros y padres de familia.

La restauración de fondos para KidsCare, asegura que los niños de familias de bajos ingresos estarán saludables y listos para aprender.

Además, habrá financiamiento para que los estudiantes implementen y continúen su carrera y educación técnica a través de becas y el aumento de financiamiento para universidades, colegios comunitarios y Distritos de Educación Técnica Conjunta (JTEDs por sus siglas en inglés).

El financiamiento para proyectos de transporte y carreteras responde a la necesidad de disponibilidad de empleos para los estudiantes cuando se gradúen.

Esta iniciativa es un esfuerzo muy ambicioso para corregir los recortes de financiamiento impuestos por la Legislatura a la población del estado. No es una panacea, pero es un paso positivo y necesario en la dirección correcta.

La organización League of Women Voters le EXHORTA para que vote sí a la Educación y el Empleo.

Barbara Klein, Presidente, League of Women Voters of Arizona, Scottsdale

Robyn Prud'homme-Bauer, 1^{er} Vicepresidenta, League of Women Voters of Arizona, Clarkdale

Marion Pickens, Directora de Educación, Tucsón

Pagado por League of Women Voters of Arizona

La organización Southern Arizona Leadership Council (SALC) apoya con entusiasmo la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad, la Proposición 204, en la boleta electoral de la elección general de este año.

En 2010, SALC instó a los votantes para que eligieran entre continuar financiando la educación o permitir recortes draconianos. Como estado, nos unimos para aprobar la Proposición 100, acordando a un aumento de impuesto temporal sobre la venta de un centavo. Ese impuesto está por expirar el año que viene y ahora es el momento para que nosotros hagamos un compromiso más permanente al financiamiento de la educación y mejoremos cómo se gasta ese financiamiento.

Cada vez más, Arizona se encuentra compitiendo no sólo a nivel nacional, sino también a nivel mundial. Para que nosotros podamos enfrentarnos a los retos de este nuevo siglo, debemos destinar los recursos necesarios para asegurar que nuestros hijos estén bien educados y listos para tener éxito en la nueva economía estadounidense.

Asimismo, nuestra infraestructura es la columna vertebral en la cual depende el comercio de nuestro estado. Para satisfacer las exigencias del próximo siglo y seguir siendo un centro internacional para el comercio y las ideas, se deben mantener y mejorar nuestras calles y autopistas. La Proposición 204 protegerá los fondos necesarios para hacerlo.

Votar Sí a la Proposición 204 enviará un mensaje de que nosotros, como arizonenses, decimos Sí a un futuro mejor para todos los arizonenses. De hecho, un voto de Sí puede ser la mejor inversión que podamos hacer en el futuro económico de este estado.

En 2010, los arizonenses enviaron el mensaje de que tomamos en serio el crecimiento y la dirección de la economía de nuestro estado. Ahora, instamos a la gente de Arizona para que renueve y amplíe ese apoyo aprobando a la Proposición 204.

Michael Hammond, Presidente de la Mesa Directiva, Southern Arizona Leadership Council, Tucsón

Ronald Shoopman, Presidente, Southern Arizona Leadership Council, Tucsón

Pagado por Southern Arizona Leadership Council

Presentado por: Alliance of Arizona Nonprofits
Declaración:

La organización Alliance of Arizona Nonprofits apoya la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad como un paso crítico para asegurar la continuación de los servicios en los cuales dependen nuestras comunidades. El financiamiento para programas educativos, de la salud y de servicios humanos incrustados en esta iniciativa son importantes fuentes de apoyo para muchas organizaciones sin fines de lucro en nuestras comunidades. Sin estas fuentes de financiamiento, muchas organizaciones sin fines de lucro no podrían sostener su obra, dejando a los residentes sin los servicios críticos. No es posible para los individuos, las fundaciones y las empresas que también apoyan estos programas elevar sus niveles de contribuciones adecuadamente para cubrir estos recursos públicos perdidos. Por lo tanto, la aprobación de la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad renovaría la dedicación de los votantes a estos programas y aseguraría que nuestras comunidades sean bien servidas.

Rhonda Bannard, Presidente de la Junta de Fideicomisarios, Alliance of Arizona Nonprofits, Phoenix

Pam Gaber, Tesorera, Alliance of Arizona Nonprofits, Phoenix

Pagado por Alliance of Arizona Nonprofits

Contratistas Apoyan la Proposición 204

Desde el pico en la construcción en 2006, la industria de la construcción ha perdido más de 100,000 empleos. Los presupuestos de infraestructura del estado, condado y ciudad se han reducido severamente porque los políticos no quieren reconocer la necesidad e importancia de invertir en la infraestructura. De hecho, ellos han asaltado más de \$1.5 mil millones de dólares de fondos de autopistas para equilibrar el fondo general del estado. La Proposición 204 ayudará a la maltrecha economía de Arizona al invertir los ingresos muy necesarios en descuidadas autopistas, calles y sistema público de transporte y hará ilegal el que la legislatura asalte el financiamiento del transporte. Más de 28,000 empleos se crean mediante la inversión de \$1 mil millones de dólares en infraestructura pública. La infraestructura pública también mejora nuestra calidad de vida al mejorar la calidad del aire y reducir el congestionamiento. Por primera vez, se autorizará al Departamento de Transporte de Arizona para que invierta en un plan estatal multimodal que incluirá tranvías ligeros, trenes y otros medios de transporte.

La Proposición 204 es una solución inteligente para re-vigorizar nuestra economía. Muchas industrias entienden el vínculo entre la educación de calidad y un sistema de transporte confiable. Ambos atraen negocios a nuestro estado. Ya sea que una empresa se esté reubicando a Arizona viendo a nuestro sistema de transporte o a sus empleados interesados en asegurar que sus hijos reciban una educación de calidad, saben lo que es importante para ellos. La Proposición 204 reúne ambos componentes importantes en una iniciativa. Una iniciativa apoyada por más de 290,000 firmas de ciudadanos como usted.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

Como una organización que ha sido parte de Arizona desde 1934, el grupo de Arizona de la asociación Associated General Contractors le anima para que vote sí a la Proposición 204.

David M. Martin, Presidente, Arizona Chapter Associated General Contractors, Phoenix

Pagado por Arizona Chapter Associated General Contractors

Amanda McGennis, Vicepresidente Principal, Arizona Chapter Associated General Contractors, Phoenix

La Proposición 204 Apoya la Educación de Calidad en Arizona

Arizona es un líder en la aplicación de medidas de reforma escolar destinadas a fomentar el logro estudiantil; sin embargo, nuestra legislatura no ha proporcionado los recursos financieros necesarios para lograr los resultados deseados. La Proposición 204 soluciona este problema mediante la creación de una fuente de ingresos estable y dedicada para la educación que ayudará a crear estudiantes altamente capacitados y educados. Por eso los votantes y la asociación Friends of the Arizona School Boards apoyan firmemente la Proposición 204.

Desde 2010, Arizona ha hecho masivos cambios a nuestro sistema de educación pública: creando mejoras significativas sobre cómo responsabilizamos a las escuelas y los distritos; usando información como un componente clave para evaluar a maestros y directores; y asegurando que cada estudiante de 3^{er} grado esté leyendo a su nivel de grado antes de pasar al siguiente. Muchos de estos cambios fueron modelados después del éxito de las reformas que se produjeron en el estado de Florida. Pero mientras que Florida proporcionó recursos para asegurar la implementación exitosa de las reformas, Arizona no lo ha hecho. La Proposición 204 corrige esta falla fundamental.

Al mismo tiempo, Arizona ha estado luchando con malos tiempos económicos. Para la educación de K-12, esto ha significado un recorte de casi una quinta parte del financiamiento de nuestras escuelas públicas durante los últimos cuatro años – el segundo recorte más grande en el financiamiento de la educación entre todos los estados. En lugar de invertir en el futuro de nuestros estudiantes y el de Arizona, nuestra legislatura creó mandatos sin los recursos para asegurar que tengan éxito.

La Proposición 204 es una inversión en el futuro de nuestros niños, así como en el futuro de Arizona. Simplemente no podemos esperar para hacer las inversiones necesarias en la educación mientras que nuestros hijos están perdiendo de un hilo. Ahora es el momento de invertir. Por favor vote **sí A LA Proposición 204** e invierta en educación y empleos de calidad en Arizona.

Dee Navarro, Presidente, Friends of the Arizona School Boards Association, Phoenix

Pagado por Friends of the Arizona School Boards Association, Inc.

Dr. Tim Ogle, Director Ejecutivo, Friends of the Arizona School Boards Association, Phoenix

La Proposición 204 es Vital para Nuestro Futuro

Sundt Construction, la 45^a constructora más grande en los Estados Unidos y ahora en su 122^o año de operación, apoya a la Proposición 204 y alienta a los votantes de Arizona para que respalden esta medida.

Como empleadores en Arizona, vemos hacia el futuro un año, ó dos ó 10 y nos preocupamos por varias cosas que nos afectarán a nosotros y a todos en el estado.

- Competimos contra empresas de otros estados y en países del extranjero, y no sabemos de dónde vendrán los trabajadores bien educados, bien calificados a competirnos en esa competencia.
- Somos el estado de más rápido crecimiento en el país, pero nuestra infraestructura de transporte no va a la par con nuestro crecimiento.
- Nuestros legisladores estatales no pueden o no están dispuestos a pensar a largo plazo y dedicar nuestros dólares de impuestos a la educación e infraestructura.

La Proposición 204 abordará todas esas inquietudes:

- Requiere que los impuestos que ya se están recaudando vayan a donde los votantes los queremos – a inversiones en educación e infraestructura.
- Invierte en programas vocacionales y del diploma GED y en todas las escuelas públicas, incluyendo a las escuelas incorporadas.
- Responsabiliza del progreso a estudiantes, maestros, escuelas y distritos escolares.
- Crea un fondo de infraestructura del estado para ayudar a construir proyectos de caminos, ferrocarriles y transporte público en todas nuestras comunidades.
- Evita que la legislatura del estado recorte en el futuro las inversiones para escuelas y transporte.

Mientras que no favorecemos la elevación de impuestos, esta iniciativa simplemente continúa el impuesto existente del uno por ciento; pero, más importante aún, dedica los fondos recaudados a dos necesidades críticas del estado:

- Mejorando nuestras escuelas para que nuestros hijos puedan competir por empleos en una economía global.
- Garantizando que el dinero del Fondo de Ingresos de Usuarios de Autopistas (HURF por sus siglas en inglés) realmente pague por la reparación y construcción de carreteras y otros proyectos de transporte.

David S. Crawford, Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe, Sundt Construction, Inc., Tempe

Pagado por Sundt Construction, Inc.

R. Randall Nye, Vicepresidente Principal y Abogado General, Sundt Construction, Inc., Tempe

Nuestra experiencia en la educación pública tiene un total de más de 60 años. Durante nuestras carreras, hemos visto una erosión continua del financiamiento para las escuelas públicas de Arizona y específicamente, para el Distrito Escolar Paradise Valley en el cual trabajábamos. La reducción de financiamiento de escuelas públicas de Arizona, además de dos aumentos de corta duración, ha sido continua desde 1985. Exacerbada por nuestra reciente depresión, la Legislatura de Arizona ha elegido continuamente reducir impuestos en lugar de mantenerlos o mejorar nuestro sistema educativo. Como resultado, a nivel nacional, Arizona ahora ocupa el último lugar en gastos por alumno para la educación K-12. Ahora es el momento para que los ciudadanos de Arizona usen su derecho constitucional de iniciativa para luchar por el control financiero de una Legislatura que pone menos impuestos por delante que la educación de los niños de Arizona.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad está diseñada para establecer una base garantizada para el financiamiento de las escuelas de Arizona. Sin una población educada, nuestro estado ya no podrá atraer empresas de alta tecnología del siglo XXI. Disminuirán los ingresos y los ingresos fiscales y nuestro estado, que ya es uno de los más pobres de los Estados Unidos, declinarán aún más.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad requerirá que el estado gaste fondos en áreas específicas que figuran en la iniciativa: educación, infraestructura, cuidado de la salud infantil y seguridad pública. El financiamiento no puede ser suplantado por la Legislatura de Arizona, como lo han hecho con legislación previa creada por ellos. Se creará una base de datos de Responsabilidad del Departamento de Educación para el seguimiento del rendimiento de estudiantes y maestros.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad no es una panacea. No resolverá todos los problemas de educación de Arizona. Sin embargo, será un comienzo fuerte para que regresemos al camino correcto para el éxito.

Laurence R. Wittig, Phoenix

Connie P. Wittig, Phoenix

Se proyecta que la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad genere hasta \$1 mil millones de dólares en ingresos de impuestos sobre la venta durante su primer año (2013-14), con ingresos aumentando a casi \$ 2 mil millones de dólares en 2024-25.

Los primeros \$1 mil millones de dólares al año en ingresos fiscales se distribuirán mensualmente, divididos proporcionalmente entre las escuelas K-12, universidades, y fondos para el seguro de salud infantil, estabilidad familiar, e infraestructura y comenzará a fluir a esos destinatarios en cuanto la medida entre en vigor. Los ingresos fiscales de los primeros \$1 mil millones de dólares al año serán distribuidos a las escuelas K-12, colegios comunitarios, escuelas técnicas, programas de educación de adultos, universidades estatales e infraestructura a través de una fórmula que divide los ingresos entre estos destinatarios como vayan estando disponibles. La Legislatura no podrá cambiar la forma en la que se distribuyen los ingresos o tomar los ingresos y utilizarlos para compensar sus propias obligaciones o proyectos especiales – el dinero fluirá automáticamente a las escuelas, familias y comunidades sin interferencia o permiso Legislativo.

Todos estos ingresos están disponibles simplemente por renovar un impuesto sobre la venta existente a la misma tasa – un centavo por cada dólar que fue aprobado por los votantes en 2010 para financiar programas de salud y educación. Sin un voto de sí a la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad, el impuesto aprobado en 2010 caducará el 31 de mayo de 2013 y se perderán estos ingresos a nuestras escuelas y comunidades.

George Cunningham, Tesorero, Quality Education and Jobs, Ex Sub Jefe de Estado Mayor de Finanzas y Presupuesto del Gobernador, Tucón

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Es el momento para que los arizonenses se unan en apoyo de Educación y Empleos de Calidad votando Sí a la Proposición 204. Como antiguo miembro de la Junta de Regentes de Arizona, he visto a la educación de Arizona pasar por momentos difíciles debido a las condiciones económicas, sin embargo, esto es muy diferente a lo que nunca antes he visto. Los profundos recortes realizados en los últimos tres años nos han dejado con un sistema educativo que ha sido continuamente desfinanciado.

Cuando nos reunimos en 2010 para aprobar el impuesto sobre la venta de un centavo, la gobernadora nos prometió que el dinero se iría hacia la educación para evitar perder cualquier financiamiento de las escuelas durante la recesión. Lo que sucedió realmente, ahora vemos, ha sido lamentablemente diferente. Ahora es el momento para que los arizonenses vengán nuevamente a las urnas electorales, esta vez con una iniciativa elaborada por los VOTANTES, que protegerá los ingresos ingresando a fin de que se gasten para compensar los desastrosos recortes que ha perseguido la legislatura. Si permitimos que el impuesto sobre la venta de un centavo expire, la situación empeorará aún más en nuestras escuelas, en nuestra infraestructura y en la seguridad pública. Arizona se encuentra en un punto clave, cuando podemos evitar irnos hacia un precipicio fiscal, o encaminarnos nuevamente para que Arizona continúe siendo un gran lugar dónde trabajar, vivir y criar a una familia.

Sé que los votantes de Arizona apoyan la educación. Ahora sólo necesitamos hacer que la legislatura reconozca que lo hacemos. Vota Sí a la Proposición 204.

Tío Tachias, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

LA PROPOSICIÓN 204: HARÁ A LOS NIÑOS GANADORES

Como madres con niños pequeños, vemos de cerca los efectos de cuatro años consecutivos de la Legislatura haciendo devastadores recortes a la educación pública.

Tamaños inflados del salón de clases.

Kindergarten de todo el día – perdiendo su financiamiento.

Maestros prometedores despedidos.

Escuelas cerradas.

No más dinero para artículos básicos, como papel, plumas, lápices, toallas de papel, etc.

Educación física, artes, bibliotecarios, consejeros – eliminados

Cualquier político de Arizona que le diga que han invertido adecuadamente en la educación no está diciendo la verdad. A cambio, Arizona fue líder en el país en cortes a la educación al 24 por ciento, a pesar de ser uno de los estados con menor financiamiento por alumno en el país.

En lugar de darnos por vencidos, teníamos qué encontrar una solución positiva fuera del Capitolio del estado – donde cabilderos de grupos de intereses especiales y sus aliados políticos claramente no están buscando lo que es mejor para el millón de niños en la escuela del estado o para nuestra economía.

Por eso nuestra organización liderada por padres de familia, no partidista, la organización Arizona Education Parent Network, decidió encabezar la iniciativa de ciudadanos de la Proposición 204 para proporcionar ingresos permanentes para la educación que la Legislatura no puede recortar.

Los políticos y los cabilderos de grupos de presión anti-educación se quejan ante el pensamiento de que los arizonenses determinen realmente cómo se gastan sus dólares de impuestos. Pero la constitución de Arizona da a los ciudadanos el derecho a la democracia directa a través del proceso de iniciativa cuando nuestros funcionarios electos nos están fallando.

La educación y la economía son las principales inquietudes de los arizonenses y la Proposición 204 nos da la oportunidad de impulsar a ambos.

Desde que nos sumergimos en este esfuerzo, hemos presenciado el vientre del sistema político del estado. Los cabilderos de grupos de presión anti-educación y políticos no se detendrán ante nada para frustrar este movimiento popular liderado por ciudadanos, el cual amenaza su poder.

Si escucha algo negativo sobre la Proposición 204, considere la fuente. Entonces considere quién le está pagando a la fuente. Está garantizado que es alguien que pretende ganar haciendo que los niños sean los perdedores.

NO PERMITA QUE LOS GRUPOS DE INTERESES ESPECIALES GANEN.

HAGA A LOS NIÑOS LOS GANADORES.

VOTE SÍ A LA PROPOSICIÓN 204

Jenifer Darland, Vicepresidenta, Arizona Education Parent Network, Tucón

Pagado por Arizona Education Network

Lisa Ferko, Vicepresidenta, Arizona Education Parent Network, Oro Valley

Vote sí a la Proposición 204.

La asociación Arizona Students' Association (ASA), que representa a los 130,000 estudiantes de universidades públicas de Arizona, apoya la Proposición 204. Los costos de asistir a una de las universidades antes asequibles de Arizona se han disparado debido a recortes presupuestarios. Arizona vio los mayores aumentos a la matrícula en la nación en los últimos años, sólo eclipsados por California. La Proposición 204 es una solución de sentido común que garantizará que más estudiantes de Arizona tengan la oportunidad de obtener una educación universitaria.

Tal y como está ahora, la asistencia financiera basada en el estado representa sólo el uno por ciento del total de la ayuda otorgada a los estudiantes, lo que significa que los estudiantes desproporcionadamente tienen que encontrar ayuda en préstamos estudiantiles. No es raro que los estudiantes dejen la escuela con \$25,000, \$50,000 ó hasta \$100,000 en deudas de préstamos estudiantiles. Dichas deudas significan que los estudiantes tendrán que retrasar importantes decisiones de la vida como comprar una casa o un automóvil, lo que afecta negativamente a la economía de Arizona en general.

Arizona debe invertir en educación superior para asegurar el ascenso del estado hacia la salud económica. No podemos continuar recortando programas como la beca AIMS. Arizona necesita graduados más educados para trabajar en los empleos del futuro. La educación impulsa el crecimiento económico, pero la falta de inversión en la educación superior de Arizona puede significar que nos quedaremos cortos.

La Proposición 204 aporta algo monumental – \$150 millones de dólares en ayuda financiera que va directamente a los estudiantes. Esto significa que los estudiantes finalmente tendrán los recursos que necesitan para obtener una educación superior sin una aplastante deuda estudiantil.

Demasiados arizonenses no han proseguido con una educación universitaria debido al costo. Demasiados estudiantes sufren de la deuda estudiantil que lucharán para pagar por el resto de sus vidas. Arizona no puede permitirse tener un sistema público universitario que sea inalcanzable para muchos. Únase a nosotros votando sí a la Proposición 204.

Danielle Bryant, Secretaria, The Arizona Students' Association, Phoenix

Pagado por Arizona Students' Association

Robyn Nebrich, Directora Ejecutiva, The Arizona Students' Association, Glendale

Le animo para que se nos unan a mí y a otros arizonenses inquietos votando sí a la Proposición 204. Chicanos Por La Causa (CPLC) es una organización estatal de desarrollo comunitario dedicada a edificar comunidades más fuertes y saludables a través del estado de Arizona. Nuestros programas y experiencia han sido reconocidos a nivel nacional para ayudar a desarrollar fuertes programas de desarrollo social y económico.

Nosotros vemos diariamente cómo esta economía actual continúa impactando a muchas familias de Arizona. La recesión económica también ha creado tensiones significativas en organizaciones sin fines de lucro, como CPLC, que sirven a las comunidades más vulnerables de Arizona. Todos continuamos siendo impactados por estos retos económicos y por eso le recomendamos que vote sí a la Proposición 204.

Su voto en apoyo de la Proposición 204 creará una fuente de ingresos dedicada a programas educativos y a financiar otros programas de inversión en empleos que permitirán a las familias arizonenses lograr un futuro más brillante. Su voto restaurará fondos para el programa de KidsCare, para financiar becas basadas en el mérito y la necesidad para estudiantes de Arizona, así como para el fondo de estabilidad familiar enfocado en las familias necesitadas de Arizona. Los proveedores de servicios sociales sin fines de lucro de Arizona continuarán haciendo su importante labor a través del estado. Le animamos para que muestre su apoyo a las familias de Arizona votando Sí a la Proposición 204.

Martín Quintana, Oficial de Operaciones en Jefe, Chicanos Por La Causa, Inc., Phoenix

Pagado por Chicanos Por La Causa, Inc.

Max Gonzáles, Vicepresidente de Administración, Chicanos Por La Causa, Inc., Phoenix

ELIMINADORES DE MITOS, PARTE UNO: NO CREA LO QUE LOS ENEMIGOS DE LA EDUCACIÓN LE DICEN

Los grupos que se oponen a la educación pública intentarán confundirle esta temporada electoral mediante la difusión de información errónea sobre la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad, así que como un grupo de padres de familia, queremos que usted esté armado con los hechos.

ELIMINADOR DE MITO # 1: Costos administrativos

Los opositores a la educación regularmente dicen erróneamente que Arizona gasta en costos administrativos escolares.

LA VERDAD: ARIZONA GASTA MENOS EN COSTOS ADMINISTRATIVOS ESCOLARES QUE CUALQUIER OTRO ESTADO DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Arizona gasta regularmente la cantidad más baja por cada niño en la nación en costos administrativos – \$420 por niño, muy por debajo del promedio nacional de \$774.

(Fuente: Informe de la Oficina de los Censos de los Estados Unidos publicado el 21 de junio de 2012. Para más información visite www.qualityeducationandjobs.com.)

ELIMINADOR DE MITO # 2: Gastos del salón de clases

Los opositores de la educación también tergiversan la cantidad de fondos gastados en los salones de clases, citando el informe del Auditor General del estado.

LA VERDAD: EL ESTADO NO INCLUYE POSICIONES CRÍTICAS EN LA CATEGORÍA DE GASTOS EN EL SALÓN DE CLASES, COMO CONSEJEROS, ENFERMERAS, PATÓLOGOS DEL HABLA, ESPECIALISTAS DE LECTURA, AUDIÓLOGOS, PSICÓLOGOS Y TRABAJADORES SOCIALES.

El reporte anual de la Oficina del Auditor General del estado con respecto a los gastos del salón de clases es engañoso porque falla en reflejar que los puestos que designa como que “no son del salón de clases” son verdaderamente críticos para el aprendizaje del estudiante.

ELIMINADOR DE MITO # 3: Conexión entre el financiamiento de la educación y el desempeño estudiantil

LA VERDAD: HAY UNA CONEXIÓN DIRECTA ENTRE EL FINANCIAMIENTO DE LA EDUCACIÓN Y EL DESEMPEÑO ESTUDIANTIL.

Mientras que los opositores a la educación argumentan que el dinero no importa, la información muestra lo contrario. En general, los estados que priorizan y financian adecuadamente la educación son los estados que tienen el mejor desempeño estudiantil. Simplemente se puede razonar. Si los estudiantes no tienen acceso a libros, papel, lápices, etc., ¿cómo se puede esperar que aprendan? Debido a los recortes repetitivos de financiamiento en Arizona, algunas escuelas deben recurrir a la recaudación de fondos sólo para pagar por artículos básicos.

Ann-Eve Pedersen, Tucson

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos “a favor” y “en contra”.

ELIMINADORES DE MITOS, PARTE DOS: NO LES CREA A LOS CABILDEROS DE GRUPOS DE INTERESES ESPECIALES

Tan triste como pueda parecer, hay cabilderos de grupos de intereses especiales que están trabajando activamente contra nuestros hijos mediante la difusión de información errónea sobre la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad (Proposición 204).

Estos enemigos de la educación operan en la tierra de falsedades e intentarán confundirle durante esta campaña con tergiversaciones.

Como un grupo de padres no partidista, ha sido revelador presenciar cómo estos grupos de intereses especiales controlan el Capitolio del estado. No quieren perder el poder de determinar cómo se gastan sus dólares de impuestos. Mientras que el financiamiento de la educación es la prioridad más alta de los votantes de Arizona, no es la prioridad más alta de sus clientes adinerados.

Aquí está cómo tratarán de engañarle:

MITO # 4: Responsabilidad y Desempeño

LA VERDAD: LA INICIATIVA DE EDUCACIÓN Y EMPLEOS DE CALIDAD TIENE NUMEROSOS REQUERIMIENTOS DE DESEMPEÑO Y RESPONSABILIDAD. Un porcentaje del financiamiento es liberado únicamente si mejora el desempeño estatal en medidas incluyendo mejorando las tasas de graduación, aumentando el número de estudiantes de tercer grado leyendo al nivel de su grado y mejores calificaciones en las pruebas ACT y SAT. Además, la Proposición 204 financiará totalmente una base de datos estatal de responsabilidad que la Gobernadora y el Superintendente de Educación Pública han sostenido es necesaria para darle seguimiento al desempeño de estudiantes, directores, maestros, escuelas y distritos. También provee más información inmediata a los padres y maestros sobre el desempeño de los estudiantes en las evaluaciones a nivel estatal.

MITO # 5: Escuelas incorporadas

LA VERDAD: LA INICIATIVA IMPIDE CUALQUIER RECORTE NUEVO PARA EL FINANCIAMIENTO TANTO DE ESCUELAS INCORPORADAS COMO DE DISTRITOS ESCOLARES. Los enemigos de la educación cínicamente están tratando de introducir una cuña entre las comunidades de escuelas incorporadas y distritos escolares haciendo declaraciones erróneas sobre el financiamiento para las escuelas incorporadas. Como padres de familia, nosotros nos aseguramos de que la iniciativa hiciese inversiones tanto en escuelas incorporadas como en distritos escolares y que protegiera a ambos contra más recortes legislativos.

Ann-Eve Pedersen, Tucsón

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La organización Protecting Arizona's Family Coalition y el fondo PAFCO Education Fund apoyan firmemente la iniciativa de los ciudadanos del Decreto de Educación y Empleos de Calidad. Apoyamos la renovación del impuesto sobre la venta de un centavo y la asignación de fondos para la educación pública y las universidades así como para la salud infantil y el Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar en la ley propuesta.

Nosotros apoyamos firmemente la sección propuesta del Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar que será administrado por la Oficina de la Gobernadora para proporcionar otorgamientos para ayudar a reducir el hambre, la indigencia, la violencia familiar y proveer cuidado infantil. Apoyamos también fuertemente la sección para financiar a KidsCare, el fondo para el cuidado de la salud infantil. Arizona necesita una base fiscal adecuada para apoyar a sus hijos y familias.

La educación y el logro educativo no existen en vacío. Para que la educación tenga éxito, los niños y las familias deben tener suficientes alimentos para comer, un techo estable y seguro sobre sus cabezas, y deben estar saludables y libres de daños. Es crítico para ayudar a las familias luchando por salir adelante mediante la restauración y el fortalecimiento de programas que proporcionan las necesidades básicas, promueven la autosuficiencia, compensan el alto costo del cuidado infantil, y proveen cobertura de seguro de salud infantil.

Cuando se comparan con los niños pobres, los niños en familias estables con suficientes ingresos a través del empleo: tienen mejor preparación escolar, niveles más altos de habilidades en lectura y matemáticas, más conducta social y menos problemas de conducta, tasas más altas de finalización de la escuela a nivel high school y logro educativo, trabajan más y ganan más dinero.

Las inversiones propuestas en la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad son inversiones inteligentes para niños y familias y son buenas para Arizona.

Ann Rider, Vicepresidente de la Mesa Directiva, Protecting Arizona's Family Coalition Education Fund, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Jodi Beckley Liggett, Presidente de la Mesa Directiva, Protecting Arizona's Family Coalition, Phoenix

Los miembros de la organización Arizona Parent Teacher Association (PTA de Arizona) son cautelosos con respecto a impuestos y apasionados con respecto a ayudar a todos los niños a alcanzar su pleno potencial. La Mesa Directiva de la PTA de Arizona apoya esta iniciativa porque proporciona

- No impuestos nuevos;
- Responsabilidad hacia los contribuyentes de impuestos;
- Fondos dedicados a la educación K-12 de calidad, becas y capacitación laboral.

Un voto **SÍ** a Educación y Empleos de Calidad significa **SÍ a la responsabilidad**.

Las leyes de responsabilidad que **QEJ ayudará a financiar**:

- **"Pasar a los Estudiantes Cuando Lean"** al nivel de lectura del 3^{er} grado
- **Evaluaciones de Maestros y Directores** basadas del 30-50% en las calificaciones de sus estudiantes. Se deben desarrollar nuevas pruebas y otras innovaciones para asegurar que todo estudiante tenga a un maestro altamente calificado, mientras que se asegura que nuestros maestros sean respetados y apoyados como profesionales.

Además, QEJ agregará

• **Nuevas auditorías** a escuelas de K-12 y colegios. Cada 5 años, auditorías verificarán que los fondos recaudados hayan sido usados para mejorar la educación y preparación para el trabajo.

• **Recorte del 26%**. De 2007 a 2012, el financiamiento de la educación de K-12 del estado ha sido recortado en un 26% por alumno.

Los miembros de la PTA de Arizona reportan:

- **Recorte:** capacitadores de matemáticas y alfabetismo
- El tamaño de las clases es demasiado grande
- **Recorte:** arte, música, educación física, clases de idiomas
- **Recorte:** programas anti-bravucones, asesores colegiales, capacitación vocacional
- Ningún fondo del estado para edificios

Arrojar dinero al problema no ayudará, pero aplicar el dinero a prácticas específicas ayudará a Arizona a ser competitivo a nivel mundial. **Esta iniciativa NO será suficiente para reemplazar el corte del 26%**. Pero va en la dirección correcta.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

La PTA ® es la asociación más grande de defensores voluntarios de niños a nivel mundial. Los niños de hoy determinarán nuestro futuro como nuestros médicos, mecánicos automovilísticos, estrategias políticos, etc. Para un futuro brillante, debemos asegurar la educación de **calidad** para todos los niños.
¡Por favor **Vote Sí!**

Rochelle Wells, Presidente, Arizona PTA, Tempe

Mitzi Epstein, Presidente de Asuntos Legislativos, Arizona PTA, Tempe

Pagado por Arizona Congress of Parents and Teachers

La visión de la organización Literacy Connects es que nuestra comunidad prosperará cuando todos sus miembros sean alfabetizados y activos participantes en nuestras escuelas, lugares de trabajo, hogares y gobierno.

En años recientes, el financiamiento para la educación para todas las edades, desde preescolar hasta adultos ha sido reducido considerablemente. Asegurar que los ingresos generados por continuar el impuesto sobre la venta del uno por ciento realmente vayan a mejorar las oportunidades educativas en nuestro estado es esencial para la recuperación económica y para mejorar la calidad de vida en nuestras comunidades.

La iniciativa incluye un importante apoyo para estudiantes de todas las edades que no podrá ser redirigido a gastos no educativos por la legislatura.

La iniciativa incluye también medidas importantes de responsabilidad para asegurar que este dinero se gastará sabiamente. La Junta de Literacy Connects respalda a la Proposición 204 e insta a los votantes de Arizona para que voten sí a la Proposición 204.

Jeanne Taylor, Gerente Administrativa, CDG Architects, Ltd., Literacy Connects, Tucson

Sylvia Lee, Jubilada - Ex Presidente, Pima College Community Campus, Literacy Connects, Tucson

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Vote Sí a la Proposición 204

La Proposición 204, el Decreto de Educación y Empleos de Calidad, es absolutamente vital para el futuro de la educación en el estado de Arizona. Recortes sin precedentes por la Legislatura del estado a través de los últimos cinco años han devastado a la educación pública en Arizona. La aprobación de la Legislatura de numerosas iniciativas educativas en combinación con estos recortes, sin financiamiento adicional, hará que sea casi imposible ejecutarlos.

La Proposición 204 establecerá una fuente dedicada de financiamiento para la educación pública en Arizona y proporcionará las normas de responsabilidad y requisitos de desempeño vitales para la implementación de las leyes aprobadas por la Legislatura.

Como madre de niños en escuelas públicas, yo he presenciado la dedicación de los empleados de escuelas pública diariamente y creo que es tiempo para que nosotros, como padres y miembros de la comunidad, definamos cómo se proporciona el financiamiento a la educación. Ha habido apoyo consistente por los votantes en este estado para la educación, pero nuestra Legislatura ha ignorado sistemáticamente la voluntad de los votantes al aprobar mandatos sin financiamiento y recortar prácticamente todos los aspectos de la educación pública.

Le exhorto para que me acompañe apoyando a la Proposición 204. Haga contar su voto votando "Sí" el 6 de noviembre.

Julie Bacon, Madre, Scottsdale

El instituto Grand Canyon Institute recomienda Sí a la Proposición 204

Para edificar una economía enfocada en trabajos de alta calidad, tenemos que empoderar a las fuerzas de innovación y creación del sector privado, mientras que invertimos en un sistema educativo que provee una sólida fuerza y medio ambiente laboral que avance el capital intelectual de una economía del conocimiento.

Eso no va a suceder sin su apoyo a la iniciativa de Empleos y Educación de Calidad. La iniciativa mantiene el impuesto actual de un centavo aprobado por los votantes en mayo de 2010 para apoyar la educación y lo mejora.

La iniciativa crea la fundación para la innovación educativa y el éxito al requerir que la Junta de Educación del Estado establezca metas y evalúe el progreso a través de todo el estado del logro estudiantil, la satisfacción de los padres y la participación de los estudiantes. Estos objetivos públicos crearán la conversación que necesita Arizona con respecto a lo que funciona mejor en la educación.

La educación de calidad será crítica para atraer empleos de alta calidad, ya que los empleadores quieren una fuerza laboral de calidad y la confianza en la educación para enviar a sus propios hijos a escuelas públicas.

También es integral, aplicando tanto a escuelas públicas tradicionales como incorporadas. Financia la educación vocacional así como becas universitarias.

Los niños saludables están listos para aprender. La Proposición 204 aborda una omisión clave de la legislatura, un fracaso financiando completamente a KidsCare, el seguro para la salud de niños de bajos ingresos que de otra forma no son elegibles para Medicaid. Además, Arizona recibirá una igualación federal de dólares de dos a uno que le acompañan.

La Proposición 204 dirige hacia un camino prudente para el futuro económico de Arizona. El instituto Grand Canyon Institute recomienda a los votantes que la aprueben.

Carolyn Allen, Vicepresidenta de la Mesa Directiva, Grand Canyon Institute, Scottsdale

Jack August, Secretario, Grand Canyon Institute, Prescott

Pagado por Grand Canyon Institute, Inc.

El liderazgo de la organización Arizona Coalition to End Homelessness, un grupo de abogacía a nivel estatal formado por practicantes indigentes y partes interesadas, apoya la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad. Mientras que la economía puede estar mejorando, familias, individuos y veteranos que han quedado mutilados por una pérdida de empleo, una ejecución hipotecaria o una crisis de salud, han agotado sus apoyos familiares y sociales y ahora se están presentando en refugios de emergencia a través de todo el estado. Además, los indicadores económicos y demográficos relacionados con la indigencia continúan empeorando. Los recursos proporcionados por el estímulo federal se han agotado en muchas comunidades, y los últimos años de la crisis presupuestaria del estado han aplanado cualquier recurso nuevo a programas proporcionando ayuda a aquellos que están pasando por la indigencia. Estas son las razones por las cuales el liderazgo de la Coalición apoya la continuación del impuesto temporal del uno por ciento aprobado en 2010. Entre los muchos beneficios de la iniciativa – proteger los fondos de K-12 contra futuros cortes legislativos y restaurar el financiamiento de KidsCare para el cuidado de la salud de niños que viven en la pobreza – la iniciativa crea un Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar para proporcionar otorgamientos para ayudar a reducir el hambre, la indigencia, la violencia familiar y proveer cuidado infantil. El Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar sería administrado por la Oficina de la Gobernadora, la cual asignaría anualmente fondos a organizaciones sin fines de lucro a fin de prestar servicios para las necesidades básicas de niños, familias y adultos vulnerables cuyos ingresos son de menos del 200 por ciento del nivel federal de pobreza.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

Un voto de sí a la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad no aumentaría los impuestos, sino que continuaría un impuesto existente. Los votantes de Arizona entienden la importancia de ciudadanos altamente educados y capacitados y la necesidad de apoyar programas que ayuden a los niños y familias desfavorecidos. La organización Arizona Coalition to End Homelessness le pide a usted que vote Sí a la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad.

Mattie Lord, Miembro de la Mesa Directiva, Arizona Coalition to End Homelessness, Phoenix
Pagado por Arizona Coalition to End Homelessness

Nichole Stevens, Miembro de la Mesa Directiva, Arizona Coalition to End Homelessness, Phoenix

Lo que HACE a un gran país son sus ciudadanos. Lo que MANTIENE a un gran país son sus niños. Los niños no pueden votar en las próximas elecciones y son víctimas totales cuando se trata de su educación. Si nuestro país va a crecer y prosperar, debemos educar a TODOS nuestros niños lo mejor que podamos. En Arizona no lo estamos haciendo y los niños están sufriendo debido a ello.

El estado de Arizona ya está clasificado hasta el fondo en cuestión de financiamiento de la educación. Los estudiantes están en clases grandes sin el apoyo programático que necesitan para tener éxito. Sin embargo nuestra legislatura sigue poniendo demandas adicionales en los maestros y directores para que hagan más con menos y menos. Se ha vuelto imposible hacerlo.

En los últimos cinco años nuestra legislatura ha recortado un 26% adicional de un ya bajo financiado presupuesto educativo. Nuestros hijos no se merecen esto. Si queremos que se conviertan en ciudadanos productivos, les debemos la educación que se merecen, incluyendo programas que satisfagan las necesidades individuales (por ejemplo, lectura, matemáticas y apoyo al idioma). Nuestros niños se merecen también música, arte y educación física. Todos estos programas han sido recortados porque no hay dinero para financiarlos.

Aprobar la Proposición 204 es el primer paso para corregir este mal y apoyar a nuestros hijos. Al aprobar esta iniciativa garantizamos que el dinero que hemos asignado a la educación VA a la educación. Nuestros niños no se merecen nada menos.

Vote Sí a la Proposición 204.

Jane Klipp, EdD, Educadora, Tucsón

Tras años de una economía incierta, el presupuesto estatal ha sido rutinariamente equilibrado sobre las espaldas de los más vulnerables: los niños. KidsCare, un programa que llena el vacío para las familias que ganan demasiado para calificar para AHCCCS (Sistema de Contención del Costo del Cuidado de la Salud en Arizona) pero que aún ganan demasiado poco para pagar seguro para sus hijos, ha absorbido recortes sustanciales, negando a decenas de miles de niños el acceso a la atención médica de rutina adecuada. Estos mismos niños asisten a escuelas públicas a través de todo el estado, las mismas escuelas públicas a las que se ha reducido su financiamiento, infligiendo daños dobles en las vidas de los jóvenes que nuestro estado debería estar protegiendo.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad — la Proposición 204 — proporcionará \$25 millones de dólares para la salud de los niños *dentro del primer año*. Sin la Proposición 204, KidsCare ya no existirá para el próximo año, y los niños carecerán de la atención médica que necesitan para crecer y convertirse en miembros educados y contribuyente de nuestras comunidades.

Además, la Proposición 204 proporciona financiamiento estable para el sistema de educación pública de nuestro estado, recursos adicionales de fondos para los niños que se enfrentan a retos educativos provocados por la pobreza, además de que invierte en programas técnicos y profesionales, que proveen las habilidades y la capacitación necesarias para una economía mejorando del estado.

Es importante para nosotros apoyar la Proposición 204 para proteger el futuro de cada niño y, en consecuencia, el futuro de nuestro estado. Un niño sano resulta en un estudiante saludable que lee y puede aprovechar las oportunidades educativas que esta Proposición asegurará para ellos.

Vote Sí a estudiantes saludables. Vote Sí a la Proposición 204.

Dra. Barbara H. Warren, MD, MPH, Presidente de la Mesa Directiva, Physicians for Social Responsibility AZ, Tucsón
Pagado por Quality Education and Jobs

Dra. Eve Shapiro, MD, MPH, Miembro de la Mesa Directiva, Physicians for Social Responsibility AZ, Tucsón

La educación es importante para las familias en nuestras comunidades. Nosotros deseamos una buena educación de calidad para nuestros niños no sólo como padres, sino porque sabemos que ellos son el futuro de nuestra comunidad.

Esta medida apoya a las familias de clase trabajadora al proporcionar una fuente estable de financiamiento para nuestras escuelas públicas. Sabemos que una buena educación significa una mejor oportunidad para que nuestros hijos vayan a la universidad y una fuerza laboral de más alta calidad.

Esta medida ayudará a hacer más asequible la educación para nuestras familias, al incluir becas para asistir a la universidad o al colegio comunitario. Fortalece a los colegios comunitarios y universidades en Arizona al proveer fondos para operaciones así como para becas.

La legislatura del estado ha estado recortando fondos para la educación pública año tras año y tiene qué parar ahora. Esta medida es una forma para que las personas tomemos en nuestras propias manos la responsabilidad de financiamiento de las escuelas y aseguremos que las escuelas de nuestros hijos estén adecuadamente financiadas.

Apoye el futuro de Arizona, apoye a la Proposición 204.

Dawn Marie-Rutkowski Koberstein, Ex Presidente, Chandler Education Association, Tempe
Pagado por Quality Education and Jobs Committee

LeAnna Farmer, Presidente, Chandler Education Association, Chandler

Susan Cormier, Presidente, KEA, Tempe

Katie Barnes, Presidente, Tempe Elementary Education Association, Chandler

Como alcalde de la segunda ciudad más grande de Arizona, reconozco que mejorar el sistema educativo de Arizona es la clave para una economía saludable.

Por eso apoyo la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad, la Proposición 204.

Esa iniciativa no creará nuevos impuestos. Sin embargo, al ampliar el impuesto actual sobre la venta del uno ciento, proporcionará una fuente de ingresos permanente, dedicada a la educación. Convertir a Arizona en un estado donde se garantiza el financiamiento de la educación ayudará a nuestras comunidades a atraer y retener a empleadores que pagan altos salarios y que necesitan empleados altamente calificados.

Este apoyo a la educación llega en un momento crítico para las escuelas de distrito e incorporadas en nuestras comunidades. Recientes recortes a la educación han causado tamaños del salón de clases mucho más grandes, la pérdida de maestros calificados, el cierre de escuelas y la falta de fondos para suministros básicos. Arizona es uno de los sistemas educativos con más bajo financiamiento en el país y tenemos los pobres resultados para demostrarlo.

Especialmente inquietante es el hecho de que sólo el 26 por ciento de los alumnos de cuarto grado están leyendo a nivel del grado. Uno de cada seis niños que no leen bien para el tercer grado abandona o no se gradúa de la escuela a nivel de high school a tiempo. La Proposición 204 proveerá fondos para ayudar a nuestras escuelas a cumplir con el nuevo requisito de que los niños de tercer grado deben leer al nivel del grado.

Mientras que el 80 por ciento de los fondos ayudarán a la educación, la Proposición 204 también beneficia al transporte. La desviación de dólares de transporte hacia el fondo general realizado por la Legislatura ha perjudicado a nuestras comunidades. Hemos tenido que desplazar recursos lejos de prioridades, tales como policía, bomberos, parques y bibliotecas para pagar por la reparación de caminos. La Proposición 204 previene futuras incursiones legislativas y crea un fondo que ayudará a construir y reparar caminos, y proyectos de ferrocarriles y transporte público en nuestras comunidades.

Vote Sí a la Proposición 204: Educación y Empleos de Calidad.

Jonathan Rothschild, Alcalde de Tucsón, Tucsón

Con respecto a nuestras escuelas, así será el futuro de nuestras ciudades y nuestra economía. Como alcalde, sé que nuestras comunidades compiten en una economía global, y que la mejor forma de darle a nuestros hijos una ventaja competitiva es avanzando la educación en Arizona. De hecho, es la única manera de hacerlo.

Por eso apoyo a la Proposición 204, la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad. La iniciativa mantiene la tasa de impuestos existente y proporciona una fuente de ingresos permanente, dedicada a la educación. Esto no sólo ayudará a preparar a nuestros niños para el futuro, sino que se envía un mensaje de que somos serios sobre la educación y ayudará de inmediato con el reclutamiento de los tipos correctos de empleadores y de empleos de altos salarios a nuestro estado.

Gracias por unírseme votando sí a la Proposición 204, Educación y Empleos de Calidad.

Greg Stanton, Alcalde de Phoenix, Phoenix

Argumento de la organización Valley of the Sun United Way a favor de la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad

Valley of the Sun United Way (VSUW) cree que deben invertirse recursos hacia la educación y los empleos para asegurar el futuro de nuestro estado. En 2010, los votantes de Arizona y Valley of the Sun United Way acordaron con la propuesta de la Gobernadora Brewer de aplicar un impuesto temporal sobre la venta del uno por ciento para apoyar la educación y otros servicios esenciales. Mientras que esto proporcionó un recurso temporal crítico, es imperativo que se establezca una solución de financiamiento permanente para apoyar la educación y los empleos. La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad establecerá financiamiento específico para la educación de K-12, la educación post-secundaria, la capacitación vocacional y empleo. En conformidad con esto, VSUW apoya esta iniciativa.

Todos están de acuerdo en que proveer una fuerza laboral mejor educada es vital para aumentar la productividad y fomentar la innovación. Cuando los líderes de negocios e industria se reúnen en Arizona, es común escuchar los debates sobre la necesidad de mejorar la competitividad económica de nuestro estado y exigir una fuerza laboral competitiva y bien preparada. Por lo tanto, es fundamental para Arizona intensificar y apoyar programas que prepararán a los jóvenes para el éxito en la escuela, en su carrera y en la fuerza laboral.

Desde 1925, VSUW ha desarrollado y financiado programas comprobados para ayudar a los niños a ingresar a la escuela sanos y listos para aprender, lo cual arma a los jóvenes con una sólida base para el aprendizaje de por vida. La educación de calidad establecerá el curso hacia la independencia financiera y personal para la juventud de Arizona.

Trabajar para educar, proveer entornos familiares saludables, e independencia financiera son prioridades para VSUW y la comunidad, y como siempre, United Way está lista para seguir adelante y trabajar junto con los conciudadanos que tengan el mejor interés de Arizona en mente.

Por favor vote a favor de la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad.

Respetuosamente,

Merl E. Waschler, Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe, Valley of the Sun United Way, Phoenix

Katherine Cecala, Oficial Operativo en Jefe, Valley of the Sun United Way, Phoenix

Pagado por Valley of the Sun United Way

La organización Valley Interfaith Project (VIP) apoya la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad y pide a sus constituyentes y a todos los electores que voten "Sí" a la Proposición 204. La Proposición 204 es muy importante para nuestras familias. VIP es una organización de base amplia que incluye congregaciones, escuelas, sindicatos y otras organizaciones sin fines de lucro. Durante demasiado tiempo hemos descuidado el financiar la educación en nuestro estado al nivel en el cual nuestros niños puedan tener éxito. Continuando el impuesto sobre la venta de un centavo, proporcionará una fuente de ingresos dedicada que fortalecerá la educación y evitará recortes de K-12. También restaurará el programa de seguro asequible para la salud, KidsCare. Nuestros hijos deben estar saludables y preparados para los empleos del futuro. Todos los requisitos para un sistema educativo fuerte desde kindergarten hasta la universidad son inmensos pero cruciales para el futuro de nuestro estado de rápido crecimiento. La Proposición 204 requiere responsabilidad a través de estándares de desempeño, responsabilidad estudiantil, tasas de graduación y porcentaje de niños leyendo al nivel del tercer grado.

David Ryan, Vicepresidente, Valley Interfaith Project, Phoenix

Jozef de Groot, Tesorero, Valley Interfaith Project, Scottsdale

Pagado por Valley Interfaith Project

La organización Dignity Health Arizona es el principal sistema para el cuidado de la salud sin fines de lucro en el oeste de los Estados Unidos con 38 hospitales en Arizona, California y Nevada. Nosotros proveemos una amplia gama de servicios para la salud, sociales y de apoyo, con abogacía especial para los pobres y marginados.

Apoyamos la Proposición 204 porque es vital para nuestras comunidades y el futuro de nuestros hijos.

Las encuestas han mostrado que los residentes de Arizona instintivamente entienden lo importante que es la educación para todos, en la actualidad, así como en el futuro, y Dignity Health está de acuerdo con ello. La Proposición 204 proporciona fondos adicionales para la educación que ayudarán a criar al siguiente médico, enfermera, o técnico de rayos x de Arizona, así como al próximo investigador e inventor para nuevos proveedores del cuidado de la salud. Una sólida base educativa crea la fuerza laboral futura que Dignity Health necesita para proveer la mejor atención posible a nuestros pacientes. Además, al invertir en programas técnicos y profesionales, se pueden mostrar oportunidades en el cuidado de la salud a los estudiantes que de lo contrario no lo hubiesen creído posible.

Creemos que la Proposición 204 pasa la prueba de imparcialidad y visión a largo plazo que necesitamos hoy en Arizona.

La iniciativa hace todo lo siguiente:

- Invierte en programas vocacionales y para el diploma GED y para todas las escuelas públicas, incluyendo a las escuelas incorporadas.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

- Crea recursos para programas de Educación Técnica y Profesional, así como becas universitarias de la comunidad.
- Responsabiliza a estudiantes, maestros, escuelas y distritos escolares por el progreso.
- Requiere que los impuestos que ya se están recaudando vayan a donde los votantes quieren – en inversiones en educación e infraestructura.

Instamos a nuestros conciudadanos para que apoyen un futuro mejor para todos nosotros y voten a favor de la Proposición 204.

**Linda Hunt, Vicepresidente Principal de Operaciones,
Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe, Dignity Health Arizona,
Phoenix**

**John Peters, Oficial Financiero en Jefe del Área de Servicio,
Dignity Health Arizona, Phoenix**

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Estimadas Familias de Arizona,

Estos últimos años han sido tiempos difíciles para todos. Mientras que se nos dice que los recortes y las decisiones difíciles han sido necesarios, estos recortes impactaron fuertemente a aquellos que no pueden, y no deberían, asumir la carga de hambre o enfermedad. Estoy hablando acerca de los niños de Arizona más necesitados – aquellos que están hambrientos, enfermos y desamparados sin hogar. Estos niños no causaron la situación actual del presupuesto en el que estamos, y es escandaloso que deban sufrir por ello. La Proposición 204 no sólo mejora y protege el financiamiento de la educación para el estado de Arizona, protegerá también fondos para los programas en los cuales dependen los niños y las familias. Por ello la asociación Association for Supportive Child Care apoya esta proposición.

En 2010, se terminó el programa de cuidado para la salud infantil – KidsCare – el cual provee cuidado de salud a los niños que no son elegibles para AHCCCS pero que aún necesitan ayuda. Gracias al apoyo de organizaciones y hospitales locales, KidsCare II fue puesto en marcha para ayudar a estos niños una vez más. Lamentablemente, si no se aprueba esta proposición, KidsCare II ya no podrá ayudar a los niños necesitados para finales de este año.

Nosotros ya no podemos permitir que los niños que necesitan ayuda en este estado no reciban asistencia. La Proposición 204 no sólo restaurará el financiamiento para KidsCare, sino que creará financiamiento adicional para familias en necesidad de servicios para ayudar a las familias. Combinados, estos fondos ascenderán a un total de \$125 millones de dólares para apoyar a las familias y a sus hijos cuando más lo necesitan. Deles una mano amiga para que salgan de la pobreza. Por favor únaseme apoyando a la Proposición 204 votando SÍ por los niños de Arizona.

**Susan (Wilkins) Jacobs, Directora Ejecutiva, Association for
Supportive Child Care, Tempe**

**Elizabeth Blue Swadener, Miembro de la Mesa Directiva,
Association for Supportive Child Care, Tempe**

Pagado por Association for Supportive Child Care

Es hora de levantarse a favor de la educación; la educación es la solución para empleos, carreras y una comunidad económica y de negocios sana. Los políticos dicen que están a favor de la educación pero han realizado severos recortes a la educación. El momento es ahora; depende de nosotros, los ciudadanos, los votantes, el actuar. Tenemos que encontrar una manera de mejorar la educación en Arizona y ahora es el momento. Los estudios ya se han realizado y sabemos que más fondos para la educación significan empleos para Arizona. Nuestros estudiantes han sido descuidados durante suficiente tiempo. No sólo estamos aventando dinero a la educación. Un plan, limitaciones y requisitos están en su lugar para el uso de estos fondos. Como miembro de la junta de colegios comunitarios prometo hacer mi trabajo para asegurar mi compromiso hacia la buena administración y el éxito estudiantil.

El Decreto de Educación y Empleos de Calidad conocido como la Proposición 204 es tan vitalmente importante para el estado de Arizona. Después de intentar poner buena fe en la habilidad de la legislatura del estado de financiar adecuadamente la educación, los ciudadanos de Arizona se han unido para hacer el trabajo por sí mismos. La Proposición 204 permitirá que ingresos dedicados fluyan hacia la educación. Votando SÍ a la Proposición 204 pondrá a Arizona, nuestras ciudades, nuestros vecindarios, y nuestras comunidades en el camino correcto.

Estamos ahora en una encrucijada como el pueblo de Arizona. Juntos, podemos crear un futuro más sólido para Arizona. Por favor únase a nosotros en el apoyo de la Proposición 204.

**Randolph Lumm, Miembro de la Mesa Directiva, Maricopa
County Community College District, Litchfield Park**

Esther Durán Lumm, Activista Comunitaria, Litchfield Park

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La Proposición 204 Prepara a Arizona para el Futuro

La organización Tucson Utility Contractors Association apoya la Proposición 204 para preparar a nuestros futuros trabajadores, proteger el Fondo de Ingresos de Usuarios de Autopistas (HURF por sus siglas en inglés) y crear un fondo de infraestructura estatal para ayudar a construir proyectos de caminos, ferrocarriles y transporte público en nuestras comunidades.

Durante demasiado tiempo – y mucho antes de que llegara la recesión – los legisladores en Arizona han usado al fondo HURF como un fondo para sobornos a fin de promover otros proyectos en lugar de dedicarlo a pagar por los proyectos de transporte que ayudan a Arizona a crecer y crear nuevos empleos – lo cual es su propósito.

Arizona ha sido el estado de más rápido crecimiento en la nación. A medida que crece, el estado necesita sus proyectos de carreteras y tránsito para mantenerse al ritmo. También necesita empleos para su creciente población.

Pero más de 43,000 empleos en Arizona se han perdido ya debido a la incursión de los Fondos de Ingresos de Usuarios de Autopistas. La Proposición 204:

- Asegura un financiamiento adecuado para que las escuelas preparen a la próxima generación de trabajadores para una economía global competitiva.

- Impide incursiones legislativas en el fondo HURF para que no se desvíen los recursos de nuestras ciudades y condados a fin de financiar la construcción y reparación de caminos.

- Crea un fondo estatal dedicado a asegurar que nuestros modos de transporte de bienes y personas sean seguros y de alto funcionamiento.

Como una asociación que representa a los empleadores de Arizona, nos complace que esta iniciativa no aumentará los impuestos. Simplemente extiende el impuesto existente del uno por ciento para la educación que está a punto de expirar y asigna una fracción del mismo a proyectos de transporte.

La Proposición 204 detendrá el mal uso de HURF. Nosotros la apoyamos. Pedimos a nuestros conciudadanos que también la apoyen.

**Ramón Gaanderse, Director Ejecutivo, Tucson Utility
Contractors Association, Tucsón**

**Chris Albright, Presidente de la Mesa Directiva, Tucson Utility
Contractors Association, Tucsón**

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos “a favor” y “en contra”.

Sun Devils, por favor únanse apoyando a la Proposición 204. Arizona está en una encrucijada. Durante muchos años, nuestro estado no ha priorizado la educación superior. Como un Sun Devil, líder estudiantil y arizonense, apoyo a la Proposición 204 porque sé que revitalizará nuestra economía y asegurará que más arizonenses tengan acceso a una educación universitaria.

Arizona carece de un sistema de ayuda financiera basada en el estado. Esto, combinado con el aumento de matrícula y cuotas, ha significado que los estudiantes tienen que usar préstamos estudiantiles para pagar por su educación. Los estudiantes no están sacando pequeñas cantidades de deuda en préstamos; el graduado promedio de dentro del estado deja la escuela con más de \$25,000 en deuda estudiantil. La deuda no es sólo un problema que afecta a los estudiantes – graduados con una abrumadora carga de deuda retrasan importantes decisiones de la vida como comprar una casa o iniciar una familia, lo cual afecta negativamente a toda la economía.

La Proposición 204 es la solución que hemos estado esperando. Cuando sea aprobada, la Proposición 204 proveerá \$150 millones de dólares en ayuda financiera que irá directamente a los estudiantes. La educación impulsa el crecimiento económico y la Proposición 204 es cómo vamos a volver a poner a nuestra economía en el camino correcto.

Mark Naufel, Presidente del Cuerpo Estudiantil, Arizona State University for the Undergraduate Student Government at Tempe, Tempe

Pagado por Arizona Students' Association

Como Presidente del Cuerpo Estudiantil de la Universidad de Arizona, únanse apoyando a la Proposición 204. Yo estoy apoyando esta proposición porque ofrece oportunidades sin precedentes para el éxito estudiantil en este estado. La educación es esencial para el crecimiento económico, y como líder estudiantil, estoy dedicada a asegurar que estamos haciendo todo lo posible por preservar la fortaleza del futuro de Arizona.

Esta es una cuestión urgente para los estudiantes porque el costo de asistir a la Universidad de Arizona ha crecido más allá de los medios de demasiados estudiantes y familias. La ayuda financiera no ha llegado a cubrir la matrícula, y sólo el uno por ciento del total de la ayuda financiera que reciben los estudiantes de Arizona proviene de ayuda financiera basada en el estado. Debido a esto, he tenido que presenciar a numerosos estudiantes y familias forzados a recurrir a costosos préstamos estudiantiles para cubrir el costo total de la asistencia a la universidad.

La Proposición 204 provee \$150 millones de dólares al año para ayuda financiera que va directamente a los estudiantes universitarios de Arizona. Esto significa que los estudiantes tendrán una fuente sostenible de ayuda financiera y no tendrán que batallar para encontrar una forma de pagar por la universidad. Esta iniciativa tiene la capacidad de proporcionar a estos estudiantes con mejor acceso y asequibilidad que nunca antes.

Cuando estamos unidos como una comunidad y estado, sólo entonces podemos trabajar para lograr un progreso real. El costo ha impedido que muchos estudiantes calificados se conviertan en ingenieros, maestros o científicos y sobre todo, les ha impedido perseguir sus pasiones. Arizona no puede permitirse el lujo de limitar el acceso a nuestras universidades. Sabemos que la Proposición 204 nos pondrá en el camino correcto – empujemos y hagamos de esto una realidad.

Vote Sí a la Proposición 204 para crecer oportunidades para nuestros estudiantes, nuestra comunidad, y nuestra economía.

Kathleen Murray, Presidente del Cuerpo Estudiantil, Associated Students of the University of Arizona, Tucson

Pagado por Arizona Students' Association

Argumento para Votar SÍ a la Proposición 204, Decreto de Educación y Empleos de Calidad

La asociación Arizona State University Graduate and Professional Student Association orgullosamente apoya a la Proposición 204. Esta medida en la boleta electoral pide a los votantes que continúen el impuesto sobre la venta del uno por ciento aprobado mediante la Proposición 100 en mayo de 2010. La Proposición 204 establece directrices específicas que dictan que los ingresos se utilizarán para apoyar educación, infraestructura, cuidado de la salud infantil, y seguridad pública. Apoyamos esta iniciativa del pueblo porque 80% de los fondos van directamente hacia el financiamiento de la educación. Nuestra prioridad principal es asegurar que nuestras universidades públicas sigan proporcionando una educación accesible, asequible y de calidad. Estas instituciones han visto recortes en sus presupuestos de más de \$400 millones de dólares desde 2008, lo cual ha resultado en aumento de matrículas y aumento de la deuda estudiantil. Un reporte de la Junta de Regentes de Arizona muestra que a través de los últimos 5 años, la deuda estudiantil universitaria ha aumentado 17.4%, de \$18,029 a \$21,158 y la deuda de graduados ha aumentado 25.2%, de \$35,880 a \$44,918. La Proposición 204 proporciona \$150 millones de dólares al año en ayuda financiera basada en el estado para estudiantes universitarios de Arizona, lo que significa que más estudiantes se graduarán sin aplastantes deudas estudiantiles.

Cuando se apruebe la Proposición 204, los votantes verán un retorno inmediato a esta inversión. Casi \$1 mil millones de dólares fueron infundidos a la economía de Arizona como resultado directo de la investigación en nuestras universidades públicas, según ABOR. La educación impulsa el crecimiento económico – en 2010, individuos que recibieron su título de pregrado ó posgrado entre 1990 y 2010 ganaron casi \$11.1 mil millones de dólares en salarios y pagaron aproximadamente \$788 millones de dólares en impuestos estatales y locales, según ABOR. Invertir en educación y empleos de calidad es invertir en un Arizona mejor con empleos de alta calidad hoy y una fuerza laboral más educada y preparada mañana. Vote Sí a la Proposición 204.

Rhian Stotts, Presidente, Graduate and Professional Student Association at Arizona State University, Tempe

Megan Fisk, Vicepresidente de Desarrollo Profesional, Graduate and Professional Student Association at Arizona State University, Gilbert

Pagado por Graduate and Professional Student Association

Muchas comunidades rurales en Arizona sufrieron profundas pérdidas durante la recesión. Tenemos algunas de las tasas de desempleo más altas en el estado y con recortes a la educación pública y al transporte muchos de nuestros edificios escolares y caminos están en mala forma.

Esta iniciativa va a invertir directamente en nuestros salones de clases, permitiendo reducciones en el tamaño de las clases, reemplazando las infraestructuras envejeciendo, instalando mejoras modernas, y reteniendo a maestros de alta calidad con salario y beneficios competitivos.

Esta iniciativa creará nuevos empleos al proteger los fondos para caminos del estado para las comunidades locales, detener redadas legislativas para que ciudades y pueblos no tengan que desviar fondos de policía y bomberos para financiar costosas reparaciones.

Las cosas pueden estar cambiando para el resto de la nación, pero el proceso de recuperación será más lento en las áreas rurales de Arizona y esta iniciativa puede ayudar a nuestras comunidades a volver a ponerse de pie más rápidamente.

Apoye a nuestras comunidades rurales, vote Sí a la Proposición 204.

C.M. Thompson, Chinle Education Association, Chinle

Carrie L. Barros, Presidente, Humboldt Education Association, Prescott

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

Los estudiantes de la Universidad del Norte de Arizona apoyan abrumadoramente la Proposición 204. Los Lumberjacks apoyan esta proposición sabiendo que es la mejor forma de volver a poner en el camino correcto un sistema de educación superior en Arizona. Es un hecho el que la educación alimenta el crecimiento económico, y la Proposición 204 permitirá que la educación en Arizona crezca.

La matrícula y las cuotas en las universidades se han disparado y los Lumberjacks saben que Arizona carece de una forma viable de ayuda financiera basada en el estado. Los estudiantes están desproporcionadamente recurriendo a préstamos estudiantiles para financiar su educación. Los estudiantes abandonan la escuela con altas deudas de préstamos estudiantiles que a menudo son imposibles de pagar. La deuda de préstamos estudiantiles no es sólo un problema para el estudiante; es un problema para toda la economía.

La Proposición 204 traerá alivio viable a los estudiantes y familias de Arizona – proveerá \$150 millones de dólares al año para ayuda financiera estudiantil basada en el estado. Con la aprobación de la Proposición 204, los estudiantes tendrán un lugar al cual recurrir distinto a los préstamos para financiar su educación.

Vote sí a la Proposición 204 para apoyar a los estudiantes y hacer crecer a nuestra economía.

Samantha Smart, Presidente del Cuerpo Estudiantil, Associated Students of Northern Arizona University, Peoria

Pagado por Arizona Students' Association

Grandes escuelas construyen grandes comunidades. El tipo de negocios que se mudan aquí, la calidad del cuidado de la salud que reciben nuestras personas mayores, la capacidad de nuestros egresados de encontrar empleos en las comunidades en las que crecieron todos son impactados por tener escuelas de alto nivel.

En los últimos cuatro años, nos hemos ido en la dirección equivocada. Desde 2008, la Legislatura del estado de Arizona ha recortado más de 25% de los presupuestos escolares a través del estado, resultando en el aumento del tamaño de las clases de escuelas públicas e incorporadas. Los años de kindergarten al tercer grado son críticos. Es entonces cuando los estudiantes aprenden los fundamentos de la lectura y las matemáticas. A través del estado, los tamaños de las clases de K-3 han aumentado a 30 ó más estudiantes, negando a los niños la oportunidad de aprender y a los maestros la oportunidad de enseñar.

95% de los estudiantes de Arizona están inscritos en escuelas públicas e incorporadas, si queremos un sistema escolar que asegure una educación de alta calidad, que atraiga y haga crecer a los negocios, que nos permita competir a nivel global, tenemos que invertir donde están los estudiantes.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad protege y estabiliza nuestro financiamiento de la educación de los caprichos de los políticos.

Nunca tendremos un gran estado sin esta inversión. Cada residente de Arizona se ve afectado por la calidad de nuestras escuelas. La organización Voices for Education le exhorta para que vote "Sí" a la Proposición 204.

Grandes comunidades edifican grandes escuelas.

Robin Hiller, Directora Ejecutiva, Voices for Education, Tucson

Daniel J. Benavidez, Junta Gobernante, Voices for Education, Tucson

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Me siento orgulloso de apoyar a la Proposición 204, también conocida como la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad de los Ciudadanos.

Arizona necesita planificar hoy para el futuro a fin de crear una economía más fuerte. La Proposición 204 mejorará la calidad del sistema educativo de Arizona al proveer fondos dedicados a escuelas y salones de clases. El fortalecer a la educación hará que nuestro estado sea más competitivo cuando se trata de atraer y mantener empleos con salarios altos. La Proposición 204 creará un piso de financiamiento que nos permite crecer nuestro sistema educativo y hacerlo capaz de producir estudiantes listos para abordar los desafíos y las demandas de la fuerza laboral del siglo XXI.

Además de apoyar la educación pública, la Proposición 204 prohibirá a la Legislatura sus redadas continuas de los Fondos de Ingresos de Usuarios de Autopista, obligando a los concilios municipales y juntas de supervisores desviar fondos para pagar por proyectos de infraestructura, quitándolos de la seguridad pública y de otros servicios ciudadanos. La Proposición 204 creará un "Fondo de Infraestructura del Estado" que puede usarse para caminos, trenes, tránsito, y otras mejoras, ayudando a aumentar y asegurar la calidad de vida que se merecen los residentes de Arizona.

Por favor únaseme votando Sí a la Proposición 204, vote Sí para mejores escuelas, infraestructura más sólida, y un futuro más brillante para Arizona.

Charles Vierhout, Concejal de la Ciudad de Avondale, Avondale

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Como ex Presidente de la Junta de Regentes de Arizona he observado el impacto doloroso de los últimos cuatro años de recortes presupuestarios históricos y desestabilizadores para nuestras escuelas. Nuestros legisladores han tenido que navegar a través de una recesión, pero los cortes fueron más profundos de lo que necesitaban ser. Y se hicieron en violación al compromiso moral hacia los votantes de Arizona que aprobaron la Proposición 100 hace cuatro años creyendo que ese dinero iría a las escuelas – sólo para ver que se dedicó a otras prioridades.

Pero no puede haber una prioridad mayor que la educación en nuestra economía basada en el conocimiento. Nuestros competidores están haciendo compromisos masivos hacia la educación y están aumentando la calidad de la educación de sus estudiantes y la salida de sus sistemas educativos. Mientras tanto, los Estados Unidos se ha estancado, y Arizona se encuentra entre los estados más atrasados.

La historia está repleta de ejemplos de sociedades que iban a la delantera – pero que después se marchitaron al no poder adaptarse a los cambios en la economía. La realidad es que no podemos competir con la mayoría del mundo en costo así que debemos competir en valor, mediante la producción de ideas, bienes y servicios que comprará el resto del mundo. Esto requiere una fuerza laboral educada y por eso gran parte del mundo ha decidido hacer esa política una elección, e inversión.

La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad hace la inversión financiera y asegura los estándares necesarios y la responsabilidad por los resultados que necesitamos en Arizona. El que también invierte en la tan necesaria asistencia financiera universitaria para los estudiantes más inteligentes que de otra forma no podrían pagar por mejorar sus habilidades y en la infraestructura que creará empleos y hará más competitivo a Arizona – son razones más convincentes para el voto afirmativo.

Fred DuVal, Ex Presidente de la Mesa Directiva, Junta de Regentes de Arizona, Miembro, Greater Phoenix Leadership, Ex Comisionado, Comisión de Comercio y Desarrollo Económico de Arizona, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Como agentes inmobiliarias y dueñas de hogar en Arizona, apoyamos la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad porque hay una conexión directa entre las escuelas públicas de calidad y los valores de las propiedades en los vecindarios. Esta iniciativa nos da una oportunidad de fortalecer y reorientar nuestra inversión en los activos más tangibles de nuestra comunidad — nuestros valores de la propiedad, nuestra fuerza laboral y nuestra economía local.

En nuestra profesión, hemos visto a familias que se resisten a mudarse a Arizona porque han oído hablar sobre nuestra decreciente inversión en nuestras escuelas. Nuestra reputación nacional en este ámbito nos está costando — no sólo en el valor de nuestros hogares, sino también en nuestra habilidad de atraer y retener negocios y servicios profesionales de alta calidad.

Con un 25% completo de la población de Arizona menor de 18 años de edad, la falta de inversión en la educación continuará plagando a Arizona y dificultará su recuperación económica e inmobiliaria. En el pasado confiamos en el crecimiento previo de Arizona para mantener nuestro mercado inmobiliario fuerte, pero esa era ya pasó. Es el momento de hacer una inversión positiva en nuestros niños, nuestros vecindarios y nuestro futuro económico.

Linda S. Gee, Agente Inmobiliaria de Tucson, Tucson
Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Kimberlyn Drew, Agente Inmobiliaria de Tucson, Tucson

¡Sí a la Proposición 204!

El grupo de Arizona de la asociación National Association of Social Workers (NASW) es la asociación profesional de trabajadores sociales más grande en Arizona. NASW aboga por políticas y prácticas que garanticen que poblaciones vulnerables reciban los servicios de apoyo necesarios y adecuados, incluyendo el cuidado adecuado de la salud. NASW promueve la aprobación de la iniciativa de los votantes de Educación y Empleos de Calidad – La Proposición 204.

Los profesionales de servicios humanos saben que los niños deben tener buena salud y vivir en un ambiente de hogar seguro para tener éxito en la escuela. Una barrera para la buena salud es el acceso a servicios de salud, el cual es exacerbado por el método de cobertura del cuidado de la salud en los Estados Unidos. Los seguros privados, basados en el empleo y programas financiados con fondos públicos (por ejemplo Medicaid) proveen la mayor parte de la cobertura. Sin embargo, los niños de familias trabajadoras de ingresos modestos, no reciben el servicio adecuado por este enfoque. La Proposición 204 provee \$25 millones de dólares anuales para financiar el programa de salud infantil Children's Health Insurance Program (CHIP), permitiendo a más niños el acceso a los servicios para el cuidado de la salud que necesitan para vivir una vida sana. La Proposición 204 también provee \$100 millones de dólares para el Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar. Este proporciona servicios esenciales a niños y sus familias, incluyendo comidas y servicios para aumentar la estabilidad de los entornos domésticos.

Arizona necesita reconstruir programas sirviendo a nuestros niños vulnerables. Los servicios y programas financiados por la Proposición 204 son un paso hacia la dirección correcta, y crucial para el futuro de Arizona.

Suzanne Schunk, LCSW, Presidente, National Association of Social Workers Arizona Chapter, Tempe

Jeremy D. Arp, MSW, Director Ejecutivo, National Association of Social Workers Arizona Chapter, Tempe

Pagado por National Association of Social Workers Arizona Chapter

Los últimos años han mostrado los colores reales de nuestra cobarde Legislatura del estado. Enfrentándose a desafíos sin precedentes en la historia del estado, aquellos que supuestamente son elegidos para representarnos eligen la cobardía, no el liderazgo. En lugar de tomar decisiones difíciles y dirigir a nuestro estado fuera de esta crisis, la legislatura recorta programas, colocando la carga de la catástrofe económica sobre las espaldas de los pobres de este estado. En lugar de trabajar para que Arizona sea un estado que atraerá negocios y prosperidad, ellos nos han hecho un chiste nacional, más preocupados jugueteando mientras el estado se quema, persiguiendo a trabajadores indocumentados en lugar de perseguir la creación de empleos.

La Proposición 204 será un buen primer paso para tomar el control. El sistema educativo de Arizona se ha hecho casi inadecuado debido a años de recortes al sistema, atando las manos de los maestros y fallándoles a nuestros estudiantes. Ahora es el momento para que **NOSOTROS** le atemos las manos a la legislatura, mediante el financiamiento de la educación en la forma que nosotros creamos conveniente. La Proposición 204 permitirá a las escuelas de Arizona tener una fuente dedicada de ingresos, mientras que evita que la legislatura recorte los gastos del salón de clases.

Acompáñeme levantándose y demostrando el liderazgo que este estado se merece, y que nuestra legislatura no ha podido proporcionar, al votar Sí por la Educación y Empleos de Calidad, vote Sí a la Proposición 204.

Lydia Guzmán, Defensora de la Comunidad, Glendale

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Apoyamos a la Proposición 204 porque creemos que la educación es clave para la recuperación económica de nuestro estado. Los líderes de nuestro estado han hecho recortes drásticos a nuestras escuelas públicas desde que comenzó la recesión, por lo que no es sorprendente que la recuperación de Arizona haya sido lenta.

Esta propuesta creará una fuente de financiamiento para nuestras escuelas públicas que la legislatura del estado no puede tocar. Al financiar adecuadamente la educación pública estamos regresando más dinero a nuestras comunidades y a la recuperación económica de Arizona.

Escuelas fuertes que son financiadas adecuadamente crearán una fuerza laboral educada y fuerte. Esto significa que más empresas considerarán ubicarse aquí en nuestro estado y traerán más dinero a nuestra economía.

Incluso antes de la recesión, Arizona era el último en la nación en lo que se trata de gastos por alumno. Ahora estamos compitiendo en una economía global y no podemos permitir atrasarnos al limitar los recursos para nuestros trabajadores futuros.

Apoye a la Proposición 204 e invierta en el futuro de Arizona.

Teri Laguna, Presidente, FWEA, Tucson

Nicole J. Cozad-Pearce, Presidente, Marana Education Association, Tucson

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Ex Maestra Apoya el Financiamiento de la Educación de la Proposición 204

Soy ex maestra. El haber estado en el salón de clases durante más de 25 años me enseñó de primera mano la importancia de una escuela con la dotación adecuada de personal, el tamaño de las clases, las instalaciones escolares, la capacitación y evaluación de maestros, el apoyo técnico, el desarrollo curricular y los suministros. Todos estos elementos cuestan dinero, por lo que es absolutamente mortificante para mí que la legislatura de Arizona esté asignando fondos para la educación de K-12 en una tasa por alumno que se encuentra al fondo de los 50 estados.

La legislatura ha recortado un mil millones de dólares en financiamiento para la educación durante los últimos cuatro años. Y los legisladores se preguntan por qué los padres, maestros y líderes empresariales apoyan una iniciativa ciudadana para estabilizar el financiamiento escolar. Si la legislatura no entiende la importancia de la educación pública, entonces los ciudadanos del estado tomarán el asunto en sus propias manos.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

El sentido común debería decirnos que la educación de calidad es crítica para la economía del estado y la calidad de vida. Arizona no producirá empleos de calidad sin una población bien educada. El futuro de Arizona será mucho más brillante con la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad.

Connie Kaasa, Phoenix

Argumento de la Boleta Electoral – Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad

Desde 1981, la organización Southwest Human Development se ha esforzado por dar a los niños a través del centro y norte de Arizona un comienzo óptimo en la vida, al establecer una base sólida para su desarrollo futuro. Como el proveedor más grande sin fines de lucro de Arizona de servicios y programas para la infancia temprana, que sirve a 135,000 niños y familias cada año, hemos visto una reducción constante en el financiamiento de programas a nivel crítico del estado que necesitan nuestros niños.

Nosotros apoyamos grandemente la iniciativa venidera de los votantes de Educación y Empleos de Calidad – La Proposición 204. Sin aumentar los impuestos y utilizando los ingresos aprobados por los votantes en 2010 para programas como KidsCare y otros servicios de apoyo para la infancia temprana, vamos a empezar a reconstruir estos importantes programas que han visto recortes de financiamiento desde 2008, ó que hasta han sido eliminados por completo.

Para que estén listos para aprender y tener éxito en la escuela, los niños necesitan buena salud, nutrición, y un ambiente de hogar seguro y enriquecedor. Esta iniciativa traerá \$25 millones de dólares cada año para ayudar a financiar el Programa de Seguro de la Salud Infantil, proporcionando a más niños el cuidado adecuado para la salud que necesitan para vivir vidas saludables y productivas. Además, proveerá \$100 millones de dólares al Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar, asegurando que los niños y sus familias cuenten con el apoyo que necesitan para poner comida sobre la mesa y vivir en un ambiente hogareño estable.

Por favor únanse apoyando la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad. Estos muy necesarios servicios y programas son vitales para el éxito de los niños a través de nuestras comunidades.

Ginger Ward, Fundadora y Oficial Ejecutivo en Jefe, Southwest Human Development, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Suzanne Schunk, Directora, Southwest Human Development, Phoenix

Mientras los arizonenses han luchado con las malas condiciones económicas de estos últimos años, la necesidad de cuidado de la salud y servicios sociales ha aumentado dramáticamente. Desgraciadamente, la atención necesaria para muchos de nuestros niños se ha reducido significativamente ante los recortes presupuestarios. Aquí en Empowerment Systems vemos cada día a familias que se enfrentan a graves problemas tratando de acceder hasta los servicios básicos. Apoyamos la Educación y los Empleos de Calidad ó la Proposición 204, porque esta iniciativa establecerá financiamiento seguro para programas como KidsCare. Ayudará a individuos y familias a tener acceso a los tipos de educación, salud y oportunidades de empleo que ofrecen la mejor oportunidad para aquellos que llevan una vida digna, independiente, en lugar de seguir dependiendo del apoyo del gobierno. Si fracasamos en que se apruebe ahora esta iniciativa electoral, programas como KidsCare desaparecerán en fases, dejando a miles de niños sin las revisiones preventivas, las vacunas y el cuidado para la salud que necesitan. Lamentablemente, a pesar de que desaparecería el programa, los problemas de salud de estos niños no lo harán. Sin ayuda, estas familias serán agobiadas aún más, resultando en costos más altos para todos nosotros cuando ellos recurran a las salas de emergencia por cualquier problema de salud. No dejemos detrás a los niños de este estado. Apoye a la Proposición 204 votando **SÍ** por la salud de nuestros hijos.

Jack Beveridge, Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe, Empowerment Systems, Inc., Apache Junction

Pagado por Empowerment Systems, Inc.

Ruthanne Wahlheim, Oficial Operativo en Jefe, Empowerment Systems, Inc., Apache Junction

Soy padre y trabajo cada día en una escuela pública de Mesa. Como artesano especializado, trabajo en todos los recintos del distrito. Estoy orgulloso de apoyar a la Proposición 204 porque veo la gran obra que se realiza en estas escuelas cada día. Mi trabajo es significativo para mí porque la educación es una prioridad para mí. Creo que asegurar que cada niño reciba la educación que necesita para ser miembro responsable y productivo de la sociedad es un valor que tienen todos los ciudadanos estadounidenses. Por eso es importante aprobar la Proposición 204 y asumir o responsabilidad cívica para nuestras escuelas públicas. Juntos podemos crear futuros más brillantes para nuestros niños.

Richard Berúmen, Mesa

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Proteja el Futuro de Arizona, Invierta en Educar a los Niños

Por desgracia, nuestra legislatura del estado no hace de la educación pública una prioridad, por lo que, nosotros, como votantes, tenemos qué defender a los niños y aprobar la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad.

A pesar de la aprobación de la Proposición 100 para proteger la educación pública en mayo de 2010, desde 2009, la base de financiamiento por alumno para la educación de K-12 no ha aumentado. Además, el presupuesto de este año tenía \$50 millones de dólares para nuevas cárceles y \$0 para nuevas escuelas. La legislatura financió sólo \$12 millones de dólares de \$240 millones de dólares para reparaciones escolares, lo que está causando que muchos distritos saquen fondos del salón de clases para pagar por reparaciones o sustitución de elementos como acondicionadores de aire. También seguimos siendo el único estado del país que no financia completamente el seguro de salud infantil (KidsCare), a pesar de una igualación federal de 2 a 1. La Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad no cambia sus impuestos; continúa con el impuesto de un centavo aprobado en 2010. Pero a diferencia de la Proposición 100, los ciudadanos lo redactaron, no la legislatura, por lo que tiene protecciones mucho mejores:

1. Evita recortes a los niveles básicos de financiamiento de K-12.
2. Ordena aumentos anuales al financiamiento de la educación por la inflación o por el dos por ciento, lo que sea menor.
3. Los ingresos de la iniciativa complementan los niveles base de financiamiento. La legislatura no puede utilizar estos fondos para reemplazar las cantidades base de financiamiento.
4. Requiere que la Junta Estatal de Educación establezca metas y evalúe el progreso a nivel estatal de logro estudiantil, satisfacción de los padres y participación estudiantil.
5. Financia a todas las escuelas públicas, incluyendo a las escuelas incorporadas.
6. Crea más becas universitarias.
7. Proporciona financiamiento educativo vocacional y para carrera profesional.
8. Y, asegura que Arizona financie KidsCare.

¡Por favor únanse en el apoyo de la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad!

Dave Wells, Padre, Candidato a la Junta Gobernante de Tempe Union, Tempe

Pagado por Friends of Dave Wells

Como madre y maestra, mis hijos son mi prioridad número uno. Yo quiero lo que es mejor para ellos, lo que significa escuelas sólidas con altos estándares, maestros eficaces, y un entorno de aprendizaje seguro y de apoyo. La Proposición 204 proporcionará a nuestras escuelas, nuestros maestros y nuestros hijos con el apoyo que necesitan para tener éxito.

Jessica Mahan, Peoria

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Argumento de Gallego para la Boleta Electoral

Como legislador estatal, he luchado arduamente para proteger a la educación. Sin embargo, mis colegas legislativos se han quedado cortos una y otra vez, así que necesito que usted apoye a la Proposición 204, conocida como el Decreto de Educación y Empleos de Calidad, que creará un fondo protegido para nuestras escuelas y caminos sin aumentar los impuestos. Durante demasiado tiempo, el dinero que debería haberse destinado a la educación ha sido tomado para utilizarse con otros fines. Estos recortes lesionan a los niños de nuestro estado. Las escuelas a través de Arizona sufren por la falta de recursos y salones de clases abarrotados. Esta iniciativa no sólo protegerá los fondos para nuestras escuelas, sino que enviará un claro mensaje a la legislatura que los arizonenses apoyan la educación pública. Ya es hora de que nosotros tomemos una posición.

La infraestructura también recibirá financiamiento dedicado a través de esta medida. Al hacerlo, crearemos los muy necesarios empleos en construcción mediante la edificación de nuestra infraestructura. Si permitimos que nuestras carreteras sean descuidadas, los empleadores no estarán dispuestos a venir a este estado, o quedarse, si nuestra infraestructura se está desmoronando o es inexistente.

Necesitamos invertir en nuestras autopistas, nuestras carreteras, apoyar mejor a las escuelas para nuestros hijos, así como crear empleos para hacer que nuestro estado vuelva a funcionar. El futuro de Arizona está en las manos. Me siento orgulloso de apoyar el Decreto de Educación y Empleos de Calidad. Por favor únaseme votando Sí a la Proposición 204.

Ruben Gallego, Representante del Estado, Cámara de Representantes de Arizona, Distrito 27, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Argumento a favor, Educación y Empleos de Calidad de Arizona han dependido de medios tales como reducciones de impuestos que básicamente forzan a las compañías a subsidiar a sus competidores, lo cual está mal. Lo que los empresarios, especialmente los empresarios de alta tecnología, quieren, es una fuerza laboral educada. Esta proposición pone fondos con responsabilidad, a disposición de escuelas primarias y secundarias, públicas e incorporadas, así como a colegios, universidades y educación profesional. También hay fondos asignados para autopistas y puentes, cuidado de la salud y otro tipo de asistencia para aquellos en la pobreza, y para retener y pagar a oficiales de DPS. Países como Taiwán y Corea del Sur han encontrado que la inversión en educación hace que la economía sea más fuerte, y estoy seguro que también lo hará en Arizona.

Albert H. Wigchert, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Apoyo a la Proposición 204 porque es lo correcto. Año tras año la Legislatura de Arizona ha recortado el financiamiento de la educación. Esta iniciativa no sólo proporcionará fondos para nuestras escuelas, sino que también protege dicho financiamiento contra recortes legislativos. Los ciudadanos de Arizona saben que invertir en la educación pública es importante, incluso si nuestros legisladores no lo saben.

Esmeralda Bates, San Tan Valley

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Argumento de Educación y Empleos de Calidad para la Boleta Electoral

Soy maestro en el Distrito Escolar Unificado de Tucsón y apoyo la Proposición 204 porque se asegurará de que los estudiantes de Arizona reciban la educación de calidad que se merecen. Tomo la responsabilidad de educar a mis alumnos muy en serio y le doy la bienvenida a la oportunidad que ofrece esta iniciativa para responsabilizar a todos los maestros del éxito académico de sus estudiantes y proveer los fondos para asegurar que los maestros tengan las herramientas y los recursos que necesitan para hacer el trabajo bien hecho.

Jason Freed, Tucsón

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Cuando los votantes aprobaron por unanimidad el impuesto temporal de un centavo en 2010, lo hicieron debido a su compromiso a financiar la educación en este estado y evitar recortes más drásticos en nuestras escuelas. La iniciativa de los votantes, la Proposición 204, se asegurará de que el dinero recaudado por el impuesto de un centavo sólo se pueda gastar en educación e infraestructura. Esto significa que dentro de un año de la aprobación de los votantes, nuestro sistema educativo recibirá financiamiento dedicado para su uso, y la construcción y reparación de caminos se financiará para asegurar que nuestras autopistas de Arizona continúen siendo seguras y estando en buenas condiciones.

Bajo la Proposición 204, todo esto se realiza SIN aumentar cualquier impuesto. Toma los ingresos que ya están entrando y los pone a un lado en fondos especiales que no pueden tocarse o ser utilizados para otros proyectos. Esto nos permitirá crear una base mucho más fuerte de financiamiento para crecer y desarrollar nuestro sistema educativo en el futuro próximo.

Esto no es una bala de plata. La educación tiene todavía un largo camino por recorrer para ponernos en una ventaja competitiva en la economía global. Pero es un paso firme hacia adelante para hacer de Arizona un destino para empleos y talento. Arizona está clasificado al último en los gastos del salón de clases en la nación. La Proposición 204 volverá a poner más dinero en el salón de clases, asegurando que los estudiantes de Arizona tendrán los recursos para convertirse en los líderes del mañana.

Un futuro más brillante para nuestro estado sin aumentar los impuestos – esa es una victoria para Arizona. Únasenos votando Sí a la Proposición 204.

Steve Gallardo, Senador del Estado, Senado del Estado de Arizona, Miembro de la Mesa Directiva, Cartwright School Board, Tolleson

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Martín Quezada, Representante del Estado, Cámara de Representantes de Arizona, Miembro de la Mesa Directiva, Pendergast School Board, Phoenix

Como miembros de una organización integrada por empleados jubilados de escuelas públicas de a través del estado de Arizona, los miembros jubilados de la organización AEA-Retired están calificados en forma singular para conocer las necesidades de los estudiantes de Arizona. Hemos visto los resultados catastróficos para los estudiantes de enormes recortes a la educación. Los tamaños de las clases se han disparado, han disminuido los recursos para el salón de clases, y los programas que enriquecen las vidas de los estudiantes, tales como música y arte, han sido eliminados. Como jubilados, sabemos la importancia de una fuerza laboral bien edu-

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

cada en el desarrollo económico de nuestro estado. Como educadores profesionales, sabemos el papel vital que juega el financiamiento en proporcionar una educación de calidad para todos los estudiantes.

A través de los últimos años, la Legislatura de Arizona ha recortado miles de millones de dólares de K-12 y a la educación superior en nuestro estado, resultando en enormes tamaños de clases, falta de recursos en el salón de clases, y matrícula más alta para estudiantes universitarios. El único punto brillante ha sido el impuesto temporal sobre la venta del uno por ciento para la educación que los votantes aprobaron en 2010. Lamentablemente, ese impuesto está a punto de caducar en 2014, y si no hacemos cosa alguna para ayudar a la educación pública, veremos aún más recortes draconianos que serán devastadoras para nuestros estudiantes y nuestro estado. Por eso es que AEA-Retired está apoyando el Decreto de Educación y Empleos de Calidad. El QEJ extiende indefinidamente el impuesto sobre la venta de un centavo y asegura que la Legislatura debe utilizar esos fondos sólo para la educación pública (K-12 y educación superior), para el cuidado de salud infantil, e invertirlo en la infraestructura de Arizona.

Los arizonenses ya demostraron su apoyo a nuestras escuelas públicas al aprobar el impuesto temporal del uno por ciento. Nosotros, los maestros jubilados y empleados escolares, le exhortamos para que continúe su apoyo a nuestras escuelas públicas y a los estudiantes que sirven. Invierta en el futuro de nuestros hijos y en el futuro de nuestro estado. **Vote "SÍ" a la Proposición 204.**

Linda A. Somo, Presidente, AEA-Jubilada, Mesa

Steven Ramos, Representante en General, AEA-Jubilado, Mesa

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Como líderes de organizaciones de padres de familia de escuelas públicas, hemos dedicado muchas horas de trabajo voluntario para ayudar a las escuelas en nuestros respectivos distritos. En este papel de primera línea, es abundantemente claro que la educación pública en Arizona es insuficientemente financiada. Ponemos a consideración que cualquier ciudadano que se educa sobre esta cuestión encontrará que es un hecho fidedigno el que hay una falta de financiamiento estable del estado para nuestras escuelas públicas. El financiamiento para la educación en Arizona debe cambiar para que el sistema mejore y se adapte a las necesidades de los estudiantes en el siglo XXI.

Esta proposición iniciada por los ciudadanos, para continuar el impuesto actual sobre la venta del uno por ciento, hará por Arizona lo que nuestra legislatura del estado no ha hecho – invertir en la educación pública.

Para que Arizona sea competitivo, un sistema de educación pública de alta calidad es esencial para atraer y retener a empleadores deseables. Actualmente, la falta de dedicación hacia la educación en Arizona es un obstáculo sustancial para la muy necesaria inversión de negocios, lo cual es vital para el futuro de nuestro estado. La Proposición 204 es una inversión crucial en la educación.

La educación pública es vital para el 80% de todos los estudiantes de Arizona que asisten a escuelas públicas y sirve a todos los estudiantes independientemente de sus habilidades. La educación pública de alta calidad es fundamental para cualquier estado vibrante. Continuar con este impuesto sobre la venta de un centavo, que establecerá el nivel base de financiamiento a los niveles actuales, para nuestro sistema de educación pública beneficiará a todos los arizonenses y resultará en un impresionante retorno a nuestra inversión.

Como padres, ciudadanos y contribuyentes de impuestos, sabemos que asegurar educación y empleos de calidad es la clave para la prosperidad. Únase a nosotros votando SÍ a la Proposición 204.

Doreen Zannis, Directora Ejecutiva, Support Our SchoolsAz, Phoenix

Kim Price-Olsen, Co-Fundadora, Peoria United Parent Council, Phoenix

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

La educación es la prioridad principal en nuestra comunidad y estamos cansados de ver a nuestros legisladores no apoyar lo que más valoramos. Ahora es el momento de apoyar a nuestras escuelas públicas y si nuestros líderes electos no financian la educación pública, entonces los ciudadanos debemos asumir esta responsabilidad.

Esta iniciativa asegurará una fuente estable de financiamiento para nuestras escuelas públicas. Una que la legislatura no puede recortar. La legislatura ha recortado un mil millones de dólares en financiamiento escolar a través de los últimos cuatro años y el aprobar esta iniciativa detendrá a la legislatura de hacer nuevos recortes.

Muchas personas en nuestra comunidad han perdido sus empleos y hogares, pero lo único que no perdemos es que valoramos una buena educación para nuestros hijos.

Hay una serie de nuevas reformas educativas sin financiamiento para asegurar la responsabilidad. Esta iniciativa financiará algunas de esas reformas y prestará apoyo a los maestros en los salones de clases para mejorar el éxito estudiantil.

Nos importan nuestros alumnos y nuestras comunidades y por eso estamos pidiendo su apoyo. Vote sí a la Proposición 204.

Maria V. Leyva, Presidente, Deer Valley Education Association, Glendale

Nikki Frye, Presidente, Dysart Education Association, Surprise

Michelle Robertson, Presidente, Cartwright Education Association, Glendale

Estevan Carreon, Presidente, Glendale Union Education Association, Glendale

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Apoye a los niños de Arizona, apoye a la Proposición 204. Esta recesión económica y los recortes al financiamiento del cuidado de la salud y la educación han afectado fuertemente a la población más vulnerable de nuestro estado – nuestros niños.

Con los recortes a KidsCare hemos visto a muchos estudiantes en los distritos escolares de Phoenix perder el acceso al cuidado de la salud. Esta iniciativa protegerá la salud de los niños que viven en la pobreza para que puedan tener éxito en la escuela al proveer fondos para KidsCare, que ofrece cuidado de la salud y nutrición para los niños desfavorecidos. Los niños no pueden aprender si están enfermos o tienen hambre y esta iniciativa ayudará a los niños necesitados enfocarse a tener éxito en el salón de clases.

Sabemos que la educación en la infancia temprana forja una fundación para la excelencia educativa en nuestros estudiantes. Esta iniciativa también proveerá fondos permitiendo a escuelas públicas e incorporadas ofrecer programas voluntarios para estudiantes preescolares de bajos ingresos.

La iniciativa ayudará a los niños a estar listos para aprender creando un Fondo de Estabilidad y Autosuficiencia Familiar para proporcionar otorgamientos a fin de ayudar a reducir el hambre, la indigencia, y la violencia familiar. Además, la iniciativa proveerá cuidado infantil para algunas familias trabajadoras de bajos ingresos y madres o padres solteros.

Le insto para que vote SÍ a la Proposición 204.

Lindsay Farr, Vicepresidente, Madison District CTA, Phoenix

Thomas Roy Oviatt Jr., Presidente, PUHSP CEA, Peoria

Pagado por Quality Education and Jobs Committee

Los arizonenses reconocen que la educación de calidad es la clave para nuestro futuro colectivo.

Ellos saben que la educación no sólo es crítica para nuestros hijos y su éxito, pero es igualmente clave para todos nosotros mientras capacitamos a la fuerza laboral futura de Arizona.

Lamentablemente, la educación no ha sido la prioridad de nuestros líderes electos. Durante la década pasada, la Legislatura falló en hacer los tipos de inversión en la educación que Arizona necesita para competir con no sólo otros estados, sino con otros países en esta economía global.

Es por eso que un número de grupos que representan a varias perspectivas de comunidades de negocios, de padres de familia y de la educación se han unido para colocar la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad en la boleta electoral.

En las páginas anteriores, usted ha leído las declaraciones de muchos de los partidarios de la iniciativa. Pero ésta es sólo una fracción de las organizaciones que han refrendado la Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad de los ciudadanos, que incluye, entre otros a:

Greater Phoenix Leadership
Southern Arizona Leadership Council
Arizona Chapter, Associated General Contractors of America
League of Women Voters of Arizona
Arizona Hispanic Community Forum
Association for Supportive Child Care
Children's Action Alliance
Arizona Builders Alliance
Tucson Utility Contractors Association
Friends of the Arizona School Board Association
Arizona PTA
National Utility Contractors Association of Arizona
American Council of Engineering Companies of Arizona
Associated Minority Contractors of America
Chicanos por la Causa
Dignity Healthcare
Arizona Education Parent Network
Arizona Education Association
Arizona Students Association
Arizona School Retirees Association
Metropolitan Education Commission
Peoria United Parents Council
Support Our Schools-Arizona
The Navajo Nation
Arizona Community Action Association
Arizona Council of Human Service Providers
Arizona Child Care Association
Para una lista más completa, visite el sitio de la campaña en la Red QualityEducationAndJobs.com.
Muchas gracias.

Adam López-Falk, Gerente de Campaña, Quality Education and Jobs, Phoenix

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIÓN 204

ARGUMENTOS "EN CONTRA" DE LA PROPOSICIÓN 204

TEMPORAL - def: no permanente, duradero por tiempo limitado. Los votantes de Arizona aprobaron un impuesto temporal adicional sobre la venta del 1% a terminar en 2013. En ese entonces, había una crisis financiera en el estado causada por factores tales como una economía mediocre, la caída de los ingresos fiscales, una legislatura débil y una gobernadora derrochadora. La crisis ya pasó. La economía está mejorando con una legislatura y gobernadora más responsables fiscalmente que hasta han creado un superávit presupuestario o fondo para un día lluvioso. Continuar con este impuesto es innecesario & potencialmente perjudicial para la economía

- 1. Un impuesto sobre la venta de cualquier tipo es regresivo afectando a aquellos con ingresos más bajos, medios o fijos.
2. Los impuestos altos sobre la venta reprimen el gasto discrecional en artículos con "etiquetas más caras". Arizona tiene actualmente, el 10° impuesto estatal sobre la venta más alto, y el 11° impuesto promedio estatal/local sobre la venta más alto.
3. Los impuestos altos sobre la venta fomentan las compras fuera del estado y por la Internet resultando en cero ingresos por impuestos.
4. Esta medida destina la mitad de los primeros 500 mil millones recaudados para financiar la educación ¿¿(sin condiciones)?? Otros fondos son destinados a carreteras, universidades y construcción miscelánea. Tenemos una legislatura electa por los votantes para determinar las prioridades de gastos como sean necesarios. Obligarnos a una rígida norma de gastos predeterminados podría tener graves consecuencias en el futuro.

Por último, tenga en cuenta que muchos en el gobierno, la construcción y la educación están saboreándose ante la perspectiva de estas ganancias de miles de millones de dólares. Mantengamos algo de control sobre los cordones de la bolsa del estado que están en nuestras manos, así como más dinero en nuestros bolsillos. VOTE NO A ESTE IRRESPONSABLE AUMENTO DE IMPUESTOS.

Tom Vana, Tucson

La organización Farm Bureau Apoya el Voto "NO" al Decreto de Empleos y Educación de Calidad

Arizona no necesita más presupuestos por medio de las urnas electorales, ni necesitamos atarle más los pies a nuestra legislatura. Nosotros los responsabilizamos a ellos en las urnas electorales. Nuestra gobernadora y la legislatura están constitucionalmente obligadas a equilibrar el presupuesto. Cada fondo predestinado permanente dificulta ese trabajo.

AZFB apoyó el impuesto temporal sobre la venta [énfasis en "temporal"] como medida de emergencia, pero ha pasado el momento para el aumento de impuestos sobre la venta y es el momento de la legislatura continúe haciendo las cosas necesarias para poner en orden la casa fiscal de nuestro estado. Los doce fondos predestinados son más como a los doce días de Navidad... año tras año tras año.

Kevin G. Rogers, Presidente, Arizona Farm Bureau Federation, Gilbert
Pagado por Arizona Farm Bureau Federation

James W. Klinker, Oficial Administrativo en Jefe, Arizona Farm Bureau Federation, Gilbert

Estimado Votante,

Le exhorto para que vote No a la Proposición 204. No necesitamos este presupuesto al estilo sindicato de California en Arizona.

Hace dos años - durante algunos de los momentos más difíciles de nuestro estado - los votantes de Arizona aprobaron abrumadoramente la Proposición 100, un aumento de impuestos a tres años necesario para aplazar drásticos recortes a la educación. Yo con orgullo dirigí ese esfuerzo, y he continuado luchando por las medidas que proveen financiamiento adicional para las críticas reformas educativas que aumentan el logro estudiantil.

Lamentablemente, la Proposición 204 no es una de ellas.

La Proposición 204 sólo pretende financiar las reformas que necesitamos desesperadamente. Los partidarios de esta medida, en su mayoría sindicatos y sus partidarios, quieren que usted se comprometa a pagar permanentemente 18% más en impuestos del estado sobre la venta - sin requerir reforma alguna ni garantizar cualquier resultado. ¡Y todo esto antes de que el impuesto actual sobre la venta haya caducado!

Quieren tratar a las escuelas fallando igual que a las escuelas exitosas. Quieren afirmar que los fondos serán utilizados para aumentar el salario de maestros e implementar estándares académicos más altos mientras que, de hecho, ninguna de esas cosas es realmente requerida.

La Proposición 204 es demasiado complicada y confusa. Hasta expertos no están de acuerdo con lo que sucede con el dinero recaudado de impuestos. Una propuesta de financiamiento para las escuelas no debería requerir un título en altas finanzas a fin de poder darle seguimiento al dinero.

Podemos hacer algo mejor que la Proposición 204. Financemos los resultados que queremos, comenzando con los recursos que tenemos. Aunemos cualquier nuevo ingreso con reformas significativas que realmente mejoren las tasas de logro y graduación de los estudiantes. Recompensemos a nuestros maestros y directores estrella con sueldos que reconozcan su excelente desempeño.

De lo contrario, veremos al pasado y veremos miles de millones más de nuestros dólares de impuestos gastados sin mejoramientos claros para nuestros hijos.

¡Sea sabio con su dinero y vote No a la Proposición 204!

Jan Brewer, Gobernadora, Phoenix

Por qué usted debería votar NO:

- 1. Se les PROMETIÓ a los ciudadanos de Arizona que el aumento de impuestos sería TEMPORAL, NO PERMANENTE.
2. La gobernadora y la legislatura ya APARTARON \$450 MILLONES DE DÓLARES, sólo en caso de que los necesitemos cuando caduque el impuesto temporal.
3. Los ciudadanos NO PUEDEN PERMITIRSE esto. Las tasas de impuestos sobre la venta combinados en muchas ciudades de Arizona ya SON MÁS ALTAS que en la Ciudad de Nueva York y Los Ángeles. La tasa actual del impuesto sobre la venta combinado en Phoenix es del 9.3%; en Glendale es del 10.2%, y en Buckeye es del 10.3%.
4. Esta iniciativa tiene consecuencias DEVASTADORAS. Efectivamente ARRANCARÁ el derecho de los ciudadanos de Arizona de dar su opinión sobre futuras decisiones presupuestarias. Ahora se requiere que la legislatura estatal y la gobernadora equilibren el presupuesto estatal. El público y las agencias pueden testificar y dar sus opiniones. En lugar de la opinión del público, esta iniciativa pone enormes porciones del presupuesto del estado en piloto automático accionado por fórmulas. Entre esto y los federales forzándonos a gastar más y más en cuidado gratuito para la salud, nuestro estado tendrá poco o nada de dinero sobrante para otros servicios importantes para nuestro público. Es posible que agencias, como parques estatales, se queden sin cosa alguna.
5. Al igual que otras iniciativas bien intencionadas en el pasado, esta iniciativa les COSTARÁ A LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS AÚN MÁS DINERO que el aumento de impuestos sobre la venta. El Comité Presupuestario Legislativo Conjunto no par-

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

tidista calcula que el aumento del impuesto sobre la venta de esta iniciativa cubrirá el índice de inflación automática atado a ella hasta 2018. ¿De dónde vamos a obtener el dinero extra que necesita para financiar esta cosa en 7 años y más allá?

Debbie Lesko, Representante del Estado, a Cargo del Orden de la Mayoría, Cámara de Representantes de Arizona, Glendale
Pagado por Re-Elect Debbie Lesko

Impuesto sobre la venta para la educación - Vote NO

La legislatura no financiará adecuadamente la educación pública. Por desgracia tienen los votos para recortar los impuestos a aquellos que pueden pagar más y aumentar los vales bonos y créditos de impuestos para las escuelas privadas si nos imponen un impuesto sobre la venta para la educación.

La legislatura hizo recortes a los ingresos en cuanto se aprobó el último impuesto temporal para la educación. Esta vez prometieron recortar impuestos por un monto equivalente a los ingresos de los impuestos si se aprueba. Y darán otras amnistías fiscales a los ricos y desviarán más dinero a escuelas privadas.

¡CUIDADO! Los recortes de impuestos serían para siempre porque requieren una súper mayoría para imponer impuestos.

Aprobar este impuesto sobre la venta pasaría los impuestos de aquellos que más pueden pagar a un impuesto regresivo sobre la venta que perjudica a personas de bajos ingresos. Los impuestos sobre la venta más altos recortan las ventas al menudeo que son vitales para nuestra recuperación económica.

Si nos negamos a rescatar a la legislatura con este impuesto sobre la venta, tendrán que enfrentarse a la indignación pública (y no ser elegidos) si hacen cortes destructivos en el financiamiento de la educación.

Los ingresos no cubrirían todas las críticas necesidades de la educación. Lamentablemente la proposición dicta qué elementos financiar. Esto impediría utilizar el dinero para las necesidades más críticas que no están en la lista. Los votantes no están calificados para decidir cómo asignar todo este dinero.

Muchos partidarios admiten que no entienden los detalles importantes de esta proposición. Por lo tanto dependen de lo que dicen los promotores. Antes de votar, reúnanse con otros que desean una educación de calidad y están dispuestos a pagarla con los impuestos apropiados. Estudie las cuestiones. Escuche argumentos a favor y en contra de este impuesto.

Millones de estos dólares para la educación serían desviados para la educación para financiar las carreteras de Arizona. ¡Indignante!

Ruth Stokes, Tucson

Vote No a la Proposición 204 – El Decreto de Educación y Empleos de Calidad

La asociación Home Builders Association of Central Arizona ha apoyado el financiamiento del sistema educativo de Arizona para asegurar que tengamos una fuerza de trabajo educada y calificada para asegurar una economía vibrante para Arizona. Lamentablemente, la Proposición 204 no hace cosa alguna para lograr esos objetivos. Nos oponemos a la Proposición 204 por las siguientes razones:

- Es un impuesto permanente sobre la venta del uno por ciento que no tiene un enfoque integral para mejorar la educación en Arizona.
- Carece de la capacidad de cambiar el uso de los fondos si cambian las prioridades de Arizona.
- Permite que se distribuyan recompensas a escuelas sin importar su nivel de desempeño sin especificar nuevos programas o alternativas para que mejoren las escuelas que están fallando.
- Fue redactado en secreto sin la opinión o discusión pública con aquellos que fueron elegidos por los votantes para decidir cómo se financia el presupuesto del estado.
- Permite que algunos grupos determinen cómo se financia la educación, el cuidado de la salud y el transporte mientras que ata las manos de aquellos que fueron elegidos para tomar tales decisiones.

Deje que el aumento temporal del impuesto sobre la venta expire como los votantes lo desearon cuando aprobaron el aumento al impuesto en 2010. Ahora no es el momento de subir los impuestos según lo dispuesto por este plan mal aconsejado.

Vote No a la Proposición 204

Connie Wilhelm, Presidente, Home Builders Association of Central Arizona, Phoenix

Pagado por Home Builders Association of Central Arizona

Spencer Kamps, Vicepresidente de Asuntos Legislativos, Home Builders Association of Central Arizona, Phoenix

Me opongo firmemente a la Proposición 204. Colocar un impuesto permanente en un estado aún bajo coacción económica no es buena política pública. Aunque puede sonar como una solución para el financiamiento de la educación y la creación de empleos, elude los mecanismos en los que confía el público para asegurar que su dinero ganado con esfuerzo sea bien gastado.

Este impuesto sobre la venta dificultará la creación de empleos. Con el impuesto temporal en su lugar, estudios de impacto encontraron que en el sector privado, más de 4,000 empleos se perdieron. Efectos multiplicadores estiman una reducción de aproximadamente 7,383 empleos. La tasa de desempleo en este estado no ha bajado significativamente para demostrar una economía fortalecida. La tasa ha disminuido sólo 2% en dos años. Eso realmente no es alentador.

Este impuesto propuesto, junto con la congelación de la tasa actual de impuestos, es un asesino de empleos. El impuesto nunca podrá ser bajado. Cualquier esfuerzo para reducirlo es prácticamente imposible. La confianza del consumidor ha guiado nuestra recuperación, y en mi estimación, no lo están aceptando. Todavía no llegamos a eso.

Escondiéndose detrás de su título, la Proposición 204 crea nuevos fondos para infraestructura, cuidado de la salud y bienestar. No hay flexibilidad alguna en los gastos. Mientras que los proponentes podrían haber dado los ingresos en exceso de regreso a los ciudadanos, decidieron no hacerlo. Eso es simplemente ofensivo.

Financiar la educación es una sabia inversión. Sin embargo, cuando no se verifica, y hay escuelas que no se desempeñan a un nivel competitivo, la gente no tendrá opinión. Como el impuesto sobre la venta, el financiamiento se congela en el tiempo. No puede haber cambio alguno en las prioridades de gastos.

No se puede ser todo para todas las personas. La Proposición 204 intenta hacerlo depositando una gran red para atraer a más votos. Le fallará al público por tratar de lograr mucho en su misión y no permitir cualquier discreción presupuestaria. Por favor opóngase a la Proposición 204.

Steve Pierce, Presidente del Senado del Estado de Arizona, Phoenix

La cámara Arizona Chamber of Commerce and Industry se opone a la Proposición 204

La Cámara de Arizona ha defendido durante mucho tiempo el desarrollo de un sistema educativo que prepare a la fuerza laboral de nuestro estado para la economía del mañana. Dicho sistema puede requerir mayor financiamiento, pero también es necesaria mayor responsabilidad, más herramientas para ayudar a las escuelas y los estudiantes luchando, y objetivos claros y mensurables. Lamentablemente, la Proposición 204 falla en este sentido.

La ortografía, gramática y puntuación fueron reproducidas tal y como fueron presentadas en los argumentos "a favor" y "en contra".

En años recientes, la Cámara apoyó reformas para ayudar a poner a más educadores de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas en las aulas; aumentar las medidas de responsabilidad para asegurar mejor desempeño escolar; asignar evaluaciones de las escuelas en calificaciones con letras fáciles de entender; aumentar la opción de escuelas; aumentar el financiamiento para asegurar que los alumnos de tercer grado puedan leer; y permitir a los estudiantes de altos logros iniciar temprano sus carreras universitarias.

La Cámara reconoce que un sistema educativo de alto rendimiento requiere los recursos financieros necesarios para producir una fuerza de trabajo altamente calificada. Para ello, la Cámara apoyó firmemente la Proposición 100 en 2010, la cual estableció un impuesto **temporal** sobre la venta de un centavo por dólar que, entre otras cosas, ayudó a evitar cortes profundos en el sistema de K-12 durante la recesión económica.

A pesar de lo que los partidarios de la Proposición 204 puedan decir, no es una extensión al impuesto actual sobre la venta que expira el 31 de mayo de 2013. Este es un impuesto **permanente** totalmente nuevo con nuevas consecuencias para estrategias políticas y nuestro estado.

Este nuevo impuesto permanente no aumenta la responsabilidad ni exige el aumento en el logro de nuestro sistema educativo. Los votantes de Arizona, que se comprometerán a alrededor de mil millones de dólares anualmente, se merecen más.

Exhortamos a los votantes para que se opongan a la Proposición 204.

Glenn Hamer, Presidente y Oficial Ejecutivo en Jefe, Arizona Chamber of Commerce & Industry, Phoenix

Doug Yonko, Presidente de la Mesa Directiva, Arizona Chamber of Commerce & Industry, Phoenix

Pagado por Arizona Chamber of Commerce & Industry

Proposición 204 (1-16-2012) – Fondos destinados en su peor manera

La asociación Arizona Tax Research Association (ATRA por sus siglas en inglés) alienta un voto de NO a la Proposición 204 (16-01-2012). Durante mucho tiempo ATRA se ha opuesto al **presupuesto por medio de boletas electorales**, en el cual intereses especiales usan el proceso de iniciativa para destinar los ingresos fuera del proceso presupuestario del estado. Esta iniciativa es posiblemente el esfuerzo de destinación de fondos más atroz que se ha puesto ante los votantes de Arizona y debería ser rechazada.

Este impuesto permanente sobre la venta retiene en su lugar gastos calculados en \$25 mil millones de dólares durante los próximos 17 años que nunca pueden ser cambiados. Independientemente de la perspectiva que se tenga sobre lo adecuado del financiamiento de la educación o del transporte, es simplemente irresponsable poner gastos para 12 distintos fondos destinados en piloto automático. La Gran Recesión nos enseñó una serie de lecciones sobre errores presupuestarios que agravaron los déficits crónicos de Arizona. La lección más grande fue evitar la toma de decisiones de presupuestos permanentes que atan miles de millones de dólares de los contribuyentes de impuestos en la creencia de que nunca va a cambiar ni la economía ni las prioridades del estado.

Además del aumento en la tasa permanente de impuestos en un estado con la segunda tasa más alta del país, la iniciativa también toma el paso extraordinario de congelar la base del impuesto actual sobre la venta. Congelar la base del impuestos sobre la venta minará el creciente impulso a la reforma del anticuado código de impuestos estatales y locales sobre la venta de Arizona y demuestra ni un ápice de consideración hacia los contribuyentes de impuestos ensillados con el cumplimiento de este aumento de impuestos.

Por último, el financiamiento de las escuelas de K-12 siempre ha sido el mayor gasto del estado. Las asignaciones de K-12 son impulsadas por muchas fórmulas complicadas que representan las diferencias a través de las escuelas de Arizona. La Proposición 204 (16-01-2012) espasa la habilidad de los estrategas políticos de cambiar estas fórmulas de financiamiento. Asumiendo que nunca habrá una razón legítima para modificar estos estatutos es miope y un abuso del proceso de iniciativa.

Kevin J. McCarthy, Presidente, Arizona Tax Research Association, Gilbert

Lori Daniels, Miembro de la Mesa Directiva, Arizona Tax Research Association, Chandler

Pagado por Arizona Tax Research Association

Las Familias Ganaderas se Oponen a la Proposición 204

La Proposición 204 es un paquete burocrático. Es un impuesto permanente para un problema temporal. Es un programa inflexible que aumenta impuestos para siempre y ata las manos de cualquier política futura para ajustar correctamente el Código de Impuestos Sobre la Venta de Arizona. Simplemente no funciona y no podremos componerlo.

Nuestras escuelas en las áreas rurales de Arizona son muy importantes para nosotros – pero nuestros hijos y nuestro futuro son aún más importantes. La Proposición 204 pretende conocer y dirigir las necesidades de nuestras escuelas del mañana a través de una política errónea que nos presentan hoy. Nosotros apoyamos la educación y el financiamiento continuo de nuestras escuelas – sólo necesitamos asegurarnos de que podamos ajustar y dirigir esos recursos a las prioridades de mejor aprendizaje en el futuro. La Proposición 204 ata nuestras manos y no nos permitirá ajustar los gastos de estos dólares de impuestos a las prioridades de aprendizaje de padres e hijos en el futuro.

¡Por favor vote NO a la Proposición 204!

Norman J. Hinz, Presidente, Arizona Cattle Feeders' Association, Phoenix

Patrick Bray, Vicepresidente Ejecutivo, Arizona Cattlemen's Association, Phoenix

Pagado por Arizona Cattlemen's Association

Vote “No” al Decreto de Educación y Empleos de Calidad

El Decreto de Educación y empleos de Calidad elevará los impuestos sin un plan para mejorar nuestras escuelas.

1. El Decreto de Educación y Empleos de Calidad no ofrece un plan para mejorar las escuelas, sólo un impuesto sobre la venta más alto. \$500 millones de dólares se otorgarán a las escuelas sin requerimientos nuevos para aumentar los resultados de las pruebas, asegurar que los niños se gradúen de la escuela high school, o reducir el tamaño de las clases. Otros \$100 millones de dólares irán a escuelas basándose en confusas directrices incluyendo la “participación” de padres y estudiantes. Los otros \$400 millones de dólares se gastarán en autopistas y una mezcla de programas especiales.

2. No hay garantía alguna de que este dinero se utilizará en los salones de clase. La iniciativa no promete que el dinero llegará al salón de clases. Hemos visto esto antes. Hace doce años subimos el impuesto sobre la venta para financiar las escuelas y se les prometió a los contribuyentes de impuestos que el dinero se invertiría en los salones de clases. Este año, el auditor del estado dijo que sólo 55 centavos de cada dólar de impuestos para la educación llega al salón de clases. Desde 2004, el porcentaje de dólares para la educación gastado en el salón de clases ha disminuido cada año.

3. Más dinero no mejorará el aprendizaje. Durante los últimos 40 años, Arizona ha duplicado los gastos escolares ajustados a la inflación, pero las calificaciones de las pruebas de los estudiantes se han mantenido iguales. En Washington, D.C. y Nueva York los contribuyentes de impuestos gastan el doble y el triple de lo que gasta Arizona. Sin embargo los estudiantes de Arizona superan a los

estudiantes en Washington, D.C. en matemáticas y lectura, y se desempeñan tan bien como los estudiantes de Nueva York en matemáticas – todo por menos dinero.

Cada niño de Arizona debe asistir a una escuela que le desafíe y prepare para el futuro. Simplemente gastar más sin requerir que las escuelas mejoren no funcionará. Necesitamos reformas que conduzcan al logro, no impuestos más altos para pagar por el mismo sistema.

Jonathan Butcher, Goldwater Institute, Phoenix
Pagado por Goldwater Institute

Declaración en Oposición – Iniciativa de Educación y Empleos de Calidad

A los alcaldes y miembros del concilio electos de ciudades/pueblos de Arizona les importa profundamente la calidad de nuestro sistema escolar y entiendan lo importante que es una buena educación para el futuro de nuestros hijos y el éxito de nuestras comunidades y estado. La educación es tan importante que muchas ciudades contribuyen significativos ingresos de impuestos locales para pagar por instalaciones escolares, recursos y actividades como programas para después de la escuela.

Funcionarios locales reconocen que los estándares educativos tienen que ser altos, que los maestros deben estar bien entrenados y que las escuelas deben financiarse adecuadamente.

Lamentablemente, la organización League of Arizona Cities and Towns no cree que la iniciativa de Educación y Empleos de Calidad es el mecanismo adecuado para lograr esas metas.

Aunque bien intencionada en sus intenciones, la propuesta electoral tiene una serie de defectos que la hacen la herramienta equivocada para lograr la reforma y mejora educativa, y la manera equivocada de hacer política fiscal.

La proposición:

- Establece permanentemente un impuesto estatal adicional sobre la venta del uno por ciento, haciendo al impuesto sobre la venta de Arizona, uno de los más altos en la nación. La tasa combinada en muchas partes del estado subirá a más del 10%, potencialmente desalentando las ventas al menudeo y dañando a nuestra ya frágil economía.
- Cierra eficazmente la capacidad de una ciudad de utilizar futuros impuestos locales sobre la venta, limitando su capacidad de proporcionar servicios locales vitales a los ciudadanos.
- No mantiene la distribución de los fondos de los ingresos compartidos del impuesto sobre la venta a ciudades y pueblos, un antiguo principio autorizado por los votantes de Arizona.
- Dedicar sólo pequeños porcentajes del producto total a la educación superior e “infraestructura” de transporte. Estas cantidades no se acercan a satisfacer las necesidades actuales y futuras, pero dan la impresión de que “se está prestando atención” al financiamiento en esas áreas.

La organización League of Arizona Cities and Towns exhorta encarecidamente un voto NO a la iniciativa de Educación y Empleos de Calidad.

Doug Von Gausig, Presidente, League of Arizona Cities and Towns, Clarkdale
Pagado por The League of Arizona Cities & Towns

Mark Mitchell, Vicepresidente, League of Arizona Cities and Towns, Tempe

I-16-2012 Decreto de Educación y Empleos de Calidad 201200362

Como Presidente del Senado de Arizona me aseguré de que equilibráramos el presupuesto de Arizona y lo hicimos de la forma correcta – en conformidad con nuestra Constitución, manteniendo la línea en gastos, y sin aumentos de impuestos. ¿Por qué? Porque ése era nuestro trabajo y era lo que se debería hacer. Nuestras familias y nuestros negocios no pueden gastar más de lo que tienen, y mientras que el gobierno federal sólo necesita imprimir más dinero para pagar sus cuentas, el estado de Arizona no puede hacer eso. Además, nuestras familias y negocios ya están sobrecargados con impuestos, y aumentar los impuestos sólo dañará nuestra economía y nos costará más empleos.

En 2010 los votantes de Arizona apoyaron un aumento TEMPORAL de impuestos que los políticos y grupos apoyándolos prometieron sería temporal. Dieron su palabra. Ese aumento de impuestos de tres años aún no ha expirado todavía y ya están rompiendo su promesa. ¡Debería darles vergüenza!

Ya basta. Espero que los contribuyentes de impuestos y los ciudadanos que aman la libertad de este gran estado se harán escuchar alto y claro. Un trato es un trato, una promesa es una promesa, ¡y No Nuevos Impuestos!

El gobierno ya toma demasiado, y en estos tiempos difíciles debemos reducir la carga que los impuestos ponen en familias trabajadoras. Tenemos 17 millones de estadounidenses sin trabajo, un récord en ejecuciones hipotecarias y aún los intereses especiales desean aún más de su dinero para pagar por sus proyectos favoritos.

Esta misma idea fue derrotada en California. Si hasta California se dio cuenta de que es una mala idea, entonces confío en que se enviará el mensaje alto y claro de los buenos ciudadanos de este estado. Vote No a este aumento permanente, asesino de empleos, multimillonario de impuestos!

Hon. Russell Pearce, Ex Presidente del Senado del Estado de Arizona, Mesa
Pagado por Pearce for Arizona

La Proposición 204 es mala para la Economía y Salud Fiscal de Arizona

A los partidarios de esta iniciativa les gustaría hacerle creer que esta propuesta es una simple extensión del aumento a los impuestos sobre la venta aprobado en 2010. ¡Nada podría estar más lejos de la realidad! De hecho, esta iniciativa es una propuesta de sigilo que hará imposible equilibrar nuestro presupuesto estatal sin aumentos masivos de impuestos o recortes draconianos a otros servicios vitales.

¿Cómo hace esto la proposición 204? Los redactores incluyen lenguaje que evita ajustes futuros ajustes a los niveles de gastos para la educación, incluso si el dinero está siendo desperdiciado o malgastado. Peor aún, traba aumentos automáticos para gastos futuros, independientemente si el dinero está disponible o no. Como la experiencia nos ha enseñado, Arizona necesita la habilidad de administrar su presupuesto durante tiempos difíciles, y esta iniciativa elimina esa habilidad. Elimina la transparencia y responsabilidad de miles de millones en dólares de los contribuyentes.

Todo el mundo apoya la educación, pero garantizar una corriente sinfín de ingresos será un desastre para nuestro presupuesto y para Arizona. Acabamos de navegar a través de nuestra última crisis fiscal, pero si la Proposición 204 es aprobada esto nos pondrá otra vez en un revoltijo presupuestario.

Por favor vote NO a la Proposición 204.

Gary Pasquinelli, Yuma

Vote NO a la Proposición 204

Si es aprobada, la Proposición 204 pasará como una de las iniciativas más destructivas en la historia de Arizona. Para empezar, la proposición aumenta PERMANENTEMENTE el impuesto sobre la venta del estado a uno de los más altos del país. Cuando el impuesto sobre la venta se aumentó hace menos de dos años, se les prometió a los votantes que era un aumento temporal para lidiar con la crisis económica a la que se enfrentaba nuestro estado. Nunca tuvo el propósito de ser un aumento permanente de impuestos, y ahora los partidarios de la Proposición 204 esperan que los electores tengan mala memoria.

Pero el aumento permanente de impuestos es sólo la mitad de la historia. De ser aprobada, esta proposición activará un aumento masivo de impuestos adicionales la próxima vez que empeore la economía. ¿Por qué sucederá esto? Porque cuando los partidarios redactaron la Proposición 204 en secreto, incluyeron lenguaje que traba completamente los niveles actuales de gastos y de fondos destinados al aumento de impuestos sobre la venta para nuevos programas. No hay posibilidad de hacer ajustes al presupuesto, incluso si experimentamos otra recesión económica. La única opción será alzas masivas de impuestos para cubrir la diferencia.

Si usted apoyó o no el aumento, se suponía que el aumento de impuestos sería temporal. Esta iniciativa, sin embargo, hace el aumento de impuestos permanente y traba permanentemente los aumentos a los gastos; el proverbial doble golpe. Los ingresos agregados de la alza de impuestos sólo irá a ciertos programas con poca responsabilidad y nunca podrán ser alterados. Ésta no es la manera de equilibrar un presupuesto. Ésta no es la manera de administrar un estado. Vote NO a la Proposición 204.

Steve Voeller, Presidente de la Mesa Directiva, Arizonans for a Responsible Budget, Phoenix

Scot Mussi, Tesorero, Arizonans for a Responsible Budget, Phoenix

Pagado por Arizonans for a Responsible Budget

Un voto "sí" deberá tener el efecto de aumentar permanentemente el impuesto sobre la venta del estado por un centavo por dólar, a partir del 1° de junio de 2013, con el propósito de financiar programas educativos, proyectos de infraestructura de transporte público, y servicios humanos. Prohíbe reducciones a los niveles actuales de financiamiento de K-12 y universidades y prohíbe reducciones a la base actual del impuesto sobre la venta del estado.	SÍ <input type="checkbox"/>
Un voto "no" deberá tener el efecto de no aumentar el impuesto sobre la venta del estado por un centavo por un dólar, a partir del 1° de junio de 2013.	NO <input type="checkbox"/>